VACANCES VOYAGE

BRUNO BLANCHET AU JAPON
PAGE 4





Les Mille-Îles

Petit paradis du plein air



George Boldt

TEXTES : **ÉRIC CLÉMENT**
PHOTOS : **ROBERT SKINNER**

On les appelle les Mille-Îles mais en fait, elles sont 1865 émiettées au milieu d'un Saint-Laurent à peine né du lac Ontario et déjà tourmenté. À deux heures et demie de route de Montréal, la région s'étend entre Brockville et Kingston, mais on trouve les îles principales entre Gananoque et Mallorytown Landing.

Depuis 1822, la frontière canado-américaine y zigzague au milieu du Saint-Laurent. Le Canada a obtenu les deux tiers des îles, mais les États-Unis ont eu les plus grosses!

Bien connue des plaisanciers, cette région est courue par les millionnaires américains depuis le milieu du XIX^{e} siècle. Ils y ont acheté des îles entières pour s'y faire construire des demeures de rêve. Aujourd'hui, elles se révèlent un endroit de prédilection pour une fin de semaine de repos et de plein air en famille, en amoureux ou entre amis.

Quand on arrive aux Mille-Îles par le Thousand Island Parkway, on est frappé par l'harmonie entre les rives, les îles boisées et le Saint-Laurent. Il faut dire qu'une bonne partie des Mille-Îles est un parc fédéral, celui des Îles-du-Saint-Laurent, depuis 1904.

Un arrêt à l'entrée du parc, à Mallorytown Landing, s'impose. On aperçoit de nombreux oiseaux, dont des aigles d'Amérique, des hérons, des balbuzards et des milliers de sauvagines, qui ont leur habitat dans les pins, sapins et chênes. Par contre, nous n'avons vu ni chevreuils, ni grenouilles, hiboux ou poissons qui font la réputation du coin.

C'est d'ailleurs une région écologiquement si riche que les Onandaga, peuple iroquoien, avaient nommé les Mille-Îles le Jardin du grand esprit et que l'UNESCO les a désignées Réserve de la biosphère.

On peut les observer à vélo ou en patins de la piste cyclable du Thousand Islands Parkway, soit 37 km de chaussée en bon état. On peut aussi pédaler dans quelques îles. Wellesley est la plus accessible. On peut se rendre dans l'île Grenadier avec un bateau-taxi ou dans l'île Howe en prenant le traversier.

Les îles sont aussi un plaisir pour les amateurs de kayak. Mais il faut être prudent, car les eaux du Saint-Laurent sont fréquentées par des embarcations de toutes sortes, allant de la motomarine jusqu'aux vraquiers.

Si vous préférez le confort des bateaux de croisière, vous embarquerez à Rockport ou à Gananoque. Aux deux endroits, on vous propose des croisières d'une, deux ou trois heures. Il y a aussi des croisières avec repas, le midi ou le soir. À Gananoque, une croisière de cinq heures vous permet de visiter pendant deux heures le célèbre château de la famille Boldt dans Heart Island, du côté américain.

Très important : vous ne pourrez embarquer que si vous avez deux pièces d'identité (passeport et permis de conduire ou certificat de naissance), que les douanes américaines vous réclameront.

Voir PARADIS en page 9

AUTRES TEXTES EN PAGES 8 ET 9

vacances TMR TOURSMONT-ROYAL.com



VOITURES
ACHAT-RACHAT • 17 jours
prix par pers. (base 2 pers.) À l'achat de 2 sièges sur **Corsair**.*

Peugeot 206	Renault Clio Spécial 1,5 DCI	Citroën C3 clim.
359$	415$	519$



PARIS
MEILLEUR PRIX SUR LE MARCHÉ
VOL ALLER-RETOUR / AÉROPORT ORLY
TAXES COMPRISES 599$
DÉPART: 11 septembre RETOUR: 7 octobre

OFFRE SPÉCIALE SUR PARIS
À L'ACHAT DE 2 SIÈGES SUR CORSAIR

BATOBUS
1 JOUR = 2 JOURS !
ACHETEZ LA PASSE BATOBUS 1 JOUR
OBTENEZ LA PASSE DE 2 JOURS.

CARTE MUSÉES ET MONUMENTS
3 JOURS = 5 JOURS !
ACHETEZ LA CARTE DE 3 JOURS
OBTENEZ LA CARTE DE 5 JOURS.

OFFRE VALIDE JUSQU'AU 31 AOÛT 2005

LOISIRS • Paris découvertes • Paris à la carte
TRAINS • Eurailpass • France pass • Britrail • Autres passes disponibles
HÔTELS • Vedettes parisiennes • Paris • Provinces Françaises • Londres & Bruxelles
CORSE • Carte de la Corse • Hébergement • Suggestions d'itinéraires • Tour de Corse

Ahunstic . . . . .Voyages Marlin . . . . . (514) 745-3990
Anjou . . . . . .Voyages En Direct . . . . . (514) 356-3156
Laval . . . . . .Exodus Voyages . . . . . (450) 629-8055
Mascouche* ☾ .Voyages Marlin . . . . . (450) 474-6888
Montréal . . . . . .Voy. En Direct Rosemont . (514) 593-6082
MTL Centre-Ville .Franair Voyages . . . . . (514) 849-7711
MTL Centre-Ville .Voyages Centre-Ville . . (514) 871-5103
Montréal . . . . . .Destination Voyages . . (866) 943-5304
* Ouvert le dimanche ☾ Ouvert soirs de semaine

Le tarif inclus toutes les taxes aéroportuaires, sauf la contribution des clients au fond d'indemnisation de 3,50$ par 1000$. Voitures en promo et offre spéciale: Peugeot & Renault jusqu'au 31 oct. Citroën jusqu'au 31 août.

VACANCES/VOYAGE

EXPÉDITION DANS L'ARCTIQUE CANADIEN

Les vestiges d'un passé étonnant

MARIE TISON

Il n'est pas facile de se rendre au parc national d'Aulavik, dans les Territoires du Nord-Ouest, au nord du cercle polaire. À peine quelques dizaines de personnes par année sont prêts à alléger leur portefeuille et à braver un atterrissage parfois sportif sur la toundra à bord d'un vieil appareil Twin Otter pour ensuite parcourir en canot ou en kayak le fleuve Thomsen. Il fait souvent froid, il vente presque tout le temps. Les récompenses sont cependant nombreuses : une faune variée et farouche que l'on peut admirer sous le soleil de minuit, des fleurs sauvages à n'en plus finir et des sites archéologiques fascinants qui témoignent d'un passé surprenant.

En arrivant en haut d'une petite colline, nous tombons sur un vieux crâne de boeuf musqué, couvert de lichen, qui gît paisiblement au milieu de fleurs jaunes et violettes.

Nous nous apercevons que le sommet de cette colline est parsemé d'ossements centenaires provenant de dizaines et de dizaines de boeufs musqués. On trouve ici et là des amas de pierre, d'anciennes caches à nourriture laissés par des chasseurs inuits des siècles passés. Parfois, des pierres disposées en cercle marquent l'emplacement d'une tente depuis longtemps disparue. La vallée du fleuve Thomsen, dans le parc national Aulavik, compte des dizaines de sites comme celui-ci. Les troupeaux de boeufs musqués qui parcourent cette région fertile ont probablement toujours attiré les chasseurs inuit.

Une bonne partie des caches remonte cependant à la deuxième moitié du XIXe siècle. Elles sont liées, de façon plutôt inattendue, à un explorateur britannique, Robert M'Clure. En 1851, M'Clure s'est lancé à la recherche de l'expédition Franklin, qui avait disparu quelques années auparavant alors qu'elle était à la recherche du passage du nord-ouest, ce fameux passage qui devait permettre de naviguer de l'Atlantique au Pacifique en passant par l'archipel arctique canadien. Le navire du capitaine M'Clure, l'*Investigator*, s'est cependant retrouvé bloqué par les glaces dans la baie de Mercy, au nord de l'île de Banks. M'Clure et son équipage ont fini par se faire secourir, mais ils ont dû abandonner le navire et une variété de provisions.

Pendant 50 ans, les Inuit de la région ont fait la navette entre leur territoire d'origine et la baie de Mercy, voyageant le long du fleuve Thomsen, pour récupérer des pièces de navire et des provisions laissées par M'Clure. Pour se nourrir, en chemin, ils chassaient le boeuf musqué et établissaient des caches pour le voyage du retour.

Les boeufs musqués se portent bien

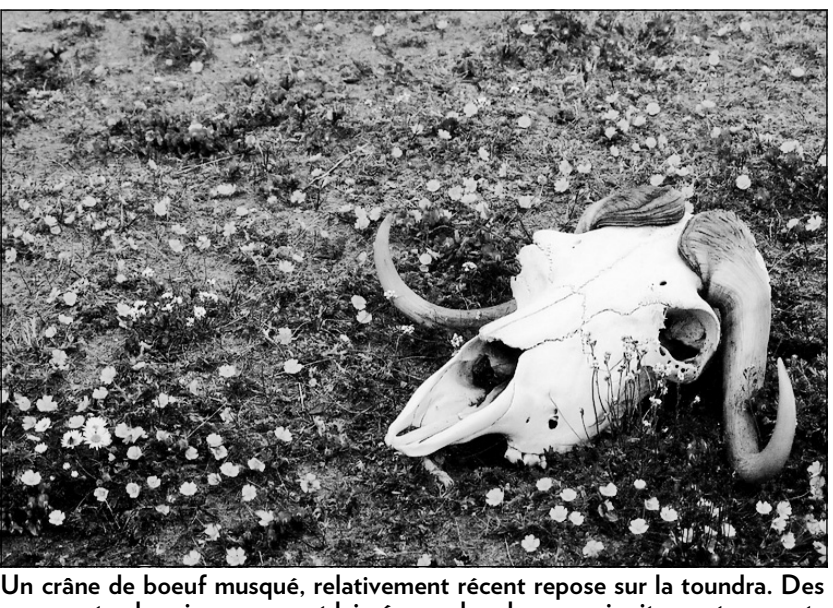
Ce trafic inhabituel pourrait être la cause d'un étrange phénomène : la quasi-disparition de tous les boeufs musqués de l'île de Banks au début du XXe siècle. Ce qui est encore plus remarquable, c'est l'explosion du nombre de boeufs musqués dans l'île au cours des 50 dernières années, grâce probablement à l'extraordinaire fertilité de la vallée du fleuve Thomsen.

C'est ainsi qu'en laissant derrière nous les crânes et les ossements des boeufs musqués de l'époque de M'Clure, nous avons le plaisir de voir de gros points noirs sur le vert des collines environnantes : des boeufs musqués bien vivants, bien en santé, qui n'ont aucunement l'intention de disparaître à nouveau.



PHOTOS MARIE TISON, LA PRESSE ©

Un vieux madrier oublié par une expédition précédente fait office de table. Il n'y a rien comme un bon repas chaud lorsque le mercure dépasse à peine le point de congélation.



Un crâne de boeuf musqué, relativement récent repose sur la toundra. Des ossements plus vieux, souvent laissés par des chasseurs inuits, sont couverts de lichen.

60 visiteurs en 2005

Le parc national Aulavik, qui couvre l'essentiel du fleuve Thomsen, au nord de l'île de Banks, est un des parcs les plus inaccessibles du Canada. On ne peut s'y rendre qu'en nolisant un avion, un Twin Otter, à partir d'Inuvik, au bord du fleuve McKenzie. La facture est salée : 10 000 $ pour se faire déposer. Et encore 10 000 $ pour se faire cueillir quelques semaines plus tard. Même en partageant le vol avec quelques autres visiteurs, l'effet sur le portefeuille est assez dramatique.

Le parc n'est donc pas encore très fréquenté. En 2003, il y a eu 17 visiteurs. En 2004, une quarantaine. En 2005, c'est l'affluence : une soixantaine !

À plus de 73 degrés de latitude, bien au-delà du cercle polaire, il fait froid, même en plein été. Un matin, il me faut briser la mince couche de glace qui s'est formée sur le petit bol d'eau que j'ai laissé à la porte de ma tente pour ma toilette matinale. Rien de tel qu'une débarbouillette d'eau glacée pour se mettre en train au petit matin !

Et pourtant, on finit par s'attacher à ce paysage qui semble si désolé, mais qui cache une intense vie végétale et animale.

vacances Sunquest

L'HIVER APPROCHE!
PROCUREZ VOUS NOTRE NOUVELLE BROCHURE HIVER SOUS LES TROPIQUES 2005/06
RÉSERVEZ MAINTENANT & ÉCONOMISEZ

PRIME 200$ de réduction par couple pour les réservations anticipées sur plusieurs forfaits hiver de Vacances Sunquest**
GRATUIT Caméra numérique Thincam de 3,0Mb à l'achat d'un forfait hiver**
Réservez d'ici le 3 octobre afin de profiter de cette offre!

GRATUIT Boucles d'oreilles en diamant à l'achat d'un forfait Club Diamond Bahia Principe. Estimées à 375$.**
Réservez d'ici le 15 décembre afin de profiter de cette offre!

RIU Hotels & Resorts

Puerto Plata, R.D. RIU Bachata ★★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1049$ ÉTAIT 1619$ Vendredi 2 septembre, 7 nts.
RIU Mambo ★★★★+ Tout Inclus • Ch. régulière 1119$ ÉTAIT 1579$ Vendredi 26 août, 7 nts.
Varadero, CUBA RIU Las Morlas ★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1129$ ÉTAIT 1699$ Dimanche 4 septembre, 7 nts.
RIU Turquesa ★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1189$ ÉTAIT 1579$ Dimanche 4 septembre, 7 nts.
Punta Cana, R.D. RIU Naiboa ★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1249$ ÉTAIT 1729$ Samedi 3 septembre, 7 nts.
RIU Melao ★★★+ Tout Inclus • Ch. régulière 1279$ ÉTAIT 1649$ Samedi 3 septembre, 7 nts
Puerto Vallarta, MEXIQUE RIU Jalisco ★★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1289$ ÉTAIT 1649$ Vendredi 2 septembre, 7 nts.
Riviera Maya, MEXIQUE RIU Lupita ★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1319$ ÉTAIT 1599$ Dimanche 4 septembre, 7 nts
RIU Playacar ★★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1619$ ÉTAIT 1979$ Dimanche 28 août, 7 nts
JAMAÏQUE RIU Ocho Rios ★★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1729$ ÉTAIT 2279$ Samedi 19 novembre, 7 nts

Cancun, MEXIQUE Oasis America ★★★+ 799$ ÉTAIT 1599$ Tout inclus • ch. régulière Vendredi 28 août, 7 nts.
Nichupte ★★★+ 899$ ÉTAIT 1479$ Tout inclus • ch. régulière Dimanche 28 août, 7 nts.
Dos Playas ★★★★ 949$ ÉTAIT 1549$ Tout inclus • ch. régulière Dimanche 28 août, 7 nts.
Blue Bay Club ★★★★ 1049$ ÉTAIT 1599$ Tout inclus • ch. régulière Dimanche 28 août, 7 nts.
Holguin, CUBA Club Amigo Atlantico ★★★+ 839$ ÉTAIT 1479$ Tout Inclus • ch. tropicale Dimanche 4 septembre, 7 nts.
Sol Luna Mares ★★★★ 1059$ ÉTAIT 1479$ Tout Inclus • ch. régulière Dimanche 11 septembre, 7 nts.
Brisas Guardalavaca ★★★★ 1099$ ÉTAIT 1599$ Tout Inclus • ch. régulière Dimanche 4 septembre, 7 nts.
Varadero, CUBA Internacional ★★★+ 899$ ÉTAIT 1499$ Tout Inclus • ch. régulière Dimanche 4 septembre, 7 nts.
Sunbeach ★★★ 1039$ ÉTAIT 1499$ Tout Inclus • ch. régulière Dimanche 4 septembre, 7 nts.
Puerto Plata, R.D. Flamenco ★★★★+ 929$ ÉTAIT 1529$ Tout inclus • ch. régulière Vendredi 26 août, 7 nts.
Bahia Principe ★★★★ 1079$ ÉTAIT 1599$ Tout Inclus • ch. régulière Vendredi 2 septembre, 7 nts.

Sousa Bay ★★★★+ 1199$ ÉTAIT 1579$ Tout inclus • ch. régulière, Vendredi 9 septembre, 7 nts.
Cayo Coco, CUBA Villas Cojimar ★★★ 999$ ÉTAIT 1499$ Tout inclus • ch. régulière Dimanche 4 septembre, 7 nts.
El Senador ★★★★+ 1089$ ÉTAIT 1599$ Tout inclus • ch. club Dimanche 4 septembre, 7 nts.
Punta Cana, R.D. Sirenis Cocotal ★★★★+ 999$ ÉTAIT 1699$ Tout inclus • ch. régulière Samedi 3 septembre, 7 nts.
Punta Cana Princess ★★★★★ 1479$ ÉTAIT 1719$ Tout inclus • ch. suite de luxe Samedi 3 septembre, 7 nts.
Gran Bahia Principe ★★★★★ 1499$ ÉTAIT 1699$ Tout inclus • ch. régulière Samedi 3 septembre, 7 nts.
Puerto Vallarta, MEXIQUE Club Embarcadero ★★★ 1169$ ÉTAIT 1479$ Tout inclus • ch. régulière Vendredi 2 septembre, 7 nts.
Costa Punterana ★★★ 1199$ ÉTAIT 1479$ Tout inclus • ch. régulière Vendredi 9 septembre, 7 nts.
San Marino ★★★ 1199$ ÉTAIT 1579$ Tout inclus • ch. régulière Vendredi 2 septembre, 7 nts.
JAMAÏQUE Rooms on the Beach ★★★ 1259$ ÉTAIT 1579$ Petit Déjeuner • ch. vue mer Samedi 5 novembre, 7 nts.
Holiday Inn ★★★★ 1549$ ÉTAIT 1699$ Tout Inclus • ch. régulière Samedi 5 novembre, 7 nts.

Hôtels Sol Melia CUBA — Une question de Sens

Holguin, CUBA Sol Luna Mares ★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1059$ ÉTAIT 1499$ Dimanche, 4 septembre, 7 nts.
Tout Inclus • Ch. vue mer 1199$ ÉTAIT 1599$ Dimanche, 4 septembre, 7 nts.
Cayo Coco, CUBA Sol Cayo Guillermo ★★★+ Tout Inclus • Ch. régulière 1119$ ÉTAIT 1499$ Dimanche, 4 septembre, 7 nts.
Tryp Cayo Coco ★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1169$ ÉTAIT 1599$ Dimanche, 4 septembre, 7 nts.
Melia Cayo Coco ★★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1399 ÉTAIT 1799$ Dimanche, 4 septembre, 7 nts.
Varadero, CUBA Melia Las Americas ★★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1199$ ÉTAIT 1799$ Dimanche, 11 septembre, 7 nts.
Sol Sirenas Coral ★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1259$ ÉTAIT 1579$ Dimanche, 4 septembre, 7 nts.
Melia Varadero ★★★★+ Tout Inclus • Ch. régulière 1449$ ÉTAIT 1669$ Dimanche, 11 septembre, 7 nts.

toursmaison votre évasion, à votre façon
www.toursmaison.ca
CRÉEZ VOS PROPRES VACANCES
Vous ne pouvez partir pendant une semaine? Tours Maison vous offre des centaines d'options à la carte.
Promotion sujette à changement et annulation sans préavis. Les prix indiqués inclus les taxes.
BARBADE $ CAN AU PAIR + 7ÈME NUIT GRATUITE
Hôtel à partir de seulement 53$ par personne/par nuitée
Choix de 12 hôtels
Valide pour voyages du 20 août au 15 déc. 05

NON INCLUS: LA CONTRIBUTION OBLIGATOIRE AU FONDS D'INDEMNISATION DES CLIENTS DES AGENTS DE VOYAGES EST DE 0,35$ POUR CHAQUE TRANCHE DE 100 $ DE SERVICES ACHETÉS ET DE 3,50 $ POUR CHAQUE TRANCHE DE 1 000 $.
Forfaits disponibles avant d'aller sous presse. Prix et promotions sujets aux disponibilités et à changement sans préavis. Taxes incluses. **Réservez un forfait Vacances Sunquest d'ici le 3 oct. 05 pour des départs entre le 15 déc. 2005 et le 31 oct. 06 et vous serez éligible à recevoir un appareil photo Sunquest Thincam de 3.0Mb. Réservez un forfait Club Diamond parmi un de nos hôtels Bahia Principe d'ici le 15 déc. 05 pour des départs du 1er nov. 05 au 31 oct. 06 et vous serez éligible de recevoir gratuitement une paire de boucles d'oreilles en diamant. Ces promotions ne sont pas jumelables à aucune autre promotion. Les gagnants sont responsables de payer les frais de livraisons de 29.99$ plus taxes lors de la remise du dépôt du forfait. Pour les détails de notre rabais réservez tôt de 200$ par couple, veuillez consultez notre brochure Sous les Tropiques de l'hiver 2005-06. Places limitées. Pour de plus amples renseignements ainsi que pour connaître tous les détails et les modalités, consultez la brochure Destinations Soleil Tours Maison, Vacances Sunquest. Permis du Québec no 800021.

Voyage VASCO L'Univers de la Croisière
Plus de 50 points de ventes partout au Québec pour mieux vous servir
numéro de téléphone sans frais: 1-888-628-2726
www.voyagevasco.com www.partirquebec.com et www.universdelacroisiere.com
3333330A

PARIS ET LONDRES AU PLUS BAS PRIX
à partir de 179$* aller simple avec l'achat dun billet aller-retour
Vols pré-sélectionnés en octobre et novembre
Vols sans escales de MONTRÉAL vers PARIS et LONDRES
*Sous réserve de la disponibilité. Taxes non incluses.
flyZOOM.com 1-866-fly-zoom (359-9666) ZOOM AIRLINES
3337957A

RENCONTRES INFORMATIVES
Lieu : Auberge Universel, 5000, Sherbrooke est, Montréal
LE DIMANCHE 21 AOÛT 2005
12h00
• Asie Centrale, *11 mai 2006 (21 jrs)*
• Mexique & Guatemala, *1er avril 2006 (21 jrs)*
14h15
• Patagonie & Terre de Feu, *10 fév. 2006 (20 jrs)*
• Chine, *8 avril 2006 (21 jrs)*
16h30
• L'Égypte, *4 & 18 nov. / 13 & 20 jan. 2006 (22 jrs)*
• Le Japon, *8 avril 2006 (20 jrs)*
LE MERCREDI 14 SEPTEMBRE 2005
18h30
• Pérou & Bolivie, *4 avril 2006 (19 jrs)*
20h00
• L'Équateur & les Galapagos, *14 jan. 2006 (20 jrs)*
Permis du Québec
VOYAGES LAMBERT INC. L'Émotion Culturelle
www.voyages-lambert.com 1-800-667-8042
3338345A

VACANCES/VOYAGE

EXPÉDITION DANS L'ARCTIQUE CANADIEN

Danse avec un loup

MARIE TISON



PHOTOS MARIE TISON, LA PRESSE ©

Les boeufs musqués sont chez eux dans l'île de Banks, dans l'Arctique canadien. Ils parcourent lentement la toundra en petites groupes, s'arrêtant ici et là pour se nourrir et faire la sieste.

Le loup, une belle bête au pelage totalement blanc, se relève en me voyant. Inquiet, il me fixe des yeux. Je recule d'un pas, il se rassoit. J'avance à nouveau, il se relève. C'est un peu comme une danse, une danse avec un loup.

C'est une danse à distance, bien sûr : j'observe l'animal, à quelques centaines de mètres de moi sur le flanc d'une petite colline, à l'aide de mes jumelles. Lui me voit très bien. Nous sommes dans la toundra, il n'y a pas d'arbres, pas d'arbustes pour se dissimuler. Le grand loup finit par se lasser et disparaît derrière la crête de sa colline.

Les loups sont de grands timides. Ils vont font une faveur lorsqu'ils vous laissent les apercevoir. Alors une petite danse, c'est inespéré.

En venant dans le parc national d'Aulavik, dans l'île de Banks (Territoires du Nord-Ouest), pour une expédition de kayak de deux semaines, j'espérais bien voir un loup. L'animal vedette du parc, cependant, c'est le boeuf musqué. Ils sont près de 60 000 à parcourir l'île de Banks, bien au-delà du cercle polaire. Il s'agit sans conteste de la plus grande concentration de boeufs musqués au monde.

Ces gros ruminants au poil long affectionnent plus particulièrement la vallée fertile du Thomsen, un long fleuve tranquille qui coule vers le nord pour se jeter dans l'océan arctique. La saison de navigation, à bord de canots ou de kayaks de mer, est courte : elle commence vers le milieu du mois de juin, au dégel du fleuve, et se termine vers la fin de juillet, lorsque le niveau d'eau devient trop bas.

Ça tombe bien, c'est le temps des fleurs, des milliers de fleurs sauvages de toutes les couleurs qui se pressent sur la toundra. Pour les oiseaux, c'est le temps de l'éclosion. Nous sommes chanceux : cette année, la population de lemmings, de petits rongeurs sympathiques qui ressemblent à des hamsters, est à son maximum. Et qui dit abondance de lemmings, dit abondance d'harfangs des neiges, un gros hibou qui les aime tout particulièrement. Dans son garde-manger, bien sûr.

Sous le soleil de minuit

Tous les soirs, après une bonne journée de kayak, nous remettons nos bottes de caoutchouc, nous accrochons des jumelles à notre cou et nous partons en randonnée sur la toundra humide, sous le soleil de minuit. Immanquablement, nous dénichons des nids de harfangs des neiges, posés sans cérémonie par terre, au sommet d'une colline. Les parents, évidemment, n'apprécient pas notre présence. Papa harfang, au plumage totalement blanc, vole au-dessus de nos têtes. Maman harfang se tient à distance, sur terre. Parfois, elle ébouriffe ses plumes et essaie d'avoir l'air effrayante. Je me sens comme dans un documentaire télévisé du *National Geographic*.

Nous ne traînons pas : nous jetons un coup d'oeil au nid et repartons aussitôt. Nous ne voulons pas que les petits restent trop longtemps sans leur maman. Dans les nids que nous apercevons au début du voyage, nous voyons quelques oiselets déplumés qui partagent le nid avec des oeufs pas encore éclos. Au fil des jours, alors que nous progressons sur la rivière et que nous visitons de nouveaux nids à chacune de nos randonnées nocturnes, nous constatons la croissance des petits. Ceux-ci se transforment rapidement en boules de duvet grises absolument adorables. Vers la fin de notre expédition de deux semaines, les plus gros, aux yeux jaunes de rapaces, commencent à marcher à l'extérieur du nid.

Pour la faune

Les boeufs musqués sont également au rendez-vous tout au long de notre expédition de 165 kilomètres organisée par l'agence albertaine Whitney and Smith Legendary Expeditions. Ils broutent en petits groupes et ne se laissent pas approcher de trop près.

Sans le vouloir, je surprends un gros mâle solitaire. Nous avons établi l'un de nos camps à l'entrée d'un petit ravin pour se protéger du vent. Après avoir dressé ma tente, je décide de faire une petite exploration le long du cours d'eau encaissé dans le ravin. Je ne fais pas 30 pas qu'en tournant un coin, je tombe nez à nez avec un boeuf musqué. En fait, nous sommes à 20 mètres, mais le ruminant en question est si gros qu'il me semble beaucoup plus près.

Monsieur n'est pas content : il se frotte la face sur une de ses pattes avant. C'est le premier signe de mauvaise humeur. Je n'attends pas les autres signes (gratter la terre avec un sabot, charger...) et je bats en retraite. Je n'essaie même pas de prendre une photo !

Le parc d'Aulavik ne présente pas de paysages spectaculaires. Pas de fjords, pas de glaciers. Plutôt des collines et des étangs. Mais on vient ici pour la faune : les boeufs musqués, les loups, mais aussi les renards et les lièvres arctiques, sans compter les oiseaux comme les harfangs, les labbes et les huards. C'est définitivement l'endroit rêvé pour une petite danse avec un habitant de l'Arctique.

EXPEDITIONS MONDE
www.expeditionsmonde.com
MAROC
Trek dans les Djebels
MALI
Rencontre avec les Dognons
Visite du marché de Djenné
Pirogue sur le fleuve Niger
jusqu'à Tombouctou
3333242A
Départs en petits groupes
ITINÉRAIRES ET BROCHURE GRATUITE
Montréal : (514) 844-6364
Outaouais : (613) 241-2700
Région : 1 866 606-1721
info@expeditionsmonde.com

Spéciaux d'août
Sirenis Tropical 4* (Punta Cana) 799 $
Départs : 28 août et 3 septembre
Sol Cayo Santa Maria 4* 898 $
Départs : 27 août et 3 septembre
Beaches Varadero 4* 1 138 $
Départs : 28 août et 3 septembre
Colonial Paladium 4* (Riviera Maya) 1 238 $
Départs : 28 août et 4 septembre
Les tarifs sont par personne pour une chambre standard en occupation double. Le tout est sujet à disponibilité et à changement sans préavis.
Croisière sur le Costa Atlantica (7 jours)
Antilles du sud à partir de 1 719$
Départs : 9, 16, 23 et 30 janvier
Itinéraire : La Romana, Île de la Catalina, Tortola, Sainte-Lucie, Guadeloupe, Antigua, St-Maarten.
Le forfait comprend le vol de Montréal, la croisière de 7 nuits en occupation double (cat. 1), les transferts et les taxes.
Découvertes tunisiennes (15 jours)
Départ : 30 octobre à partir de 1 799 $
Le forfait comprend : le vol avec Air France, 13 nuits d'hébergement en occupation double, 26 repas, 6 jours de circuit en autocar privé et les taxes.
Cinquième Saison
30 avenue de l'Épée (angle Laurier)
Outremont (Québec) H2V 3S9
T.: 514.270.1237
Sans frais: 1.800.5.SAISON
3333301
Permis du Québec

VOYAGES CONSTELLATION
Depuis 1970
514-987-9798
1-800-387-0999
Club Med
Évadez-vous cet automne!
Columbus Isle, Bahamas
Dates de départ: 4, 11, 18, 25 septembre & 02, 09, 16 & 23 octobre
prix Club Med 1499$
Turkoise, Turks & Caicos
Dates de départ: 11, 18, 25 septembre & 02, 16 octobre
notre prix 1399$
Départs de Montréal *Le prix est par adulte, vol-inclus (Westjet) et pour un départ selon les dates indiquées ; basé sur une chambre double en catégorie minimum. Le prix comprend toutes les taxes mais n'incluent pas la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 0.35 % sur le prix du voyage (non applicable sur les frais d'adhésion). Les prix sont en fonction d'un contrôle de remplissage et peuvent changer sans préavis. Les places sont limitées et sujettes à la disponibilité. Ces promotions peuvent changer/expirer à tout moment et sans préavis. Turkoise est pour adulte 18 ans ou plus. Frais d'adhésion en sus. Rabais Constellation déjà inclus. Les conditions générales de la brochure en vigueur s'appliquent. Titulaire d'un permis du Québec
www.voyagesconstellation.com
3333281
Permis du Québec
3333275A
Disponibilité et Réservation en ligne pour les Forfaits Sud

VACANCES$ESCOMPTE
VOLS EUROPE
Aller-retour à partir de
Paris 679
Lyon 729
Marseille 689
Nantes 729
Nice 699
Toulouse 689
Londres 499
Manchester 739
Bruxelles 549
Rome 899
Athènes 959
Barcelone 849
Lisbonne 959
LONG SÉJOUR
TUNISIE Port El Kantaoui
Hôtel Melia el Mouradi Palace 4 + *
2 repas/jour
Départs : 7, 14, 21, 28 fév. - 29 jours
1 999
CANCUN Gran Costa Real 4 * 27 août et 3, 10,17, 24 sept. 869
PUNTA CANA Sirenis Cocotal 4 * 28 août - 6 nuits 749
CAYO COCO El Senador 4* + 28 août et 4 sept. 889
SANTA LUCIA Brisas Santa Lucia 4* 25 août 719
PUERTO VALLARTA Royal Decameron 4* 26 août 949
PUERTO PLATA Grand Flamenco by Occidental 4 + * 26 août 859
CAYO GUILLERMO Iberostar Daiquiri 4* 28 août 849
PUNTA CANA Allegro Punta Cana by Occidental 4* 4, 11, 18 et 25 sept. 799
RIVIERA MAYA Bahia Principe Tulum 4 + * 27 août et 3, 10, 17, 24 sept. 1019
VARADERO Playa Varadero 4 * 28 août 979
CAYO LARGO Cayo Largo Sol Pelicano ou Barcelo 3 + * 27 août et 3, 10, 17, 24 sept. 749
HOLGUIN Playa Pesquero 4* + 3, 10, 17 et 24 sept. 829
LA HAVANE Club Blau Arenal 3* 27 août et 3, 10, 17, 24 sept. 969
HOLGUIN Blau Costa Verde 4 * 28 août 809
VARADERO Barcelo Solymar 4 * 4, 11, 18 et 25 sept. 849
PUERTO PLATA Iberostar Costa Dorada 4 + * 4, 11, 18 et 25 sept. 769
SPÉCIAL CROISIÈRE* 9 nuits à bord du Grandeur of the Seas de Royal Caribbean Dép. de MTL le 14 oct. Cabine intérieure, vol et transferts inclus 1499
JIBACOA Breezes Jibacoa 4 * 28 août et 4 sept. 949
CAYO SANTA MARIA Melia Cayo Santa Maria 4 + * 27 août et 3 sept. 949
SPÉCIAL CROISIÈRE Costa Mediterranea - Costa Cruise Line 7 nuits Western Cruise • Dép. le 8 janv. 06 Cabine intérieure, vol, transferts 1 349
Prix par personne en occupation double, une semaine tout inclus sauf avis contraire. Prix disponible avant publication. Prix en vigueur pour les nouvelles réservations. Quantité limitée. Sujet à disponibilité et changement sans préavis. Non inclus, la contribution obligatoire au fond d'indemnisation des clients des agents de voyages de 0,35 $ pour chaque tranche de 100 $ de services achetés et de 3,50 $ pour chaque tranche de 1 000 $. Permis du Québec.
3334464
Montréal (514) 344-3900 • sans frais 1 866 667-5345

Explorateur VOYAGES
LE MONDE AVEC EXPLORATEUR
DÉPARTS AUTOMNE 2005
PÉROU : 24 sept., 5 nov. – PATAGONIE : 12 nov.
GRÈCE : 24 sept. – TURQUIE : 3 sept., 1 oct.
ÉGYPTE : 14 oct., 4 et 11 nov.
KENYA / TANZANIE : 3 sept., 1 oct. – ÉTHIOPIE : 29 oct.
MALI / MAURITANIE : 5 nov.
INDE DU NORD / NÉPAL : 21 oct. (nouveau départ)
INDE DU SUD / SRI LANKA : 29 oct.
CHINE : 1 et 29 oct. – VIETNAM : 15 oct., 5 nov.
THAÏLANDE : 5 nov.
MYANMAR (BIRMANIE) : 5 nov.
LAOS / CAMBODGE : 15 oct., 5 nov.
DÉPARTS NOËL 2005 : 17 déc.
PÉROU/BOLIVIE, INDE NORD/NÉPAL, INDE SUD/SRI LANKA, LAOS/CAMBODGE, MYANMAR (BIRMANIE), THAÏLANDE, INDONÉSIE, VIETNAM, KENYA/TANZANIE, ÉGYPTE
www.explorateur.qc.ca
328 Ontario Est, Montréal 514.847.1177
Permis du Québec
3333262A

FRANCE
Paris à la carte ! à partir de 649$ Économisez jusqu'à 90 $ par couple.
Départs à partir de
Entre le 21 août et le 31 octobre 649$
Entre le 1er novembre et le 13 décembre 683$
Noël - Départ : 22 décembre. Retour : 5 janvier, 1 089$
LA FRANCE - Départs entre le 21 août et le 31 octobre
Lyon, Marseille, Nantes, Toulouse, Nice, à partir de 738$
ACHAT-RACHAT Peugeot 206X-Line 1.1 (17 jrs) 785$
Livraison entre le 4 septembre et le 31 décembre
FORFAIT À PARIS 7 nuits
à partir de 1 154 $
Hôtel Mercure Paris Bercy (3* +)
Départs : 4, 5, 11, 12 et 18 octobre
Le forfait comprend le vol de Montréal, 7 nuits d'hébergement en occ. double incluant les petits-déjeuners, les transferts, une croisière d'une heure sur la Seine et les taxes.
FORFAIT À PRAGUE 7 nuits
à partir de 1 559 $
Marriott Appartements
Départs entre le 1er septembre et le 30 octobre
Le forfait comprend le vol de Montréal, un studio pour 7 nuits en occ. double incluant les petits-déjeuners et les taxes.
LONGS SÉJOURS SUR LA CÔTE D'AZUR 4 semaines
à partir de 1 436$
Pierre et Vacances Cannes Verrerie
Départs entre le 27 déc. et le 11 mars 2006
Le forfait comprend le vol de Montréal, un studio pour 28 nuits en occ. double et les taxes.
Club Med LE tout-compris expert no 1 au Canada, à partir de 1 313 $
LE WEEK-END DE 7 JOURS EST DE RETOUR.
Vivez l'expérience Club Med pendant 7 jours, mais ne payez que pour 3.
Rabais supplémentaire de 75$ à 200$ par pers.
SANDPIPER (Floride) : à partir de 1 313$
LA CARAVELLE (Guadeloupe) : à partir de 1 579$
PUNTA CANA : à partir de 1 624$
Départs entre le 28 août et le 10 décembre
COLUMBUS ISLE ET TURKOISE 1 499$
Départs : 4, 11, 18, 25 septembre, 2, 9, 16 et 23 octobre
Les prix sont par personne pour une chambre standard en occ. double. Les non-membres Club Med doivent acheter une carte de 50 $. Le tout est sujet à disponibilité et à changement sans préavis.
Cinquième Saison
30 avenue de l'Épée (angle Laurier) Outremont (Québec) H2V 3S9
T.: 514.270.1237 Sans frais: 1.800.5.SAISON
Permis du Québec
3333321

Prix par pers. /à partir de: /en occupation dbl. Places limitées. Toutes taxes incluses. / Fond d'indemnisation en sus (3.50$ par 1000$)
Permis du Québec
NEO TOURS
3333344A
ITALIE
Vol - hôtel - transferts
À 1 heure de l'aéroport de Naples
Près de la côte Amalfitaine
À AGROPOLI
Hôtel La Darsena 3*
13 nuits / 3 repas par jour
Départ 22 septembre 1949$
PANORAMA ITALIEN
10 jours à la plage à l'hôtel Abruzzo Marina plus 3 jours à ROME
Départ : 3 novembre
Vols - hôtels - transferts
Abruzzo Marina : 2 repas par jour
Rome : petit-déj.
1999$
TUNISIE
PRIX INCROYABLES ! VOLS - HÔTEL - TRANSFERTS
2 semaines • 2 repas/jour
Départs les 16, 20 et 30 octobre
Hôtel Byzance 3* 1299$
Hammamet Garden 4* 1369$
Hôtel Marco Polo 4* 1399$
3 semaines • 2 repas/jour
Départ le 23 octobre
Hôtel Byzance 3* 1359$
Globalia Savana 4* 1489$
2 NUITS GRATUITES À PARIS !!!
RÉSERVE-TÔT
Réservez avant le 30 novembre pour un départ après le 1er novembre et obtenez 2 nuits à Paris gratuitement !
Certaines conditions.
Circuit Tunisien & séjour plage !
Vols, circuit, séjour plage
Transferts, Taxes
Départs : 06, 13, 20 nov.
À partir de : 1759$
15 jours 26 repas
ESPAGNE
Circuit Andalousie et Costa del Sol
Malaga • Torremolinos • Ronda
Séville • Cordoue • Grenade
Nerja • Costa del Sol
Guidé en français
13 jours - 32 repas
à partir de : 2529$
Vol, hôtels Transf. Taxes
LAS VEGAS
Circuit Las Vegas & les parcs nationaux
Grand Canyon - Bryce Canyon
Death Valley - Monument Valley
Route 66 - Colorado River et plus
Guidé en français
7 jours - 3 repas/jour
Vol, hôtels Transf. Taxes 1469$
Contactez votre agent ou l'un de nos spécialistes :
Voy. Aéroclub 514 284-0044
En Direct Anjou 514 356-3156
Voyages Maeva 514 448-6400
Voyages Oasis 514 842-5959
Voyages Gauthier 514 336-0606
Voyages 1001 Nuits 450 474-8117
CV Langelier 514 252 7093

VACANCES/VOYAGE



LA FROUSSE AUTOUR DU MONDE — 53

Bruno Blanchet
collaboration spéciale

Konichiwa (Bonjour du Japon!)

« Comment ça, t'es pas en Russie ? » m'a écrit Robert C., avant-hier.

« Menteur ! » Oups. Je pense que je vous dois des explications. De Oulaan Baatar, comme je l'avais annoncé brièvement dans ma chronique « Cher Mao », je devais prendre le transsibérien jusqu'à Moscou ; puis, de Moscou, monter vers Saint-Pétersbourg pour traverser en Estonie et de là, descendre jusqu'en Turquie. Ça faisait des semaines que je consultais mon atlas Collins et ma décision était prise (l'atlas, un achat anodin à Hong Kong qui s'avère être un outil extraordinaire ! On y passe des heures avec les autres voyageurs à faire et refaire le tour du monde...). Pourtant, je suis à Tokyo. Pourquoi, le clown ?

Ça s'est passé un lundi matin mongol, sur un coup de tête, entre 9 h et quart et 9 h et demie, quand j'ai appris qu'obtenir un visa russe rapidement était une tâche digne des 12 travaux d'Astérix. En plus d'être passablement coûteux, ça prend une lettre d'invitation officielle, des permis spéciaux pour rester plus de trois jours dans une ville et le fameux formulaire B-38. Oui madame ! Le B-38. Et pas la copie rose. Non, non ! La copie bleue. Escalier C, bureau 32.

Ce matin-là, j'étais fatigué, et m'attaquer à la bureaucratie de la Russie m'apparaissait lourd comme un camion de *garnottes* plein de « bouette ». Puis, la femme au comptoir était aussi accueillante qu'une porte de prison. Aussi « frette » que la Sibérie. Je suis sorti sans dire merci. Deux minutes plus tard, à l'agence de voyages en face de l'ambassade, on me proposait — avec le sourire ! — un billet d'avion pour Tokyo le surlendemain, sans aucun souci bureaucratique et pour à peu près le même prix. Tout à coup, je ne pouvais m'imaginer plus grand choc culturel et destination plus absurde après la Mongolie.

Et c'est réussi. Pour un choc, c'est tout un choc.

Ça coûte cher ! C'est aberrant. Juste pour me loger, pour 80 dollars, j'obtiens l'équivalent de ce que je payais 8 dollars en Mongolie. Ah ! On m'avait averti.... Mais j'y croyais plus ou moins. Ça va bientôt faire 15 mois que je me débrouille avec moins que rien, pour répondre à votre question, Monsieur Dumas de Montréal, qui me demandait dans son courriel si j'étais millionnaire. Non, Monsieur ! Je mange des nouilles, je magasine au marché public, je porte toujours le même linge, je couche dans des dortoirs et, le soir, je ne sors pas dans les bars. Ça a l'air plate, dit de même, mais ça devient vite un mode de vie très rafraîchissant, réussir à mettre volontairement un hola à la consommation. Puis, ça nous rapproche des individus, du moins dans les pays que j'ai visités jusqu'à présent, où les habitants font beaucoup avec peu d'argent. Au Japon, y a rien en bas de 10 *piasses*. Petit déjeuner ? Dix *piasses*. Lunch ? Dix *piasses*. Internet ? Dix *piasses*. Et ça consomme... Deux Québécois rencontrés à Hong Kong et qui travaillent pour Air Canada (salut, les gars !) m'avaient dit qu'à Tokyo, il fallait être bien habillé. Hi hi ! Ça m'avait fait rire. Je comprends un peu mieux maintenant : *amanché* en vieux *backpacker* un peu crado, je me demande sérieusement comment je vais faire pour rencontrer du monde au centre commercial...

Ici, tout est tellement facile que c'en est décourageant

En plus, ici, tout est tellement facile que c'en est décourageant. T'as soif ? Il y a des machines distributrices partout. Même de bière ! Tu veux changer de ville ? Les trains sont nombreux et à l'heure, à la seconde près. Vous êtes perdus ? Les gens, polis à l'extrême, sont toujours prêts à vous aider et ils se confondent ensuite en courbettes et en « s'il-vous-plaît-merci-beaucoup » au point que ça en devient embarrassant. C'est pas mêlant, même les automobilistes sont courtois. Vous traversez la rue, ils s'arrêtent ! Je n'avais jamais vu ça.

Le Japon vient de changer radicalement la donne. Mais comme j'ai la tête dure et que je me suis mis dedans que j'allais découvrir ce pays fascinant coûte que coûte, j'ai élaboré un plan.

Je me suis d'abord acheté une carte. Puis un guide de voyage sur le Japon. Je me suis arrêté pendant deux jours pour étudier la géographie du pays et me documenter sur la faisabilité de mon idée un peu cinglée. Comme rien ne m'indiquait qu'elle était impossible (bien que personne ne semble l'avoir essayée avant), je suis passé à l'action. J'ai renvoyé à la maison tout ce qui était trop lourd à porter sur mon dos. Je n'ai gardé que l'essentiel, pour partir le plus léger possible vers Kagoshima, la dernière ville sur la pointe sud, à quelques 1500 kilomètres de Tokyo, en passant par Nagoya, Osaka, Hiroshima et Nagasaki (pour terminer le périple, je me ferai un cadeau pour récompenser le bel effort accompli : je prendrai un bateau pour l'île Okinawa, où on fait de la plongée avec des requins-marteaux...comme dans *James Bond* !)

Ah oui ! Je devrais peut-être vous dire que je pars en patins à roues alignées...Yeah ! Alors, la semaine prochaine, je vous écris de je ne sais pas où, ni dans quel état. Priez pour mes vieux genoux.

En terminant, je voudrais m'adresser à Nicole, qui est sûrement en train de se dire que je suis fou de m'embarquer dans une aventure pareille. Je veux juste lui rappeler que je dois bien retenir de quelqu'un, n'est-ce pas ? Hi hi ! Bonne fête, Maman.



PHOTO BRUNO BLANCHET, COLLABORATION SPÉCIALE

Au Japon, tout est tellement facile que c'en est décourageant. T'as soif ? Il y a des machines distributrices partout. Même de bière !

vacances TMR
TOURSMONT-ROYAL.com

Destinations Soleil!
Formule tout compris 1 semaine • prix à partir de ...



La République Dominicaine
À l'infini

PUERTO PLATA 26 août
Casa Marina Reef 3,5★ 848$
Viva Wyndham Playa Dorada 4★ 848$
Bahia Principe San Juan 4★ 898$

PUNTA CANA 27-28 août
Ocean Bavaro Spa 4★ 998$
Sirenis Tropical Suites 4,5★ 1198$
Grand Paradise Bavaro 4,5★ 1198$
Caribe Club Princess 4,5★ 1298$

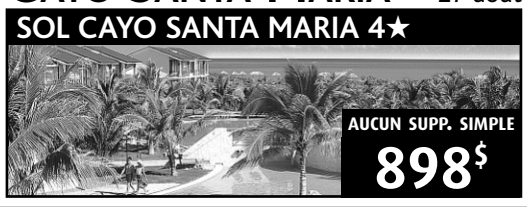
MÉXICO
AU-DELÀ DE VOTRE IMAGINATION

CANCUN/RIVIERA MAYA 26-27-28 août
Imperial Las Perlas 2★ 898$
3 REPAS/JOUR+BOISSONS
Oasis Cancun 4★ 1098$
Bahia Principe Tulum 4,5★ 1198$
Barcelo Maya Beach 4,5★ 1298$

VARADERO 28-29 août
CORALIA CLUB PLAYA DE ORO 4★

1048$
Sunbeach Varadero 3★ 848$
Arenas Blancas 4★ 1048$ AUCUN SUPP. SIMPLE
Arenas Doradas 4★ 1098$ AUCUN SUPP. SIMPLE
Barcelo Solymar 4,5★ 1098$
Beaches Varadero 4,5★ 1098$ AUCUN SUPP. SIMPLE

CAYO LARGO 27 août
Barcelo Cayo Largo 4★ 848$ AUCUN SUPP. SIMPLE
Sol Pelicano 3,5★ 898$

CAYO SANTA MARIA 27 août
SOL CAYO SANTA MARIA 4★

AUCUN SUPP. SIMPLE 898$

CAYO COCO 28 août
CAYO GUILLERMO
TRYP CAYO COCO 4★

AUCUN SUPP. SIMPLE 948$
Blau Colonial 4★ 898$
Iberostar Daiquiri 4★ 998$ AUCUN SUPP. SIMPLE

HOLGUIN 27-28 août
Occ. Grand Playa Turquesa 4★ 948$ AUCUN SUPP. SIMPLE
Playa Costa Verde 4★ 948$ AUCUN SUPP. SIMPLE
Sol Luna Mares Resort 4★ 998$ AUCUN SUPP. SIMPLE

SANTA LUCIA 25 août
Brisas Santa Lucia 3,5★ 758$

SANTA MARIA DEL MAR 25-27-29 août
Blau Club Arenal 3,5★ 998$ AUCUN SUPP. SIMPLE
Breezes Jibacoa 4★ 1098$

PARIS
VOL ALLER-RETOUR sur ORLY
*MEILLEUR PRIX SUR LE MARCHÉ
599$
Taxes comprises
*Départ 11 septembre • Retour 7 octobre

VOLS EUROPE
LYON 14 oct. au 22 oct. 749$
MARSEILLE 26 sept. au 6 oct. 749$
NANTES 29 août au 18 oct. 699$
NICE 2 oct. au 7 oct. 709$
TOULOUSE 3 oct. au 18 oct. 719$
LONDRES 12 oct. au 27 oct. 619$
BRUXELLES 11 oct. au 23 oct. 563$

VOITURES
Achat-Rachat - 17 jours
prix par pers. (base 2 pers.) à l'achat de 2 sièges sur Corsair*
PEUGEOT 206* 359$ | RENAULT Clio Spécial 1,5 DCI 415$ | CITROËN C3 Clim. 519$

LOCATIONS
National / Citer
Modèle Catégorie A
CITROËN C2 OU SIMILAIRE
28 jours et plus
prix par personne (base 2 pers.)
Plan de base 16$/jr
Plan Protection Plus 24$/jr

OFFRE SPÉCIALE PARIS
à l'achat de 2 sièges sur CORSAIR
BATOBUS
1 jour = 2 jours !
Achetez la passe BATOBUS 1 jour & Obtenez la passe de 2 jours
CARTE MUSÉES ET MONUMENTS
3 jours = 5 jours !
Achetez la carte de 3 jours & Obtenez la carte de 5 jours
Offre valide jusqu'au 31 août 2005

club voyages
GRAND MONTRÉAL
AHUNTSIC/JEAN-TALON
6896, boul. Saint-Laurent (514) 271-3545
157, rue Jean-Talon Est (514) 270-4105
9257, rue Lajeunesse (514) 381-5365
1216, rue Fleury Est (514) 388-9241
545, boul. Crémazie Est (514) 381-7535
309, boul. Henri-Bourassa Est (514) 858-6465
ANJOU/MERCIER
6589, rue Beaubien Est (514) 252-7093
6084, rue Sherbrooke Est* (514) 253-4900
BEAUBIEN/ROSEMONT
1887, rue Beaubien Est (514) 593-1010
3425, rue Beaubien Est (514) 376-5910
CARRÉ ST-LOUIS
3419, rue Saint-Denis (514) 288-4455
CENTRE-VILLE
920, boul. de Maisonneuve Est (514) 288-8688
300, rue Sherbrooke Ouest (514) 842-1400
CENTRE-SUD
1081A, rue Saint-Denis (514) 288-2322
CÔTE-DES-NEIGES
5450, Côte-des-Neiges #320 (514) 341-4420
3506, rue Lacombe (514) 342-2961
ILE DES SŒURS
40, Centre commercial Le Village (514) 769-3838
LASALLE
7608, rue Centrale (514) 364-1001
OUTREMONT
1059, avenue Laurier (514) 274-4464
PLATEAU MONT-ROYAL
981, rue Duluth Est (514) 521-3320
POINTE-AUX-TREMBLES
12 935, rue Sherbrooke Est (514) 642-3440
SAINT-LAURENT
776, boul. Décarie (514) 747-4222
3300, boul. de la Côte-Vertu (514) 593-1221
BANLIEUES ET RÉGIONS
BELOEIL/SAINT-HILAIRE
600, Sir Wilfrid Laurier, Mail Montenach (450) 464-9523
BOUCHERVILLE/SAINTE-JULIE
650, boul. Fort Saint-Louis (450) 641-1657
CHAMBLY/MARIEVILLE
655, boul. Sénécal (450) 658-0654
CHÂTEAUGUAY
61E, rue Saint-Jean-Baptiste (450) 699-3737
GRANBY
686, rue Principale (450) 372-4444
JOLIETTE
37, Place Bourget Sud (450) 759-5551
KIRKLAND
2840, boul. St-Charles, suite 200 (514) 694-7011
LACHENAIE
950, Montée des Pionniers, # 100 (450) 582-9195
LAVAL
Chomedey
495, boul. Saint-Martin Ouest #201 (450) 667-7711
1625-B, boul. Daniel Johnson* (450) 682-5453
Pont-Viau
155-C, boul. des Laurentides (450) 662-7555
Sainte-Dorothée
609, rue Principale (450) 969-4422
550, Autoroute 13 / IGA* (450) 689-7117
Sainte-Rose
550, boul. Curé-Labelle #13 (450) 622-0865
LONGUEUIL
117, rue Saint-Charles (450) 679-3721
REPENTIGNY
85, boul. Brien #122 (450) 582-6065
ROSEMÈRE
326, chemin Grande Côte (450) 621-3817
SAINT-BASILE
191, boul. Wilfrid-Laurier #104A (450) 461-3960
SAINTE-CATHERINE
3704, route 132 (450) 632-8252
SAINT-EUSTACHE
104, rue Dubois (450) 623-1000
525, boul. Arthur Sauvé/ Loblaws* (450) 473-2426
SAINT-HUBERT
5245, boul. Cousineau (450) 676-0258
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
545, boul. du Séminaire (450) 348-9291
SAINT-JÉRÔME
17, rue de la Gare (450) 436-3520
ST-LAMBERT/BROSSARD
1104, rue Victoria (450) 672-1272
2001, rue Victoria (450) 466-4777
SAINTE-THÉRÈSE
265, boul. Labelle (450) 437-2324
SOREL
87, rue Charlotte (450) 742-0426
TERREBONNE
744, boul. des Seigneurs (450) 471-7000
VALLEYFIELD
45, rue Nicholson (450) 377-2511
VARENNES
10, rue Sainte-Anne (450) 652-0605
VAUDREUIL/DORION
360, avenue St-Charles (450) 510-5198
* OUVERT LE DIMANCHE

Certaines conditions s'appliquent. Le tarif indiqué inclus toutes les taxes aéroportuaires, la TPS et la TVQ. Il n'inclus pas la contribution des clients au fond d'indemnisation de 3,50$ par 1000$. Le forfait annoncé inclus également le vol, 7 nuits d'hébergement et les repas en formule tout inclus. Prix par pers. en occ. double. Valide pour les nouvelles réservations jusqu'au 27 août 2005. Voitures en promo et offre spécial: Peugeot et Renault jusqu'au 31 oct. Citroën jusqu'au 31 août.
Supplément de vol applicable selon jour de départ.

Le seul réseau d'agences à offrir et échanger les milles de récompense AirMiles MD
3334561A

Le pape fait recette à Marktl

AGENCE FRANCE PRESSE

MARKTL-AM-INN — À Marktl, les commerçants se réjouissent devant le défilé de touristes, tandis que le sort de la maison natale du pape Benoît XVI tient en haleine les habitants de ce bourg coquet du sud de la Bavière.

Depuis que le cardinal Joseph Ratzinger a été élu pape le 19 avril, 30 000 visiteurs sont passés dans cette commune de 2700 âmes proche de la frontière autrichienne.

Qu'importe si Joseph Ratzinger, surnommé « Seppi », n'a vécu que deux ans à Marktl. Il est né ici, le 16 avril 1927, dans une grande bâtisse blanche et jaune qui donne sur la place du marché. Construite en 1745 dans le style architectural du sud de la Bavière,la maison est abondamment photographiée par les vacanciers, au grand dam de l'actuel propriétaire qui cherche à vendre depuis le 23 juin.

Certains photographient aussi la plaque placée en l'honneur du deuxième pape bavarois (après Damase II en 1048), au-dessus de la boîte à lettres en fer forgé, avant d'aller voir les fonts baptismaux de l'enfant du village au musée communal jouxtant la mairie.

La maison natale, seule attraction touristique de Marktl, « est le thème du moment dans le village », reconnaît M^me^ Leukert, boulangère qui a mis en vitrine un gros bretzel en forme de clé sous l'inscription « qui va obtenir les clés pour la maison du pape ? »

La fin du suspense est prévue le 22 août, date butoir du dépôt des offres à l'agence immobilière Friedlmaier. Une vingtaine de clients potentiels sur les 400 offres reçues ont été retenus pour des pourparlers. La plupart proviennent d'Allemagne, mais des investisseurs américains et des Émirats Arabes Unis sont en lice. La commune endettée de Marktl, qui dispose d'un droit de préemption sur l'achat de cette maison de neuf pièces, n'a pas encore déposé d'offre. « C'est difficile de surenchérir quand nous ne connaissons pas le prix de départ de la mise en vente », explique le maire en quête de partenaires financiers. Ce prix pourrait aller, selon l'agence de communication Trimedia, jusqu'à 9 millions d'euros.

« Nous serions intéressés à en faire un musée pour présenter la biographie, l'idéologie et l'oeuvre du pape », insiste M. Gschwendtner. Le futur acquéreur devra de toutes façons soit y habiter soit la transformer en musée, a décrété le conseil municipal. « Les habitants seraient tristes si la maison tombait entre de mauvaises mains », estime Stephan Semmelmayr, responsable d'une nouvelle entreprise pour promouvoir le tourisme à Marktl.

Pour l'instant, les touristes, pour la plupart allemands, restent peu de temps dans le village, qui ne dispose que d'une centaine de lits. Ils repartent après avoir acheté des souvenirs ou goûté des spécialités déclinées sur le thème du pape. De la « bière papale » à la « saucisse Ratzinger », les commerçants du village exploitent à fond le filon des spécialités culinaires. L'article à succès du moment, c'est la « Papstbier », ou bière du pape, en lots de quatre bouteilles ou magnum de 2 litres.

À la boulangerie Leukert, les « Papstmütze », viennoiseries aux raisins en forme de mitre, se vendent comme des petits pains. Plus riches que le « pain du Vatican », les « Papsttörtchen », gâteaux rectangulaires à la crème au chocolat ou café décorés d'une croix en pâte d'amande se mangent aussi volontiers sur le pouce. Autre pâtisserie proposée au café : la très similaire « Benediktttorte » estampillée « B XVI » à la douille. La charcutière Renate Alber fait de la publicité pour ses « Ratzingerbratwurst » et ses « Papststäbe » (bâton pastoral du pape). Sa concurrente propose des « Pilgerwurst » ou saucisses du pélerin. Un livre de recettes, *Ce que les femmes de Marktl cuisinent*, décrit les plats appréciés par le pape.



PHOTO REUTERS

La maison où est né le pape Benoît XVI attire les touristes, dans le village de Marktl, en Bavière.

Clinique de la médecine du voyageur

Notre équipe médicale vous conseille et vous informe sur votre destination.

Vaccination, grippe

Clinique médicale Physergo Sud-Ouest
5260, rue de Verdun, Verdun (Québec) H4H 1K1
Téléphone : (514) 766-1696
Télécopieur : (514) 766-3472
www.physergo.com
3338549A

LA CLINIQUE DU VOYAGEUR

VOS BILLETS?
VOTRE PASSEPORT?
VOS VACCINS?

Montréal : (514) 521-0630
Rive-Sud : (450) 672-6728
Île des Soeurs : (514) 769-1099
www.cliniqueduvoyageur.com
3320541 3334487

Évitez une déception, réservez maintenant votre croisière 2006 sur le DANUBE
1 nuit à MUNICH + BUDAPEST, VIENNE, PRAGUE, SALZBOURG, BRATISLAVA, BELGRADE, SOFIA, BUCAREST
Croisière tout en français - 14 jours du 22 mai au 4 juin 2006 - *groupe accompagné de Montréal*
prix par personne - 2589 $ *en occupation double - cabine extérieure* - *VOLS EN SUS - prix non disponible au moment de la publication.*
IINCLUS: les transferts, la croisière et tous les repas, la nuit à Munich en hôtel 3, avec petit déjeuner et toutes les taxes.*

CROISIÈRES EXCLUSIVES * GROUPES EN FRANÇAIS

BONUS *EN PLUS DES PRIX RÉDUITS, nous vous offrirons VINS, bières et eaux minérales à volonté aux repas du midi et du soir et nous* paierons pour vous les *POURBOIRES AU PERSONNEL du bord*

PARIS, VENISE, GRÈCE, CROATIE — *2 au 14 novembre '05* — 7 nuits - COSTA VICTORIA — 3 nuits à PARIS + 1 nuit à VENISE — Bari, Katakolon, Santorin — Mykonos, Rhodes et Dubrovnik — Prix à partir de: 2879 $

CANARIES MADÈRE — *2 au 16 novembre '05* — 11 nuits - COSTA ROMANTICA — Aux pays du Printemps éternel — 2 nuits à Nice - Arrecife, Tenerife, Madère, — Barcelone, Agadir et Casablanca — Prix à partir de: 2989 $

ÉGYPTE CHYPRE GRÈCE — *10 au 23 novembre '05* — 10 nuits - COSTA ALLEGRA — 2 nuits à NICE - Naples, Messine — Alexandrie, Limassol, Marmaris, — Santorin et Katakolon — Prix à partir de: 2699 $

3338240A

France-Italie-Croatie - 14 jours avec MICHEL DELPECH 29 sept. au 12 oct. '05 - à partir de 3999 $
France-Italie-Grèce-Turquie-Libye-Malte-Corse - 16 jours avec YVES DUTEIL 9 au 24 octobre '05 - à partir de 4449 $
Vols, hôtels avec petits déjeuners, transferts, taxes et croisière

CROISIERE Groupe RIVIERA MEXICAINE + LAS VEGAS + LOS ANGELES - 6 au 17 mars '06 - à partir de 2099 $, vols inclus.
CROISIÈRE Groupe DES ÎLES D'HAWAÏ + 3 nuits à HONOLULU - 28 février au 13 mars '06 - à partir de 2759 $, vols inclus
CROISIÈRES Groupes AUX CARAÏBES - 7 nuits - nouveau Norwegian Jewel - 5 et 29 janvier '06 - à partir de 1349 $, vols inclus

CROISIÈRES FRANCO-FUN PERMIS DU QUÉBEC
514-521-9501 1-888-228-3289
4047 ave. PAPINEAU, MONTRÉAL, Qc H2K 4K2
www.croisieres-franco-fun.com

GROUPE VOYAGES QUÉBEC
Grand Prix du Tourisme 2005 — LAURÉAT NATIONAL 1- ARGENT TRANSPORT & VOYAGES 2- PRIX DU PUBLIC MÉTRO Merci à tous nos clients!
La passion du voyage!
NOTRE COUP DE COEUR
VIETNAM, GRAND TOUR
du 3 au 20 octobre (circuit + tous les repas) 3 199 $

AMÉRIQUE

ESCAPADE AU MONT TREMBLANT, 28-30 août / 9-11 oct. (visites, 6 repas)	À partir de 379 $	
GÉNÉRATION MOTOWN À QUÉBEC, 11 sept. (billet parterre + 2 repas)	149 $	
ÎLE D'ORLÉANS, POMMES ET VENDANGES, 17 sept. (visites + 2 repas)	99 $	
PHILADELPHIE ET LES AMISH, 3-6 oct. (visites + 7 repas) 499 $	22-26 oct. (visites + 9 repas)	599 $
NEW YORK À L'ACTION DE GRÂCES, 7-10 oct. (visites + petit déj. inclus)		499 $
BOSTON ET LES CHÂTEAUX, 8-11 oct. (11 repas, visite de 3 châteaux)		739 $
WASHINGTON ET ALBANY, 12-17 oct. (petits-déj. + visites Capitol, cimetière Arlington, etc.)		739 $
LAS VEGAS ET LES PARCS NATIONAUX, 25 oct.-2 nov. / 15-23 nov. (Petits-déjeuners + Bryce Canyon, Zion, Grand Canyon, Lake Powell, etc.)		1799 $

NOS VOYAGES D'EXCEPTION : EUROPE/ASIE

BERLIN, AUBAINE, 20 au 27 octobre (2 repas/jour + tour de ville)	1799 $
CÔTE AMALFITAINE, 19 oct. au 3 nov. (3 repas/jour + vin), hôtel bord de mer/Air France	1949 $
TUNISIE, MER ET DÉSERT, 2 au 16 novembre (2 repas/jour + circuit)	1799 $
THAÏLANDE, AU ROYAUME DU SOURIRE, 4 au 21 octobre (circuit + 38 repas)	2599 $
CHINE ET HONG KONG, 10 au 25 oct. (circuit + presque tous les repas)	3849 $
PRAGUE, FÉÉRIE DE NOËL, 1er au 8 décembre, hôtel central (tour de ville + 2 repas/jour)	1349 $

DEMANDEZ NOTRE BROCHURE PRINTEMPS-ÉTÉ-AUTOMNE.
PRIX PAR PERSONNE EN OCC. DOUBLE, TAXES INCL.
174, Grande Allée Ouest, Québec G1R 2G9
Demandez notre brochure! Printemps-été-automne
Sans frais (Canada / États-Unis) 1 800 463-1598
Québec et ses environs 418 525-4585
Courriel : infos@gvq.qc.ca Internet : www.gvq.qc.ca
Détenteur des permis du Québec
3334568

Prague Berlin Vienne Budapest — FORFAIT... à partir de $ 998
Forfait incluant : • choix des villes • 4 nuits à l'hôtel • déjeuner • avion • taxes
Prolongez+ • par nuit • même ville • d'autres villes 89
Prix coûtant + 35 $
1. Choisissez une brochure (Transat, TMR, etc).
2. Regardez le prix.
3. Appellez-nous pour savoir le prix du gros.
Exemple – Tout inclus, taxes comprises

Prix de la brochure :	1799 $
Prix de Good Buy :	1486 $
Ajoutez $35 :	1521 $
Rabais par couple:	**556 $**

CLUB GOOD BUY (514) 276-9000
mail@good-buy.ca Permis du Québec
3332355A

TOURS CHANTECLERC
la qualité à tous prix
vous invite à son SALON VOYAGES 2005 ! GRATUIT

Profitez de ce salon unique pour :

RENCONTRER DES PROFESSIONNELS DU TOURISME !
Offices du tourisme : Tunisie, Maroc, Égypte, Thaïlande, Inde, Malaisie, Mexique, Tanzanie... Des résidences et hôtels : Bajondillo, chaîne Sol Melia, Orange Tours Monastir, Hôtel Aziza à Hammamet,... Des réceptifs : Marwin Tours de Thaïlande, Orient Express d'Inde, CC Africa du Botswana...

ASSISTER À DES PROJECTIONS MULTIMÉDIAS SUR LES 12 DESTINATIONS SUIVANTES :
Tunisie • Espagne • Maroc • Égypte • Côte d'Azur • Thaïlande • Vietnam - Chine - Hong Kong • Malaisie - Bali - Singapour • Inde • Mexique et Amérique du Sud • Afrique • Tahiti - Australie/Nouvelle-Zélande.

Ces 12 destinations sont présentées à chaque séance, **soit à 13h, 16h et 19h** (uniquement le mercredi).
Chaque projection dure environ 20 minutes.

Demandez le programme détaillé des projections auprès de votre agent de voyages !

A#559

COURIR LA CHANCE DE GAGNER UN CERTIFICAT CADEAU D'UNE VALEUR DE 500$* !!!

Choisissez la date et l'heure qui vous conviennent et réservezdès aujourd'hui auprès de votre agent de voyages !**

3337058A

Montréal – Hôtel Gouverneur (Place Dupuis)

Mardi 13 septembre 2005 à ❑ 13h ❑ 16h **Mercredi 14 septembre 2005 à** ❑ 13h ❑ 16h ❑ 19h

Ce concours est ouvert à toute personne âgée au minimum de 18 ans et résidant au Québec, à l'exception du personnel Tours Chanteclerc. Afin de participer, il vous suffit de compléter un bon de participation disponible uniquement lors du Salon Voyages Tours Chanteclerc et de le remettre dans la boîte prévue sur place. Les tirages auront lieu pendant le salon uniquement. Chaque tirage désignera un gagnant unique d'un (1) certificat cadeau Tours Chanteclerc d'une valeur de 500$ CAN, valable 1 an, soit jusqu'au 14/09/2006, non remboursable, non transférable, non échangeable contre une somme d'argent, utilisable à l'achat de produits Tours Chanteclerc auprès d'un agent de voyages. Le certificat cadeau sera remis après chaque tirage. Si le gagnant n'est pas présent lors du tirage, il sera averti par téléphone ou courriel et aura un délai de 10 (dix) jours à partir de cela pour réclamer son prix. Un différend quant à l'organisation ou à la conduite d'un concours publicitaire peut être soumis à la Régie des alcools, des courses et des jeux afin qu'il soit tranché. Un différend quant à l'attribution d'un prix peut être soumis à la Régie uniquement aux fins d'une intervention pour tenter de le régler. Le règlement du concours est disponible sur simple appel téléphonique au département marketing au (514) 398-9535.

Voyages Optimistes inc. — Le spécialiste «CIRCUITS ET CROISIÈRES»
7068, Sherbrooke Est, Montréal
(514) 255-8833 • 1 877-255-8833
www.voyagesoptimistes.com

NOS PLUS BELLES PROMOTIONS

Céline Dion à LAS VEGAS
Départ de septembre 2005 à mars 2006
Imperial Palace 4 nuits
Inclus : vols, transferts et spectacle de Céline Dion *1 099 $*

Aventure en ITALIE 7 au 22 novembre 2005
7 nuits à Agropoli + 6 nuits à Sorrente + 1 nuit à Rome
3 repas par jour + vin *2 047 $*

Nouvel an à SANTA LUCIA CUBA
26 décembre 2005 au 2 janvier 2006
Gran Club Santa Lucia, tout inclus • Adulte *1 429 $* • Enfant *869 $*

Croisière congé scolaire
Du 25 fév. au 5 mars 2006 À bord du Jewel of the Seas
• Adulte *1 799 $* • Enfant *1 479 $*
Du 5 au 12 mars À bord du Norwegian Jewel
• Adulte *1 649 $* • Enfant *1 149 $*

Croisière AUSTRALIE - NOUVELLE-ZÉLANDE
Du 2 au 14 avril 2006
À bord du Diamond Princess
De Auckland à Sydney *3 799 $*

Salon voyage et présentations audiovisuelles de nos programmes
Québec : dimanche 28 août de 10 h à 16 h
Château Bonne Entente, 3400, chemin Ste-Foy
Montréal : dimanche 25 septembre de 10 h à 16 h
Auberge Royal Versailles, 7200, rue Sherbrooke Est (métro Radisson)
Il y aura 2 présentations : 11 h et 14 h.
Vous devez vous inscrire, le nombre de places est limité !
3336806
3336804 Avec nous, pas de surprise!
Nos prix incluent les vols, transferts et taxes.

accueil | vols | forfaits | hôtels | voitures | aubaines | activités | cartes

Le solde des 9 villes. Las Veg, Londr, Orlan, San Francis, Nouvelle-Orl, Miam, Washingt, Bost ou Chica.
(C'est exact, on leur a enlevé 20 %).

Offrez-vous une escapade automnale de 3 nuitées ou plus et vous pourriez obtenir un rabais de 20 % dans des hôtels sélectionnés à Las Vegas, Londres, Orlando, San Francisco, Nouvelle-Orléans, Miami, Washington D.C., Boston et Chicago. Un séjour de 2 nuitées pourrait vous faire économiser 15 %. Il suffit de réserver avant le 13 septembre et d'effectuer votre voyage entre le 1er novembre et le 31 décembre 2005. Maintenant voici l'épineuse question : où irez-vous ?

Expedia.ca MC
C'est un départ. MC

Des questions ? Vous pouvez nous téléphoner 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

© 2002 Expedia Canada Corp. Tous droits réservés. Expedia, Expedia.ca, le logo Expedia sont des marques ou des marques déposées de Expedia, Inc., au Canada et aux Etats-Unis.

3338483A

VACANCES/VOYAGE

Peur de l'avion? Ça se soigne!



PIERRE VINCENT
COURRIER DU VOYAGEUR
pierre.vincent@lapresse.ca

Q J'ai fait plusieurs voyages dans ma vie, dont une bonne trentaine en avion, mais, depuis mon dernier voyage à Cuba, il y a trois ans, j'éprouve une angoisse morbide à l'idée de prendre l'avion. J'ai dû récemment annuler un voyage en famille à New York en raison de mon anxiété. Or, comme j'adore voyager, je tiens absolument à me débarrasser une fois pour toutes de ce problème, qui me cloue littéralement au sol. J'ai essayé l'hypnose, mais je reste craintive. Pouvez-vous m'indiquer s'il se donne des cours de simulation de vol ?
Marie-Andrée Blackburn

R À en croire les résultats (85 % de réussite) du programme de « familiarisation au vol » chez Air France, vous avez probablement raison de croire que cette dernière solution pourrait vous débarrasser de votre peur de l'avion : un des éléments du programme permet aux participants de réaliser un vol simulé au sein d'un simulateur professionnel et de prendre conscience de l'« absurdité » de leur peur ou de leur phobie. Une société d'ici, Air M.A.G., organise, en collaboration avec Air Canada, des séminaires de deux jours pour aider les voyageurs à vaincre leur peur en avion. Informations : **http://www.airmag.ca.**

Auto-dodo à New York : suite

En complément de la réponse faite à Isabelle Perez au sujet des problèmes de stationnement à New York, Michel Twigg, qui s'y rend deux ou trois fois par année, nous signale l'existence de stationnements pour des séjours de longue durée. « Sur West End, pas bien loin de la 56e Rue, il y a d'immenses terrains de stationnement extérieurs et intérieurs. De là, nous sommes à 15 minutes à pied de Times Square. Vous avez parfaitement raison de suggérer à Mme Perez l'utilisation des transports en commun. Par ailleurs, il peut être intéressant de loger dans les banlieues nord de la ville et de venir à New York en train. » Renseignements sur les gares et les stationnements : **http://mta.info/mnr/html/mnrmap.htm** .

Carl Têtu, de Drummondville, rentre d'un séjour à New York avec sa famille. « Nous avons logé au Candlewood Suites, à Jersey City. L'hôtel se trouve près de deux stations de métro, de quelques restaurants et d'une épicerie. Pour 140 $US, la nuit, nous avions une cuisinette, une chambre et un salon avec un canapé-lit. »

Francine Rivard nous refile les adresses d'un camping et parc à roulottes à Jersey City : Liberty Harbor RV Park, Gateway Region.htm. **www.beachcomber.com** et **www.roadtripamerica.com/eats/liberty.htm**

Enfin, Géraldine Thibaudeau nous recommande le Fairfield Inn Mariott (Meadowland), 820 Paterson Plank Road (route 120), East Rutherford, New Jersey. « Excellent endroit, tout près de New York. Autobus de banlieue à la porte, service fréquent pour Port Authority en 15 minutes (42e et 8e Avenue). Stationnement gratuit et sécuritaire. Autour de 100 $, petit déjeuner compris. »

Un saut à Londres

Q J'aimerais profiter de mon voyage à Paris pour aller visiter Londres. Où trouver de l'information sur les escapades à prix forfaitaires incluant le voyage en train et l'hébergement ?
Réjean Campeau

R Vous aurez l'embarras du choix. Voici déjà ces trois sites : **www.voyager-moinscher.com** ; **ww2.lastminute.com** et **http://voyages.adp.fr** . En ce qui concerne l'hébergement à petits prix, je vous signale le nouvel hôtel de la chaîne Easy Hotel : une trentaine d'euros, la nuit, à condition de réserver à l'avance et sur Internet, et de savoir se satisfaire de conditions rudimentaires. Site **www.easyhotel.com**

Bonne adresse en Provence

« Mon épouse et moi, écrit Gérald Deslandes, arrivons d'un magnifique séjour de trois semaines en Provence. Nous en étions à notre troisième voyage dans le Luberon et nous sommes encore une fois tombés sous le charme. Notre gîte était magnifique. Les jours de canicule, nous les passions dans la piscine, entourée du vignoble et avec une vue imprenable sur la ville de Bonnieux. Un décor de carte postale. Voici l'adresse pour les amants de la Provence : **http://www.judeon-luberon.com**

Dans les Ardennes belges

Marie Trudel et Lucien Dansereau rapportent d'agréables souvenirs de leur voyage dans les Ardennes belges et, tout particulièrement, de leur séjour à Godefroy de Bouillon, en Wallonie. « Nous avons passé trois magnifiques journées dans une superbe maison de maître du XIXe siècle. L'hôtel La Ferronnière (**www.laferronniere.be**) n'a que sept chambres. Nous occupions la plus belle, la chambre No2. Nous avions une très grande terrasse, avec vue sur la ville en contrebas et son château. Bien que coté 3 étoiles, cet hôtel mériterait assurément 5 étoiles. Nos hôtes, un jeune couple, Angélique et Wim Philips-Maquis, avaient de gentilles attentions à notre égard, sans parler de la cuisine gastronomique à cinq services le soir. À recommander fortement. »

Vous pouvez aussi me joindre au : Courrier du voyageur, La Presse, 7 rue Saint-Jacques, Montréal, Qc, H2Y 1K9. Télécopieur : (514) 285-6972

Départs OCTOBRE ET NOVEMBRE
Costa del Sol
de: 1599$ AIR FRANCE
• vol et transferts
• hôtel 4* vue sur mer
• 2 repas par jour
Départ additionnel: 26 oct / 6 et 21 nov. 2005
2 semaines
Bali
de: 1899$ JAL
• vol et transferts • hôtel 4*
• petits-déjeuners
• 5 excursions et massage 50 min. traditionnel GRATUIT
Supp. 5* de luxe +200$
Prix par personne, occ double, + taxes, des conditions s'appliquent.
Voyages ICT Travel 514.344.1818 1.800.344.1810
Email: trvl@icttravel.com
3338346

VOYAGEZ AVEC SERGE LAPRADE
TOURS CHANTECLERC la qualité à tous prix Depuis 35 ans
Offrez-vous l'été Australien
3699$/pers./25 jours/1 février 2006
Présentation le 27 sept. RSVP
club voyages
Saint-Eustache (450) 623-1000
Dumoulin
Laval (450) 969-4422
www.voyagesdumoulin.com
3338298

Ne m'oubliez pas
L'aide d'aujourd'hui. L'espoir de demain.
Présentement au Canada, une personne sur 13, de plus de 65 ans, est atteinte de la maladie d'Alzheimer et de démences connexes*. Pour plus d'information, communiquez avec votre Société Alzheimer locale ou visitez notre site Web au www.alzheimer.ca
Société Alzheimer
* Étude sur la santé et le vieillissement au Canada

Les incontournables du voyage
VOYAGE1

Rythmes du monde
3327449
VOL SEULEMENT à partir de
Paris 579 $ T.T.C.
Londres 589 $ T.T.C.
Bruxelles 559 $ T.T.C.
Australie 1 279 $ T.T.C.
Asie 999 $ T.T.C.
Amérique latine 649 $ T.T.C.
Bali long séjour 3 299 $ T.T.C.
hiver 2006 FORMULE TOUT INCLUS
Couleurs du Vietnam 2 919 $ T.T.C.
Départ 23 octobre, 14 jours, 22 repas
(514) 286-9014 Métro Berri UQAM
(514) 527-7679 Métro Mont-Royal
http//www.rdm.qc.ca
3334546

club voyages Permis du Québec
(514) 376-5910 • 1 800-661-2743
rosemont@clubvoyages.com
Groupes départs garantis
Libye, du 19 nov. au 6 déc. 2005. 2 places
2e départ: du 25 février au 14 mars 2006
Accompagné par Yves Petit
Présentation mercredi le 7 sept. à 19h. RSVP
Grand tour de l'Amérique du Sud, 29 janvier au 24 février
Groupe accompagné par Yves Petit
Découverte de la Thaïlande, du 9 au 30 janvier 2006
Accompagné par Serge Fréchette
Séjour en Sicile,
Groupes accompagnés d'oct. à mars 2006
Présentation dimanche le 28 août à 13 h 30 ; RSVP
3338200

LES MEILLEURS PRIX EN VILLE
VOYAGES HÉRITAGES Permis du Québec 3334491
ITALIE vol + 14 jours Côte amalfitaine 1 nuit à Rome 1 999 $
CHINE vol + circuit 45 repas 21 jours 4 099 $
Tunisie vol + hôtel + 2 repas, 21 jours 1 359 $
Grèce vol + hôtel + 3 repas, 21 jours 1 769 $
Espagne vol + studio, 21 jours 1 499 $
Portugal vol + hôtel + voiture, 14 jours 1 749 $
Paris vol + voiture, 17 jours 3334492 1 099 $
www.voyagesheritage.navig.ca
Guy-Concordia (514) 989-7442
Téléc. : (514) 989-7675

www.123govoyage.com
CROISIÈRES DÉPARTS DE NEW-YORK
AUTOBUS GRATUIT
Bahamas 11 et 18 sept. 7 jours 999$
Caraïbes 4 fév. vol inclus 7 jours 1149$
Caraïbes Noël, 18 déc. 11 jours 1599$
LONGS SÉJOURS 3 semaines
Tunisie 3* 23 oct. 2 repas/jr 1359$
Sicile 3* 23 janv. 2 repas/jr 2349$
Îles Canaries 3* 22 fév. 2399$
6 escales : St. Thomas, Antigua, Barbades, St-Vincent, Dominica, Tortola. Croisière, autocar, taxes inclus.
3334108
(514) 485-6004 • 1 877 485-6004

NEW YORK
AUTOCAR HÔTEL p. déj. à partir de 249$ p.p.*
AUTRES DATES À partir de 329 $
25-28 août, 1-4, 2-5 sept. 6-9, 7-10 oct. 3 jours/2 nuits, * (occ. quad.)
Vol + Hôtel à partir de 699 $
MANHATTAN TOURS (514) 874-9842
1118, rue Sainte-Catherine Ouest, bur. 201
3334617 Permis du Québec

ENCORE QUELQUES PLACES DISPONIBLES POUR LES CIRCUITS
« SUR LA ROUTE DES TSARS »
MOSCOU - SAINT-PÉTERSBOURG - HELSINKI
Circuit de 15 jours (du 1er au 15 octobre)
3 650 $ occ. double
« L'AUTOMNE MÉLODIEUX »
EUROPE DE L'EST ET VIENNE
Circuit classique de 15 jours (du 15 au 29 octobre)
Inclus : vol, hôtels (3 * supérieur et 4 *), transferts, tours de villes avec guides, l'Opéra de Prague et de Budapest, un concert de musique de Strauss à Vienne, excursions, 23 repas, toutes les taxes et les frais de service.
3 965$ occ. double
Rens. : Rita au (514) 288-0830
3335551 Pentatours

Club Aventure
ans d'expérience Au coeur du monde depuis 1975
plus de destinations et plus de 100 départs
Australie, Bolivie, Cambodge, Cap-Vert, Chine, Égypte, Amazonie, Andes et Galápagos. Grèce, Kenya, Kilimandjaro, Laos, Libye, Malaisie-Bornéo, Maroc, Monde maya, Myanmar, Namibie-Botswana, Pérou, Pérou de la côte, Un trek au Pérou, Philippines, Prague à vélo, Tanzanie, Thaïlande, Turquie, Viêtnam.
VOYAGES SIGNATURE MARCEL POULIN : Cachemire, Inde, Tibet, Rajasthan... et CLUB HIMALAYA
3334362A 757, Mont-Royal Est
1 877 527 0999 514 527 0999 clubaventure.com
Chalet à louer 1888 558 6789 lardoisiere.com
3334364

voyages bergeron.com
Depuis 1950
LONG SÉJOUR EN GRÈCE! 24 jours
vol, hôtel, transfert
Kinetta Beach, 16 oct., 3 repas/jr + vin
Réservez-tôt avant fin août ..... 1 968$ ttc
LONG SÉJOUR EN ESPAGNE! 21 jours
vol, hôtel, transfert
Bajondillo, 27 sept. ..... 1 945$ ttc
Bajondillo, 10 oct. ..... 1 825$ ttc
LONG SÉJOUR SUR LA CÔTE D'AZUR! 30 jours
Cannes Verrerie, 1er mars 2006,
vol, hôtel, transfert
Studio std ..... 1 729$ ttc
Appartement 2 pcs std ..... 1 849$ ttc
Appartement 2 pcs vue mer ..... 1 949$ ttc
Pour vos vacances dans le sud ou vols vers l'Europe
$$$ Réservez à Meilleur Prix $$$
www.voyagesbergeron.com
Montréal T. 514.273.3301 1.866.273.3301
Place Longueuil T. 450.651.9551 1.877.651.9551
3335318

POLTOURS
Le spécialiste des escapades new-yorkaises depuis 1997
NEW YORK Départ chaque vendredi Autocar + 2 nuits + 3 repas + 3 visites
(Occ. 4) 269$ (Occ. 3) 299$ (Occ. 2) 329$
WASHINGTON, BOSTON OU PHILADELPHIE
NOUVEAUTÉ SHOPPING À NEW-YORK
Détails au www.poltours.com
3331843 Permis du Québec
Voyages POLTOURS 521-9910 3334540
2436, Frontenac, Mtl 1-866-790-8687

PARIS à partir de 684$
Province Française... 699$
Achat / Rachat à partir de 758$
Location de voiture 1 sem. 252$ 2 sem. 490$
TARIFS LONG SÉJOUR TRÈS COMPÉTITIFS AVEC CITROËN !
Forfait vol et hôtel à Paris
(Base double taxes et petit déjeuner compris)
7 nuits...1109$
EQUINOX VOYAGES depuis 1989
Le spécialiste de l'Europe
514-277-1097 1-800-581-1097 LAURIER
3334375 Permis du Québec

L'INOUBLIABLE VIÊT NAM
avec possibilité d'extension à Sapa
Du 10 au 28 novembre
19 jours, 47 repas inclus
Catégorie supérieure
Groupe : min. 6 / max. 21 personnes
Économisez 530 $ par personne.
DÉPART DE GROUPE 3 885 $
Soirée conférence: 31 août
Téléphonez-nous pour réserver

ÉGYPTE
Guides francophones
4 magnifiques circuits et possibilité de circuit à la carte
Départ garanti à 2 voyageurs
À partir de 3 030 $ taxes incluses

PRAGUE
FÉERIE DE NOËL
Musique, culture, spectacles
Du 3 au 10 décembre 2005
Départ garanti et accompagné
À partir de 1 386 $
par pers. en occ. double taxes incl.
Possibilité de prolonger à Vienne ou à Budapest
Les prix ci-dessus sont taxes incluses, par personne, en occupation double. Sujets à changement sans préavis. Visa exclu.
Carlson Wagonlit Travel
ET POUR TOUTES AUTRES DESTINATIONS
1 866 447-0030
Permis du Québec
3337948
VOYAGES GABY
www.voyages-gaby.com

SOLBEC TOURS INC.
Réduction 200$ par couple
Sorrento des Sirènes
16 jours / 14 nuits
19 oct. au 3 nov.; 26 oct. au 10 nov.; 2 au 17 nov.
à partir de 2110$
Sicile et Sorrento
15 jours / 13 nuits
13 au 27 octobre
à partir de 2460$
Malte et Sicile
14 JOURS / 12 NUITS
Du 27 OCTOBRE AU 09 NOVEMBRE 2005
à partir de 2490$
Malte, Sicile et Sorrento
22 JOURS / 20 NUITS
Du 27 OCTOBRE AU 17 NOVEMBRE 2005
à partir de 2910
AUTRES DÉPARTS 2006 DISPONIBLES SELON BROCHURE AUTOMNE, HIVER, PRINTEMPS 05/06
Nos prix sont par personne, en occupation Double. Meilleur prix disponible toutes réductions et taxes sont incluses. Entièrement en français
www.solbectours.com
3333994

Venez assister à nos rencontres informatives
Villes Romantiques d'Europe de l'Est
29 sept au 13 oct
Départ garanti $4034.
Inde du nord et du sud
10 nov au 1er déc
incluant Calcutta $7759.
présentation 11 sept RSVP
départ garanti
Afrique du Sud
12 au 30 janvier 06
départ garanti
à partir de $ 9149. p.p.
présentation 18 sept RSVP
Amérique du Sud
5 au 21 octobre
Départ garanti
$6449. p.p.
Prague ou Budapest ou Vienne en liberté
séjour d'une semaine à partir de 1425$ p.p. occ. dbl.
incluant vol, transferts, nuits d'hôtel et petits-déjeuners.
Voyages Yvon Dupuis
Demandez notre brochure été 2005 pour vos sorties théâtres, musées, croisières, circuits... en autocar
www.voyagesyvondupuis.com
VOYAGES DUPUIS 514 523-2143 1 800 470-5446
Carlson Wagonlit Travel
3334520A

Groupes accompagnés
L'Italie
Sud et Sicile - 7 Oct.
2 repas/jour, 16 jours
Europe de l'EST
En musique (encore 4 places), 12 sept.
Prague, Budapest, Vienne, Salzbourg
Tunisie 23 jours, visites et séjour
Voyages le Tassili inc.
Tél. : (514) 842-9666 - 1 800 453-4295
3338100 Permis du Québec

Tradi tours
Pérou 25 nov., 29 mars, 12 avril
Thaïlande 22 nov., 17 janv., 7 fév.
Argentine, Chili, Brésil 30 oct., 13 fév.
Mexique 4 nov., 17 février
Costa Rica 13 janvier, 3 mars
Brésil 6 février
Vietnam 12 février
Bali 16 février
Chine 22 avril
Italie 18 mai
Russie 22 mai
ET ENCORE BIEN D'AUTRES CIRCUITS, CROISIÈRES ET COURTS SÉJOURS...
Laissez vous séduire par nos nouveaux diaporamas musicaux, sur notre site web
En vente uniquement et en direct chez
Voyages Traditours
Séjours exclusifs, au coeur des traditions
(514) 238-8723 • 1-866-238-8720
www.traditours.com
3333799 3333801

Voyages Symone Brouty
1 800 650-0424
www.voyagesbrouty.com
Découverte, histoire, culture - Petit groupe
Nous sommes les spécialistes de l'Italie.
Meilleur vendeur, nos clients reviennent satisfaits.
Dans notre circuit, on ne court pas, pas de kilomètres inutiles.
On prend le temps de visiter. Nous couchons à l'intérieur des villes.
Notre guide accompagnateur est un vrai spécialiste de l'Italie.
Super promotion pour 4 jours seulement
Valide nouvelle réservation du 20 au 24 août 2005
Rabais anniversaire de 700 $ par couple
Exceptionnellement nous serons ouvert dimanche.
Les splendeurs de l'Italie, 18 jours
Départ 24 sept. au 11 oct. 2005
Venise 3 nts, Florence 3 nts, Rome 4 nts
Milan, Padoue, Sirmione, Vérone, Venise, Florence, Pise, San Gimignano, Sienne, Assise, Naples, Pompei, Capri, Anacapri, Monte Cassino, Côte amalfitaine, Rome
Toutes les excursions, visites et entrées incluses
3338448 Permis du Québec

VACANCES/VOYAGE

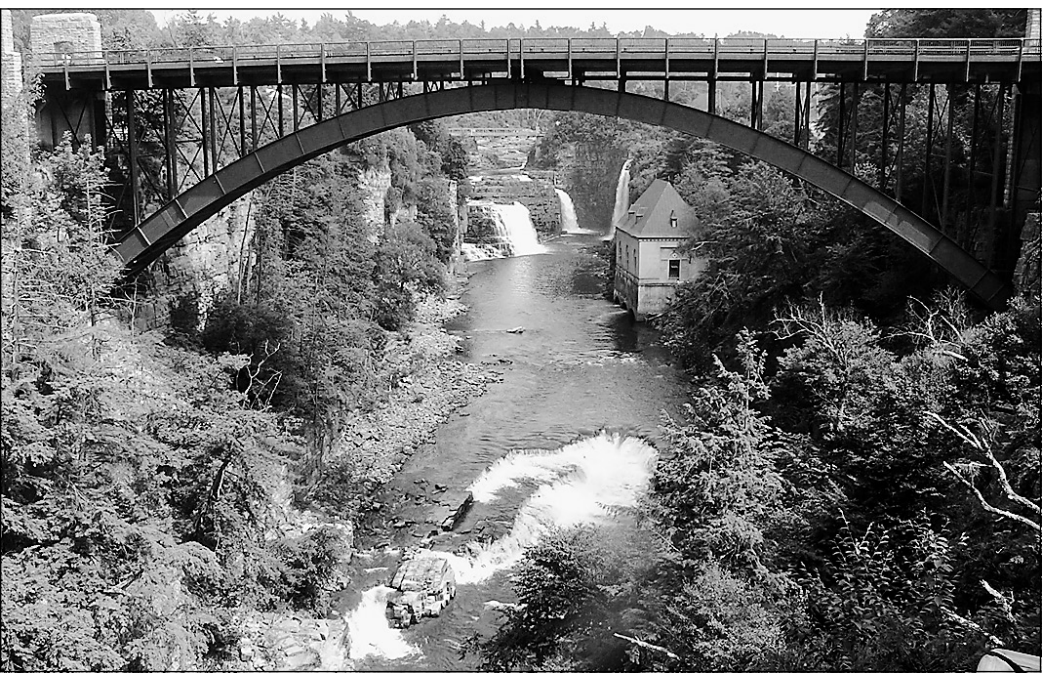


PHOTO RÉJEAN BOURDEAU, LA PRESSE ©

Le spectaculaire canyon d'Ausable Chasm a été visité par Samuel de Champlain en 1609.

PLATTSBURGH

Beaucoup plus que des magasins

RÉJEAN BOURDEAU

Plattsburgh, dans l'État de New York, est surtout reconnu pour ses centres commerciaux. Puisque notre dollar s'apprécie face au billet vert américain, pourquoi ne pas en profiter pour conjuguer magasinage et activités touristiques ? Car la ville américaine, située à environ une demi-heure des douanes de Lacolle, a plus que des magasins à offrir.

Les sportifs peuvent faire du vélo dans les sentiers de Point Au Roche, frapper des balles au club de golf de la municipalité ou nager à la plage. Le vieux Plattsburgh a été revitalisé et on peut s'arrêter dans des restos comme Irises et le Jeffrey's Pub. Et comme on se trouve dans la région du lac Champlain, les plaisanciers ont accès à la marina Naked Turtle.

Pour leur part, les amateurs de randonnées pédestres et de sorties familiales apprécieront leurs visites à Ausable Chasm, à une vingtaine de kilomètres de Plattsburgh (Sorties 34 ou 35 sur l'autoroute 87).

Avec l'automne qui montrera bientôt le bout de son nez, il s'agit d'un endroit idéal pour faire de l'exercice et prendre un grand bol d'air.

Ce canyon, formé il y a 500 millions d'années, vaut vraiment le détour. Devant cette cathédrale naturelle, longue de plusieurs kilomètres, on a le souffle coupé.

Les passerelles et les escaliers sont accrochés aux blocs massifs de grès, au-dessus des cascades de la rivière Ausable, où l'on fait du rafting et du kayak.

De retour à Plattsburgh, on peut s'amuser à retracer l'influence des Français et des Québécois dans cette ville.

Une petite carte permet de croiser, notamment, les églises Saint-Pierre et Notre-Dame de la Victoire, le vieux cimetière catholique, les maisons de certains marchands et professionnels et l'hôtel de ville dont le premier maire, Albert Sharron, était de souche française.

www.ausablechasm.org

Le terrorisme ne fait pas peur aux touristes

AGENCE FRANCE-PRESSE

Les touristes font preuve de résistance et ne modifient pas leurs projets de voyage malgré les récents attentats de Londres, et de la station balnéaire égyptienne de Charm-el-Cheikh, vient d'annoncer l'Organisation mondiale du tourisme (OMT).

« En 2001, les attaques du 11 septembre (aux États-Unis) ont provoqué la peur. Les actes récents de terrorisme ont plutôt suscité un sentiment de répulsion que de la peur », précise le secrétaire général de l'OMT, Francesco Frangialli. « Confrontée au terrorisme, la société qui est attaquée démontre sa détermination de ne pas permettre aux actes de violence de l'obliger à changer de mode de vie », poursuit M. Frangialli dans le rapport publié par l'OMT dont le siège est à Madrid. « Comme nous avons pu le voir récemment, les attaques peuvent se produire n'importe où et ne se limitent pas aux destinations touristiques à l'étranger. Le public ne doit donc pas se laisser dissuader de voyager », dit M. Frangialli.



Chaque instant est rempli de millions d'occasions de vous faire oublier les rigueurs de l'hiver canadien.

De plus, vous recevrez un crédit de bord de 100 $US**

7 JOURS Caraïbes à partir de **757$CAN***

7 JOURS Caraïbes Exotiques à partir de **858$CAN***

Pour être admissible au crédit de bord de 100 $US, vous devez réserver d'ici le 27 août.**
Disponible pour la plupart des départs de croisières de septembre à avril.
Demander le code tarifaire COCL.

Communiquez avec notre partenaire du voyage •
1-800-CARNIVAL • carnivalcruise.ca

Carnival. Les Fun Ships.

3333679A

Voyages Sears MC En magasin 1 866 359-7327 .ca

Obtenez des précieux points du Club Sears†

TROIS FAÇONS DE MAGASINER
① **En personne :** plus de 100 agences au pays
② **Par téléphone :** 1 866 359-7327
③ **En ligne :** www.VoyagesSears.ca

† Les points du Club Sears s'appliquent aux achats faits avec la carte Sears sur approbation de crédit; détails en magasin. © 2005 Sears Canada Inc. f.a.s. Voyages Sears. Titulaire d'un permis du Québec.

*Les tarifs indiqués sont pour la croisière seulement et en $CA, en occupation double dans une cabine de catégorie 4A. Les taxes gouvernementales et les frais sont inclus. **L'offre ne peut être transférée, ne possède aucune valeur d'échange et ne peut être jumelée qu'aux tarifs Super Saver. L'offre ne peut être jumelée avec Funex. La promotion s'applique à des navires choisis dont les départs sont prévus entre le 8 septembre 2005 et le 2 avril 2006. Achat minimal d'une cabine de catégorie 4A requis. Crédit de bord maximal non remboursable de 50 $US par cabine sur les croisières de 3 à 6 jours et de 100 $US par cabine sur les croisières de 7 et 8 jours. Les dates d'interdiction s'appliquent. Les tarifs sont soumis au contrôle de la capacité et peuvent être modifiés en tout temps sans préavis. L'offre ne s'applique qu'aux nouvelles réservations individuelles et qu'aux résidents canadiens. Le programme est offert et exploité par Intair et Vacances Transat. Certaines restrictions (y compris la disponibilité des cabines et des catégories) s'appliquent. Veuillez mentionner les codes tarifaires COCS pour les croisières de 3 à 6 jours et COCL pour les croisières de 7 et 8 jours. © 2005 Carnival Cruise Lines. Tous droits réservés. Immatriculation des navires : Bahamas et Panama.



AURATOURS VACANCES

Mon Italie à moi

NOLITOUR VACANCES

Mes vacances à moi ...
Grèce la magnifique



Nouveau départ !



Séjour combiné AGROPOLI, SORRENTE et ROME
Départ : 7 novembre 2005 **(16 jours/14 nuits)**

Ce forfait comprend :
• 7 nuits à l'hôtel Darsena Residence à Agropoli (3 étoiles);
• 3 repas par jour incluant 1/4 litre de vin et eau minérale aux repas;
• 6 nuits en hôtel 3 étoiles à Sorrente;
• 3 repas par jour incluant 1/4 litre de vin et eau minérale aux repas;
• Une nuit à Rome en hôtel 3 étoiles incluant le petit déjeuner;
• Excursion journée entière au centre historique de Rome;
• Vol Montréal-Naples et Rome-Montréal avec Air France incluant tous les transferts.

à partir de 299,50$ / mois*
à partir de 2047$
74 milles de récompense AIR MILES MD

NOUVEAU !



SÉJOUR à la plage en Crête
Départs : 2 au 30 octobre 2005 (séjours 1 à 5 semaines)

Ce forfait comprend :
• Hébergement à l'hôtel Hellenic Palace;
• 3 repas par jour incluant vin au dîner et souper;
• Vol direct vers Athènes avec Air Transat, vol vers Crête et tous les transferts.

à partir de 216,17$ / mois*
1 semaine à partir de 1547$
55 milles de récompense AIR MILES MD

à partir de 286,17$ / mois*
3 semaines à partir de 1967$
72 milles de récompense AIR MILES MD

à partir de 357,84$ / mois*
5 semaines à partir de 2397$
89 milles de récompense AIR MILES MD



Circuit accompagné BERNINI PLUS
Départs : 6 & 13 octobre 2005 **(16 jours/14 nuits)**

Ce circuit comprend :
• Deux jours à Rome et circuit guidé de 5 jours dans les villes d'art;
• 3 jours sur la côte amalfitaine et 4 jours à Lido di Ostia;
• Vol direct vers Rome avec Air Transat incluant tous les transferts;
• Départs garantis, accompagnateur francophone pour la durée du circuit;
• Hébergement dans des hôtels 4 étoiles;
• 14 petits déjeuners, un lunch, 13 soupers.

à partir de 460,84$ / mois*
à partir de 3015$
114 milles de récompense AIR MILES MD

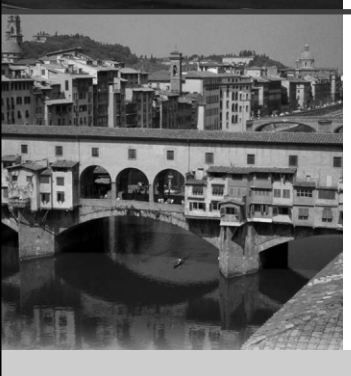
PRIME !
Excursion gratuite



LA MAGIE DE MINOS
Départs : 11 septembre au 23 octobre 2005 **(16 jours/14 nuits)**

Ce circuit comprend :
• 4 jours de croisière dans les îles grecques et en Turquie incluant tous les repas;
• 4 jours en Crète, 3 jours en Santorin, 3 nuits à Athènes ou à Vouliagmeni, tous incluant le petit déjeuner;
• Visite guidée à Delphes - journée entière incluant le dîner;
• Vol direct vers Athènes avec Air Transat incluant tous les transferts.

à partir de 338,17$ / mois*
à partir de 2259$
77 milles de récompense AIR MILES MD



Circuit accompagné Italia Bellissima
Départs : 2 au 16 octobre 2005 **(13 jours/11 nuits)**

Ce circuit comprend :
• Deux jours à Rome et circuit guidé de 5 jours dans les villes d'art;
• 2 jours sur la côte amalfitaine, 1 jour à St-Marin et 1 jour au lac de Côme;
• Vol direct vers Rome avec Air Transat incluant tous les transferts;
• Accompagnateurs et guides locaux bilingues;
• Hébergement dans des hôtels 3 et 4 étoiles;
• 11 petits déjeuners, 2 dîners, 7 soupers.

à partir de 534,84$ / mois*
à partir de 3459$
132 milles de récompense AIR MILES MD



GRÈCE CLASSIQUE ET MYKONOS
Départ : 11 septembre au 23 octobre 2005 **(16 jours/14 nuits)**

Ce circuit comprend :
• 4 jours de croisière dans les îles grecques et en Turquie incluant tous les repas;
• Circuit classique en autocar de 3 jours incluant 2 repas par jour;
• 3 jours à Mykonos incluant le petit déjeuner;
• 4 jours à Athènes incluant le petit déjeuner;
• Vol direct vers Athènes avec Air Transat incluant tous les transferts.

à partir de 408,17$ / mois*
à partir de 2699$
96 milles de récompense AIR MILES MD

VOL SEULEMENT
ROME 949$
Dép. 6 et 13 oct. • Ret. 21 et 28 oct.
31 milles de récompense AIR MILES MD

VOL SEULEMENT
ATHÈNES 999$
Dép. 16, 23 oct. • Ret. 31 oct.
32 milles de récompense AIR MILES MD

Prix excluant 3,50$/1000$ de services touristiques pour la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages. *Payez vos vacances en 6 versements égaux. Aucun intérêt courra durant cette période. Les versements impayés porteront toutefois intérêts aux taux de la carte de crédit émise par la Banque Nationale. À titre indicatif, le taux d'intérêt de la carte MasterCard Régulière de la Banque Nationale est de 18.9% en date du 21 avril 2005. Certaines conditions s'appliquent. Carte émise et financement octroyé sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale.'Le prix mensuel exclu le dépôt de 250$ à effectuer lors de la réservation.Départs de Montréal, prix par personne en occupation double en chambre standard, sauf si avis contraire. Les vols sont assurés par Air Transat et les places sont limitées. Les prix annoncés sont ceux en vigueur au moment de la publication et sont valables pour les nouvelles réservations effectuées jusqu'au 23 août 2005. La surcharge de carburant est incluse dans les tarifs annoncés. Pour tous les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures de Nolitour Vacances et Auratours Vacances. Club Voyages, Auratours Vacances et Nolitour Vacances sont membres de Transat A.T. inc. et titulaires d'un permis du Québec.

club voyages MC

1-877-7-ETOILE
www.clubvoyages.com

Financement Latitude

Payez vos vacances en Italie ou en Grèce en 6 versements égaux !*

3335212A







Les Mille-Îles



PHOTOS ROBERT SKINNER, LA PRESSE ©

Datant de 1904 et entièrement rénovée, la somptueuse Yacht House du château Boldt est située en face de Heart Island, dans l'île Wellesley.



Une coupole en vitraux coiffe le plafond du hall d'entrée du château Boldt.



La Power House et le château Boldt, dont la construction coûta 2,5 millions $.

LE CHÂTEAU BOLDT

La fin dramatique d'une grande histoire d'amour

TEXTES : **ÉRIC CLÉMENT** PHOTOS : **ROBERT SKINNER**

Visité par des milliers de touristes, le château situé dans Heart Island, au milieu du Saint-Laurent, porte le nom de George Boldt, un riche propriétaire hôtelier du début du XX^{e} siècle. Né en 1851 en Allemagne, il avait émigré aux États-Unis à l'âge de 13 ans.

Après une expérience de fermier ratée au Texas, George Boldt était retourné à New York et avait trouvé un emploi de steward au Clover Club. Un an après, il se mariait avec Louise, la fille du patron. Doué, inventif, il devint propriétaire des deux hôtels américains les plus prestigieux de l'époque, le Waldorf-Astoria de New York et le Bellevue-Stratford de Philadelphie.

En 1895, il achète une île située en face d'Alexandria Bay pour 10000$. Par amour pour son épouse, il la nomme Heart Island et décide d'y faire construire un château. Il ira jusqu'à modifier la géographie de l'île afin de lui donner la forme exacte d'un cœur. Les travaux mobilisent des centaines d'artisans. Il fait importer d'Europe les tapisseries, sculptures, marbres, peintures et chandeliers.

Les travaux, qui avaient déjà coûté 2,5 millions $, cessent brusquement quand sa femme meurt subitement en janvier 1904. George Boldt, ravagé par le chagrin, n'a jamais remis les pieds dans l'île. Après s'être retiré sur ses fermes de l'île voisine de Wellesley, il meurt en 1916 d'une crise cardiaque.

Longtemps à l'abandon, le château a été racheté par la société à qui appartient le pont qui relie l'île Wellesley à la rive américaine. Sa rénovation a débuté en 1977. Si les quatre étages sont accessibles aux visiteurs, seul le rez-de-chaussée et son hall d'entrée sont pratiquement terminés et donnent une idée du luxe que George Boldt souhaitait offrir à sa femme.

Une salle du rez-de-chaussée permet de visionner un film d'une quinzaine de minutes sur l'histoire du château. Au niveau des passages souterrains, il y a une piscine et des celliers où sont conservés des tonneaux remplis de tuiles dans de la sciure de bois depuis plus d'un siècle…

On peut aussi visiter la Power House, un minuscule château construit pour abriter les turbines et les pompes d'alimentation en eau potable, et la tour Alster, qui aurait dû abriter les salles de jeux des enfants.

On peut passer la journée dans Heart Island. Avec le bateau qui part à 10h de Gananoque, vous y arriverez à 11h20. Apportez votre pique-nique pour éviter le *junk food* local. Si vous voulez vous reposer sur les pelouses, et visiter tranquillement, vous pouvez attendre le bateau de 18h.

Personne n'a jamais dormi dans l'une des 120 chambres. Dans la salle de bal, actuellement en rénovation, n'a jamais retenti une seule note de musique et de la cuisine n'ont jamais exhalé les moindres fumets.

Quand il fait beau, c'est un vrai plaisir de regarder passer les voiliers et toutes sortes d'embarcations plus originales les unes que les autres.

Si vous avez opté pour la visite d'une journée, vous aurez même le temps de voir le Yacht House, construit en face de Heart Island, pour abriter la cinquantaine de bateaux de M. Boldt.

Un conseil : un peu avant votre arrivée au château, placez-vous à l'arrière du bateau. Ainsi, vous serez parmi les premiers à sortir pour présenter votre passeport aux autorités américaines.

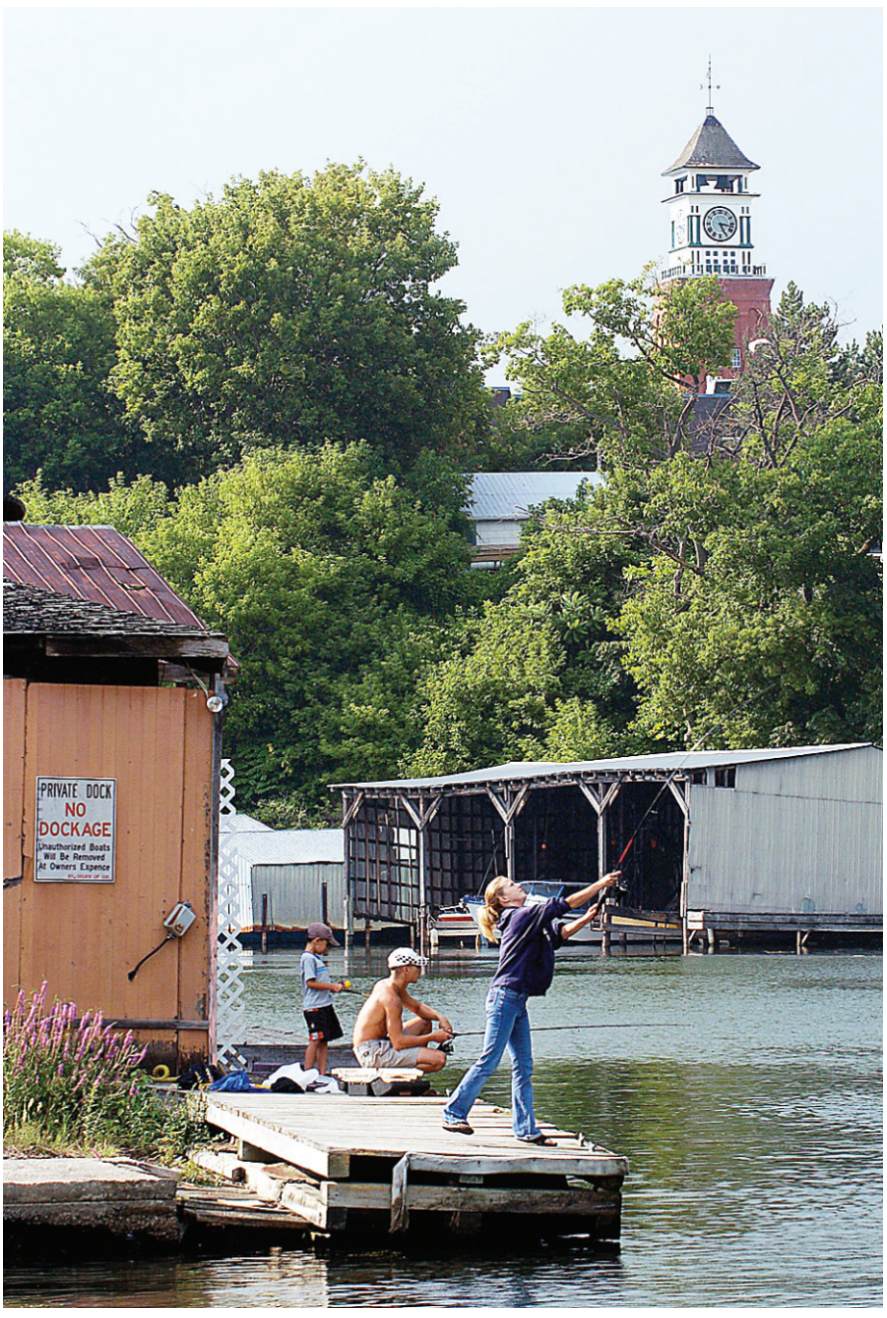
Finalement, si vous voulez ériger un château pour l'amour de votre vie, il y a encore des îles à vendre aux Mille-Îles. Au début du mois, une annonce du *Gananoque Reporter* proposait une propriété construite dans une île pas beaucoup plus grande que la maison pour le prix de 649000$…

VACANCES /VOYAGE









On peut pêcher à Gananoque. Le record des Mille-Îles est un maskinongé de 69 livres !





PHOTOS ROBERT SKINNER, LA PRESSE ©

Près de l'auberge Gananoque Inn, embarquent les touristes qui vont, en bateau de croisière, découvrir les Mille-Îles et ses îlots de milliardaires, notamment ceux de George Pullman, George Boldt ou de la famille Singer.

Le charme discret de Gananoque

Au cœur de la région des Mille-Îles, la petite ville de Gananoque au bord du Saint-Laurent a bien des atouts pour une fin de semaine de villégiature.

La ville ontarienne, située entre Cornwall et Kingston, a fait de gros efforts pour restaurer ses vieilles demeures, ses rues et ses parcs. La rue Stone, par exemple, est une belle artère bordée d'arbres où l'on trouve quelques-unes des plus vieilles maisons de Gananoque de même que trois églises à quelques mètres de distance.

En la descendant à partir de la rue principale, King Street, on découvre l'ancienne poste, construite en 1888, avec ses petits visages en pierre au-dessus de la porte d'entrée. Puis, la tour de l'Horloge de 85 pieds, érigée en 1903 et dont les murs en brique sont légèrement bombés.

Tout en bas de la rue se trouve le fleuve Saint-Laurent et la vieille auberge Gananoque Inn, avec ses jardins et sa salle à manger qui domine la baie et de laquelle on peut admirer le départ des bateaux de croisière.

« On dit même qu'Al Capone a habité au Gananoque Inn », assure Bonnie Ruddock, directrice de la chambre de commerce de Gananoque.

La marina de Gananoque est agréable et paisible. Le parc Joel Stone, qui la jouxte, abrite une petite plage de sable et un plongeoir. Un peu plus loin, une autre plage, la Rotary Beach, accueille les tout-petits.

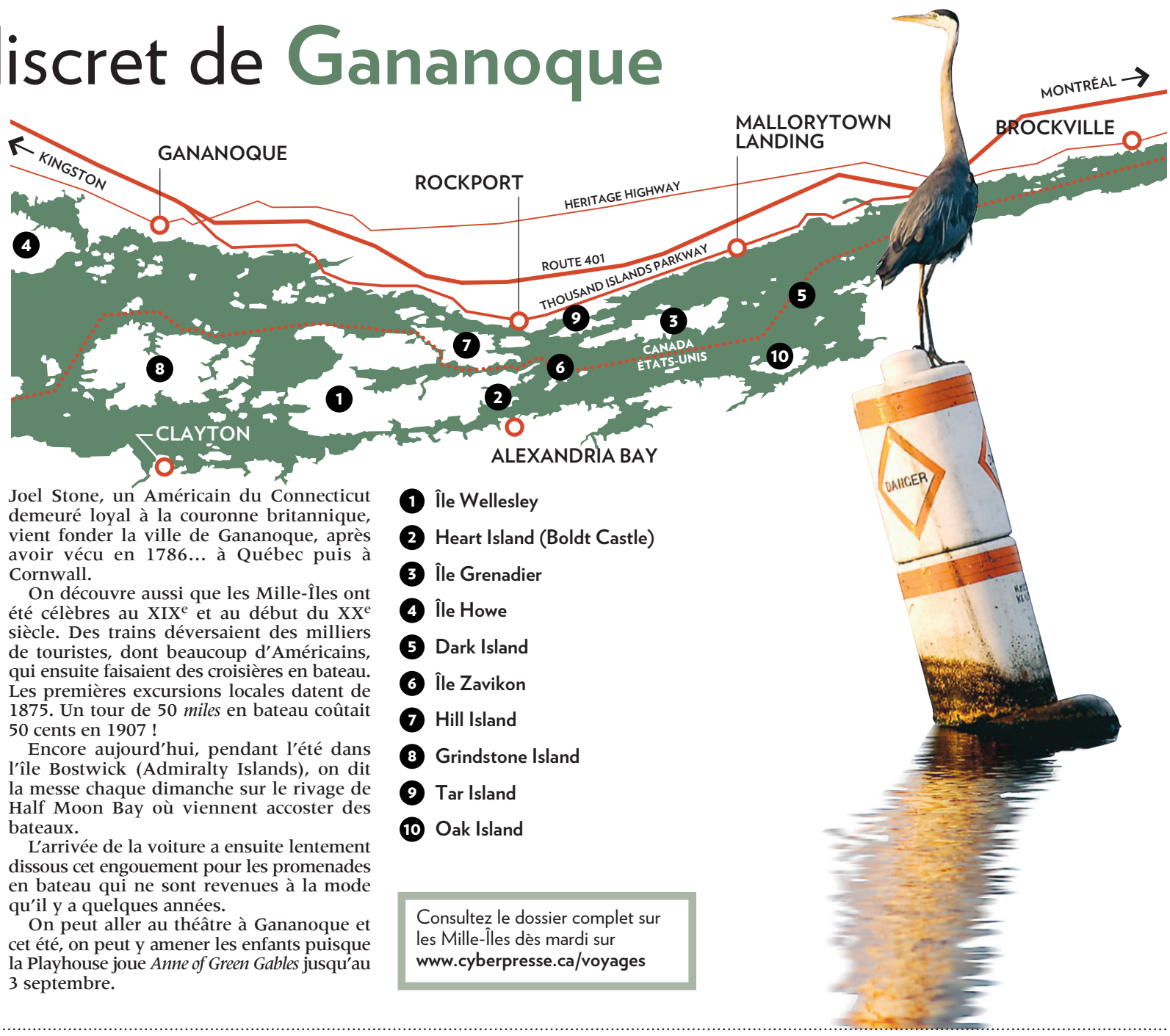
La visite du Arthur Child Heritage Centre, près du port d'embarquement des bateaux de croisière, vaut le détour. On y apprend que Samuel de Champlain a été le premier Européen à observer les Mille-Îles en 1615. LaSalle, Montcalm, Frontenac et d'autres sont par la suite passés à l'embouchure de la rivière Gananoque sans pour autant y établir des colons. Ce n'est qu'en 1792 que Joel Stone, un Américain du Connecticut demeuré loyal à la couronne britannique, vient fonder la ville de Gananoque, après avoir vécu en 1786… à Québec puis à Cornwall.

On découvre aussi que les Mille-Îles ont été célèbres au XIX^{e} et au début du XX^{e} siècle. Des trains déversaient des milliers de touristes, dont beaucoup d'Américains, qui ensuite faisaient des croisières en bateau. Les premières excursions locales datent de 1875. Un tour de 50 *miles* en bateau coûtait 50 cents en 1907 !

Encore aujourd'hui, pendant l'été dans l'île Bostwick (Admiralty Islands), on dit la messe chaque dimanche sur le rivage de Half Moon Bay où viennent accoster des bateaux.

L'arrivée de la voiture a ensuite lentement dissous cet engouement pour les promenades en bateau qui ne sont revenues à la mode qu'il y a quelques années.

On peut aller au théâtre à Gananoque et cet été, on peut y amener les enfants puisque la Playhouse joue *Anne of Green Gables* jusqu'au 3 septembre.



1. Île Wellesley
2. Heart Island (Boldt Castle)
3. Île Grenadier
4. Île Howe
5. Dark Island
6. Île Zavikon
7. Hill Island
8. Grindstone Island
9. Tar Island
10. Oak Island

Consultez le dossier complet sur les Mille-Îles dès mardi sur **www.cyberpresse.ca/voyages**

PARADIS

suite de la page 1

Une fois par mois, Rockport Boat Line organise une croisière d'une journée qui permet de visiter le château Boldt et celui de la famille Singer (les machines à coudre) dans Dark Island. Les deux prochaines sont les samedis 3 septembre et 8 octobre. Il faut réserver.

En partant de Gananoque, le capitaine Andrew Smith m'a montré notre itinéraire sur une carte que j'avais achetée avant d'embarquer. Ainsi, j'ai pu reconnaître durant le voyage la forme et le nom des îles. La croisière permet d'admirer ces minuscules îles où une maison occupe tout l'espace rocheux.

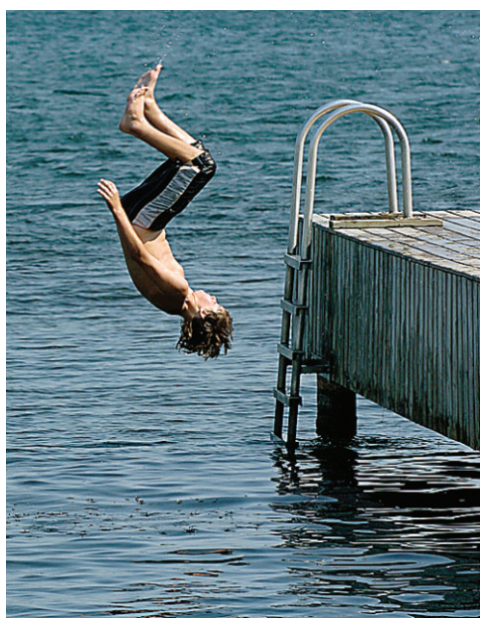
Sur le bateau, les commentaires en français et en anglais sont parsemés d'anecdotes sur les îles et leurs occupants passés et présents, notamment dans le groupe des îles des millionnaires. Nous avons croisé l'île Zavikon, dont une petite partie, reliée par un pont de 9,75 mètres, est en zone américaine tandis que la plus grande partie est en territoire canadien ! Nous avons aussi aperçu la tour d'observation de Hill Island, haute de 400 pieds et qui, par temps dégagé, permet d'admirer le paysage.

Les amateurs de plongée profitent des eaux claires des Mille-Îles pour partir à la recherche des nombreuses épaves qui gisent dans cette région frontalière ou pour essayer de trouver des bouteilles de whisky qui y ont coulé à l'époque de la prohibition américaine.

En revenant vers Gananoque, des mouettes planaient près du bateau, attrapant la nourriture que leur lançaient de jeunes passagers. Des motomarines nous suivaient, faisant des sauts dans les vagues du bateau.

Par temps maussade, d'autres activités sont possibles dans la région, comme du VTT à Mallorytown, du tir à l'arc intérieur à Gananoque, la visite d'un des plus grands musées de bateaux récréatifs en Amérique, le Antique Boat Museum, à Clayton (en face de Gananoque, aux États-Unis). Il y a aussi un casino à Gananoque et plusieurs golfs dans la région immédiate.

Rockport Boat Line :
www.rockportcruises.com
Gananoque Boat Line :
www.ganboatline.com
Parkway Boat Lines :
www.1000islandexperience.com
Heritage Boat Lines :
www.1000islandscruises.com



VACANCES/VOYAGE

Escapades en train

L'Agence métropolitaine de transport (AMT) propose des escapades en train. Ainsi, l'escapade *La Route champêtre* invite à la découverte de trois vignobles de la région des Basses-Laurentides, ainsi que de la ferme de Catherine où il est possible de se sustenter. L'escapade *De la croisière au festin* comprend une randonnée à bord d'un ponton motorisé à partir du parc de la Rivière-des-Mille-Îles et la possibilité de prendre un repas gourmand au Chant des papilles, à Saint-Benoît de Mirabel. Les départs ont lieu à la Gare centrale. Il en coûte 53,75 $ pour les adultes et 29,15 $ pour les enfants. Renseignements : 514-287-7866. **www.amt.qc.ca**

Vie de château pas chère du tout

Quiconque veut faire la vie de château s'attend à y mettre le prix. C'est la raison pour laquelle les lits de la chaîne Relais et Châteaux ne sont pas souvent à l'itinéraire du voyageur moyen. Mais voici un guide qui annonce des chambres d'hôte dans des endroits somptueux à des prix aussi bas que 45 euros par nuit, en France. Est-ce possible ?

Vieilles pierres et Histoire

Oui, nous dit l'auteur Marc Moreau, passionné de vieilles pierres, dont le texte est illustré des photos d'Alain Escudier. Leur livre nous présente 95 châteaux situés dans toutes les régions de France, avec leur histoire, leurs propriétaires actuels et leurs coordonnées complètes.

Hors des sentiers battus

Pour en profiter, il faut impérativement réserver et accepter de s'éloigner des grands axes de circulation. Certains châteaux accueillent les touristes toute l'année, d'autres ouvrent leurs portes l'été seulement, mais tous offrent l'occasion de vivre quelques heures dans des maisons qui racontent une histoire. Ce n'est pas tous les jours qu'on peut emprunter l'escalier à vis pour monter se coucher dans la tourelle !

En prime, le guide offre un glossaire des escaliers à vis et autres éléments d'architecture de ces monuments du passé. Utile et instructif.

Chambres d'hôtes au Château, Marc Moreau et Alain Escudier, Hachette, 252 pages.

QUÉBEC

SOYEZ DE LA PARADE AU CŒUR DE QUÉBEC
du 25 au 28 août 2005





À voir absolument !

Grand Concert, vendredi 26 août à 19 h 30 au Grand Théâtre
Coût : entre 25 $ et 40 $
Réservez vos billets dès maintenant sur le réseau billetech

Aussi à ne pas manquer !

Cérémonie d'ouverture (25 août), journée familiale (28 août), défilé de la Grande-Allée (28 août) et de nombreux concerts gratuits

WWW.FIMMQ.COM
Info: 694-5757 / 1-888-693-5757 Billetterie: 691-7211 / 1-800-900-7469

FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUES MILITAIRES DE QUÉBEC

NOUVEAUTÉ
- Près de 600 musiciens
- 15 formations musicales et groupes élites offriront un feux roulant de performances!

Tarif : 29 $* incluant votre accès le jour même sur le site d'Expo Québec.
*Taxes incluses, frais de service en sus
1-800-900-7469 ou 691-7211

TATTOO militaire de Québec
Samedi 27 août à 19 h 30 au Colisée Pepsi



Avec la collaboration spéciale du Secteur du Québec de la Force Terrestre
Défense nationale National Defence
Chambre de commerce des entrepreneurs de Québec
Québec bonjourquebec.com
Bureau de la Capitale-Nationale Québec
ExpoCité
Ville de Québec
Développement économique Canada
QUÉBEC
Hydro Québec

3332174A

Forfait Québec Gourmand

Forfait comprend:
- Une nuit d'hébergement à L'Ambassadeur
- Un souper pour 2 pers. d'une valeur de 50$ (choix parmi notre sélection de restaurants)
- Le déjeuner pour 2 pers. Chez Cora

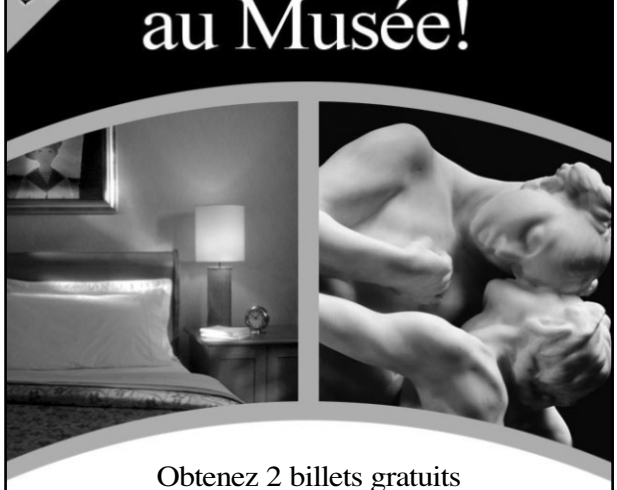


139,95$* pour 2 pers./nuit

1.866.666.4006
*Taxes & pourboire en sus, selon la disponibilité. Valide du dim. au jeudi, ajouter 20$ pour les nuits du vendredis et samedis.

www.hotelambassadeur.ca
3329177A 3338199

Offre spéciale!
Escapade au Musée!



Obtenez 2 billets gratuits
(d'une valeur de 30$) pour l'exposition
Claudel & Rodin
À partir de 119$ /la chambre
Si vous réservez maintenant en mentionnant cette annonce.
Quantités limitées selon disponibilités.
Jusqu'au 11 septembre 2005.
Ne peut être jumelée à aucune autre promotion.

HÔTEL CHÂTEAU LAURIER Québec ★★★★
1-877-999-9620
www.vieuxquebec.com

MANOIR & CHÂTEAUX VIEUX QUÉBEC®
La signature des hôtels les plus romantiques du Vieux-Québec

Bien placé... pour vous séduire!

3337631A 3337780

CHAUDIÈRE-APPALACHES

Tourisme Chaudière-Appalaches
chaudiereappalaches.com
Bonjour! Québec



L'histoire des îles racontée par des gens des îles

CROISIÈRES LACHANCE BERTHIER-SUR-MER
Autoroute 20, sortie 364.
À moins de 30 minutes à l'est des ponts de Québec.

- Visite de Grosse-Île 39 50 $ + taxes
- Visite de l'Isle-aux-Grues 39 50 $ + taxes

BERTHIER-SUR-MER : 1 888 476-7734
www.croisiereslachance.ca

FORFAITS HÉBERGEMENT croisières, golf, spa...

Manoir des Érables
AUBERGE – RESTAURANT – SPA

Le fleuve et ses îles
INCLUANT
• 2 nuits
• 2 soupers table d'hôte 5 services • 2 petits déjeuners
• 1 croisière et visite d'une demi-journée à la Grosse-Île
• 1 croisière et visite d'une demi-journée à l'Isle-aux-Grues
À partir de 289 $ par pers./occ. double/taxes en sus/service inclus

Grosse-Île et Parfum d'Arômes
INCLUANT
• 1 nuit • 1 souper table d'hôte 5 services
• 1 petit déjeuner • 1 massage
• 1 croisière et visite d'une demi-journée à la Grosse-Île
À partir de 198 $ par pers./occ. double/taxes en sus/service inclus

Croisière à la Grosse-Île
INCLUANT
• 1 nuit • 1 souper table d'hôte 5 services
• 1 petit déjeuner
• 1 croisière et visite d'une demi-journée à la Grosse-Île
À partir de 144 $ par pers./occ. double/taxes en sus/service inclus
Hôtellerie Champêtre Auberges et Hôtels du Québec

MONTMAGNY : 1 800 563-0200
www.manoirdeserables.com

Auberge du Faubourg Centre de Santé
SAINT-JEAN-PORT-JOLI

Croisière dans les îles
INCLUANT
• 2 nuits
• 2 soupers table d'hôte • 2 petits déjeuners
• 1 croisière et visite d'une demi-journée à la Grosse-Île
• 1 croisière et visite d'une demi-journée à l'Isle-aux-Grues
À partir de 255 $ par pers./occ. double/taxes en sus/service inclus

Grosse-Île et Parfum de mer
INCLUANT
• 1 nuit • 1 souper table d'hôte
• 1 petit déjeuner • 1 massage
• 1 croisière et visite d'une demi-journée à la Grosse-Île
À partir de 180 $ par pers./occ. double/taxes en sus/service inclus

Croisière à la Grosse-Île
INCLUANT
• 1 nuit • 1 souper table d'hôte
• 1 petit déjeuner
• 1 croisière et visite d'une demi-journée à la Grosse-Île
À partir de 126 $ par pers./occ. double/taxes en sus/service inclus
SPAS RELAIS SANTÉ certifiés • certified

ST-JEAN-PORT-JOLI : 1 800 463-7045
www.aubergedufaubourg.com

3328437
3319500A

CROISIÈRE

Croisières Montréal-Québec
À bord du catamaran Famille Dufour II



Croisière de rêve
prochains départs : 25, 27, 30 août et 1er septembre

Aller-simple seulement 99$+tx.
Départ de Montréal 07:30
Arrivée à Québec 14:00

Aller-retour seulement 188$+tx.
Retour de Québec le lendemain 14:00
Arrivée à Montréal 21:00

Aller en bateau, retour en bus, 139$ +tx
Animation - repas - musique inclus
Tarif spécial aller-retour 168$ + taxes pour les 25 et 30 août

CROISIÈRES ÉVASION plus
(514) 364-5333
1-800-463-5250
www.evasionplus.com

3338109

L'île... aux grands hérons bleus

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE

Bien particulier, la vie d'insulaire... Surtout à l'Isle-aux-Grues, située près de Montmagny, où les importantes marées limitent les allées et venues du traversier. L'endroit, où a vécu Riopelle, est charmant et paisible. Ça vaut le coup de faire la traversée !

Le départ se fait à Berthier-sur-mer. Le capitaine François Lachance, fondateur de Croisières Lachance, raconte l'histoire de ce coin de pays, le sien, alors que le bateau vogue vers l'archipel de l'Isle-aux-Grues, qui comprend 21 îlots. La famille du capitaine habitait notamment l'île au Canot. « On y faisait nos goélettes et nos canots à glace car il faut en sortir de l'île ! Et, le dimanche, toute la famille s'embarquait sur des bateaux pour aller à l'église ! » note ce dernier en naviguant entre les îles.

Une fois arrivés dans l'île, Ornitour propose une balade à bord de l'Écotrain, où il est question de la vie, de la nature et de l'histoire de l'endroit. Pour compléter, le Grenier de l'île, ouvert jusqu'à la mi-septembre, traite, dans une petite exposition, des canots à glace, utilisés l'hiver pour aller d'une île à l'autre, tandis que le Centre de la Volière expose de très beaux costumes de la fête de la Mi-Carême, une tradition bien ancrée ici.

On peut aussi axer davantage sa découverte des lieux sur les oiseaux, avec la visite VIP de Ornitour, pour de petits groupes, de mai à octobre. « Il y a presque plus d'espèces d'oiseaux que d'habitants ! Il n'y a aucun prédateur, l'oiseau de proie est en haut de la chaîne alimentaire », explique Jocelyn Landry, propriétaire et guide-ornithologue pour Ornitour.

On parcourt la batture à la recherche de quelques-unes des 200 espèces déjà observées ici. Hiboux des marais, râles jaunes, goglus des prés, busards Saint-Martin... l'important, note M. Landry, ce n'est pas la quantité, mais la qualité ! « On a déjà observé un flamant rose et un pélican brun, qui habite habituellement en Floride », dit-il.

N'espérez toutefois pas voir de grues ! Les Européens auraient pris les grands hérons bleus pour des grues et ainsi nommé de façon erronée cette île.

Les huit kilomètres de route de l'île se parcourent à vélo. Il y a aussi des sentiers pédestres, qui peuvent être empruntés par les bicyclettes. Deux bons moyens de profiter du panorama et d'apprécier les coquettes maisons de bardeaux de bois, peintes de couleurs vives.

C'est aussi l'occasion de découvrir la vie d'insulaire. Ici, la douzaine d'enfants d'âge scolaire prend l'avion tous les jours pour se rendre à l'école, à Montmagny. Le petit aéroport assure toute l'année le lien avec la terre ferme, quelques fois par jour.

C'est qu'avec la marée basse, le niveau de l'eau descend tellement que l'île double de superficie. Le traversier fonctionne donc à marée haute seulement... « Tout le monde a un horaire des marées sur son réfrigérateur. Il faut toujours tout prévoir à l'avance », explique le président de la corporation de développement touristique, Michel Rousseau.

Peu importe comment on choisit de découvrir l'île, il faut s'arrêter à la fromagerie de l'Ile-aux-Grues pour faire le plein de *Riopelle* et *Mi-Carême*, deux des délicieux fromages de l'endroit, avant de retourner sur la côte...

www.isle-aux-grues.com
Ornitour : 1-877-546-3366
www.ornitour.net

Traire une vache derrière le métro

ISABELLE AUDET

À quelques minutes de l'échangeur Turcot, à Montréal, des caquètements et des hennissements se mêlent à l'agitation urbaine. En plein coeur de la ville, la Ferme Angrignon abrite une ménagerie, et ouvre gratuitement ses portes aux citadins.

Pour les enfants de la ville, le contraste est amusant. À la sortie du métro, de l'autre côté d'un stationnement, la ferme est là, comme sortie de nulle part. Derrière de grands murs, cinq volières, un clapier, un poulailler, une bergerie, une étable, deux étangs et un enclos pour les chèvres sont très animés.

C'est toutefois le tracteur bleu stationné à l'entrée qui attire d'abord les enfants. Tous attendent fébrilement le moment où ils pourront s'y asseoir, et faire semblant de prendre les commandes. Ce n'est qu'après de longues minutes passées à toucher aux leviers du mastodonte que les petits se dirigent joyeusement vers les animaux.

« Beaucoup d'enfants ne sont pas familiers avec les animaux de la ferme. On voit dans leurs yeux qu'ils sont impressionnés », raconte Annie Chapados, animatrice en chef à la Ferme Angrignon.

Comme la majorité des installations sont à ciel ouvert, la visite se fait tranquillement, sans odeurs désagréables. Les jeunes visiteurs font allègrement la navette entre les modules de jeux du parc et les animaux. Ainsi, même par jour de grand affluence, personne ne joue du coude près des enclos.

Devant les volières, les enfants s'attroupent près d'un paon, qui semble avoir pris goût aux exclamations du public. À la demande générale, il déploie et redéploie sa grande queue multicolore. Quand un adulte remarque que cet éventail de plumes doit être très pratique par temps chaud, un jeune érudit lui lance aussitôt : « Mais non, quand il ouvre ses plumes, c'est pour draguer ! »

Les familles qui veulent en apprendre davantage sur le mode de vie des pensionnaires de la Ferme Angrignon peuvent d'ailleurs participer à une visite guidée, deux fois par jour. En compagnie d'un animateur, les enfants sont invités à cueillir des oeufs, prendre les petits animaux dans leurs mains et assister à la traite de la vache.

Pendant la journée, les visiteurs nourrissent eux-mêmes les animaux, grâce à des distributeurs payants disposés près des enclos. Les bébés chèvres, dont le museau est situé à la hauteur des mains des enfants, sont sans contredit les animaux les mieux nourris de la ferme !

Une famille passera facilement une heure et demie à la Ferme Angrignon, sans que personne ne râle. Ajoutez à cette sortie un pique-nique sur une des tables à l'ombre, et voilà des enfants qui risquent de somnoler sur le chemin du retour !

Renseignements : (514) 280-3744
www2.ville.montreal.qc.ca/ferme

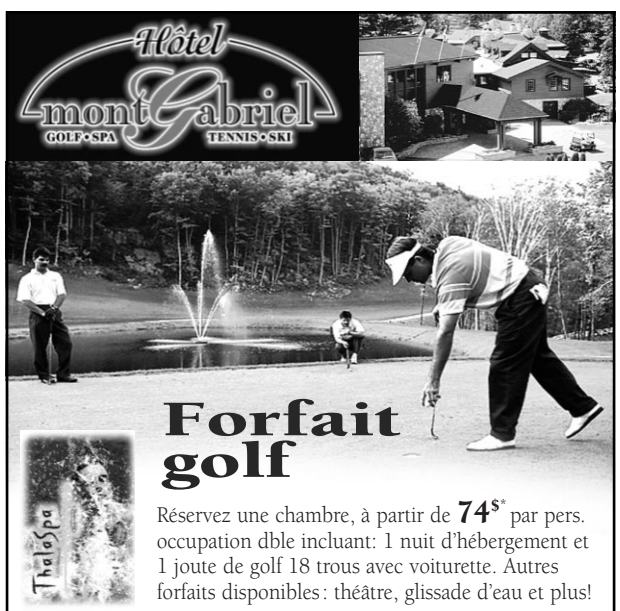


PHOTO PIERRE-PAUL POULIN, LA PRESSE
Ce dindon captive le jeune Noah Chernez, 2 ans.

LAURENTIDES







OUTAOUAIS

VACANCES/VOYAGE

Des femmes importantes autour du canal de Lachine

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE



PHOTO PIERRE-PAUL POULIN, LA PRESSE

La *Part des femmes* est une exposition en plein air répartie dans huit lieux, qu'on peut parcourir notamment à vélo.

Certaines sont connues du grand public, d'autres plutôt dans leur quartier. Elles ont vécu il y a 400 ans ou sont nos contemporaines. Pour souligner le 180e anniversaire du canal de Lachine, une exposition en plein air souligne l'apport des femmes au Grand Sud-Ouest.

En recensant les nombreux anniversaires du canal célébrés depuis sa construction, la Société de promotion du canal de Lachine a choisi d'aller vers l'inexploré avec *La Part des femmes*. « On a réalisé que l'apport des hommes et de la communauté irlandaise avaient été soulignés. Par contre, les oubliées, malgré un rôle important c'étaient les femmes », explique Nicole Boudreau, responsable de la programmation pour la Société.

Le Grand Sud-Ouest, qui regroupe notamment Pointe-Saint-Charles, Côte-Saint-Paul, Saint-Henri, Verdun, Lasalle et Lachine, se transforme donc en musée à ciel ouvert. Sur des structures, rappelant les cheminées des quartiers ouvriers, se trouvent les 48 portraits de personnalités féminines, répartis dans huit lieux.

Leur seul point commun : elles ont toutes un lien avec le secteur. « On a opté pour un concept de tourisme d'apprentissage. Ça permet aussi de dire aux gens du Sud-Ouest qu'ils peuvent être fiers », estime Mme Boudreau.

Les Diane Dufresne, Michaëlle Jean et Dominique Michel côtoient des femmes moins connues du grand public, mais très engagées dans leur quartier. Par exemple, soeur Madeleine Juneau, directrice générale de la Maison Saint-Gabriel, un endroit magnifique situé à Pointe-Saint-Charles, qui s'est avouée très surprise quand on l'a approchée pour figurer dans l'exposition... « Plusieurs autres soeurs auraient pu se trouver sur le panneau, dit-elle, modeste. Ma mission, c'est qu'ici, ça devienne un incontournable. On a un milieu de vie et d'histoire extraordinaire, arrêtons de dire que c'est défavorisé ! »

L'exposition est d'ailleurs intéressante justement parce qu'elle permet de découvrir non seulement des femmes, mais surtout des lieux. Certains des sites de *La Part des femmes* sont magnifiques et encore peu fréquentés, par exemple le parc de l'Honorable-George-Reilly, à Verdun, l'écluse Saint-Gabriel ou le parc des Rapides, à LaSalle. « Il fallait créer un parcours logique et permettre la découverte d'endroits fabuleux », explique Mme Boudreau.

L'exposition peut se visiter, en tout ou en partie, de plusieurs manières, dont en voiture et à vélo. Les sites longent la piste cyclable sur 14 kilomètres et un dépliant consacré à l'exposition aide à s'orienter. On peut s'embarquer à bord de *l'Éclusier*, les jeudis en soirée, jusqu'au 1er septembre, ou encore faire le parcours en autobus, avec l'Autre Montréal, les samedis après-midi, jusqu'au 24 septembre.

Des concerts gratuits de musique gospel — le Sud-Ouest étant le lieu de naissance du jazz — sont aussi au programme les 21 août, 4 et 18 septembre, dans différentes églises du secteur, ce qui permet de découvrir le patrimoine religieux du même coup.

La Part des femmes, qui se termine à la mi-octobre, fait partie d'un projet de trois ans. L'an prochain, les portraits féminins laisseront leur place aux gens des régions, puis, l'année suivante, à ceux venus d'un peu partout dans le monde. Mais peu importe la thématique, l'exposition donne avant tout le goût de revenir dans ces quartiers pour les explorer plus en profondeur.

www.canaldelachine.com
Téléphone : (514)931-5737

RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

Vous pouvez consulter ce répertoire en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour

BAS-ST-LAURENT

Auberges et hôtels

AUBERGE AU MANGE GRENOUILLE: ★★★Escale d'exception, invitation au rêve. Auberge de charme avec table gourmande et excellente carte des vins. Spa ext. et jardin secret dominant les îles du Bic. Trois fois Lauréate Nationale au Grand Prix du tourisme québécois, gastronomie, cuisine, hébergement. Prix Carte d'Or 2005. www.aubergedumangegrenouille.qc.ca Rés.: 418- 736-5656.

AUBERGE DU GRAND FLEUVE: ★★★ Métis-sur-Mer. Bouquin-Couette sympa, bord de mer. Cuisine exceptionnelle. La Sainte Paix. Forfaits Jardins de Métis. 418-936-3332. www.aubergedugrandfleuve.qc.ca

AUBERGE SUR MER: NOTRE-DAME-DU-PORTAGE. Lieu de calme et de beauté au bord du St-Laurent. Ambiance chaleureuse et relais gastronomique. Forfait à partir de 69 $ /pers. 1 888 622-0642. www.quebecweb.com/aubesurmer

CANTONS-DE-L'EST

Gîtes touristiques

AU MANOIR CHAMPÊTRE À HATLEY: B & B. Domaine à North Hatley. 5 chambres avec salle de bain et balcon privés. Cours de dessin et ébénisterie gratuits. 1- 819-842-1981. www.mchatley.com

DOMAINE DES QUATRE LACS: ✷✷✷✷Campagne à la ville à 10 min. de Sherbrooke. 4 ch., sdb privée. Spécial Ouverture: 2 nuitées, petit-déj.,120$ /2 pers. + tx. www.domainedesquatrelacs.com 819-822-1414.

LA BELLE VICTORIENNE: ✷✷✷✷ Magog. À deux pas de la plage du Lac Memphrémagog, réputée pour ses chambres au caractère unique et son spa extérieur ouvert à l'année; 2 nuits, 2 déj. et 1 souper; 127$ /personne. Chalet de luxe au bord du Lac Orford avec spa, disponible. 1 888 440-0476. www.bellevic.com

Auberges et hôtels

À L'AUBERGE AU RELAIS DE L'ABBAYE: 8 ch. avec sdb privée. Vue panoramique du lac. Forfaits et réception disp. Brunch et table d'hôte. 1 888 847-3721. www.relaisdelabbaye.qc.ca

AUBERGE & SPA WEST BROME: ★★★★ Le luxe décontracté. Classée 4 étoiles et située à une heure de Montréal entre Bromont et Sutton, notre ravissante auberge offre une cuisine raffinée (canard, agneau, cerf...) et le confort de 25 chambres et suites lumineuses entièrement rénovées, plusieurs avec terrasse, foyer et bain thérapeutique . Tout près des vignobles, circuit d'Arbre en Arbre, centre d'équitation boutiques et antiquaires, l'endroit idéal pour vos vacances, réceptions ou réunions d'affaires. Evadez -vous en chambre de luxe avec foyer et terrasse, dîner 4 services, petit-déj., à 115$ p.p. occ. d., service incl. Nouveau Spa de luxe offrant tous les soins! Superbe Brunch musical à 21,95$. 1 888 902-7663. Forfaits Golf et Romance www.awb.ca

AUBERGE-SPA LE MADRIGAL: ★★★Bromont, Gastronomie et Soins: Massage, Cacaothérapie, Pressothérapie, Balnéo., Spa. Forfait soin à partir de 166 $ p.p. o.d. Visitez-nous au: www.lemadrigal.ca 1 877 534-3588.

AUBERGE GEORGEVILLE 1889: ★★★★La plus ancienne auberge au Canada! À partir de 350 $ /couple " Évasion Romantique" 3 jrs, 2 nts avec repas, activités. Réservez 1 massage et obtenez gratuitement un appareil de massage. Fameuse cave à vin à visiter. Prix 4 Diamants CAA Restauration, 4 Étoiles Tourisme Québec. Lac Memphrémagog. 1 888 843-8686 www.aubergegeorgeville.com

AUBERGE LE ST-AMOUR: ★★★ Au coeur du village de Sutton, 10 chambres romantiques et restaurant de fine cuisine. Escapade champêtre, 2 nuitées avec dej. + 1 souper 5 services avec apéro 172,50$ p.p. taxes inc. Route des vins, massif du Mont Sutton, d'Arbre en arbre, venez nous découvrir www.innsutton.com ou 1-888-538-6188 "Coup de coeur pour les papilles" La Presse Nov.03

AUBERGE L'ÉTOILE-SUR-LE-LAC: ★★★★ Magog. Réservez vos vacances sur les berges du lac Memphrémagog, site unique avec vue panoramique sur le lac. Nous vous offrons des forfaits de 1, 2, 3 jours ou plus: Escapade Champêtre, Dolcé Vita, Golf, Équitation, Croisière, Spectacles et Concerts, incluant l'hébergement, le petit-déjeuner complet, le dîner table d'hôte et le service. Apportez vélo et patins à roues alignées. Pistes face à l'auberge.1 800 567-2727. www.etoile-sur-le-lac.com .

AUBERGE QUILLIAMS: ★★★★ Auberge de charme 4 étoiles face au lac Brome, pour des moments magiques et inoubliables. Complètement rénové, 38 chambres et suites, 22 avec foyer. Cuisine raffinée et réputée. Gagnant du prestigieux prix: "AWARD OF EXCELLENCE 2005 " de Wine Spectator. Piscines int.et ext., saunas et bain tourb. Boutiques de mode "outlet" et antiquaires à Knowlton à 6 km, un des plus beaux villages du Québec. Musées, vignobles, pistes cyclables et golfs à proximité. Plusieurs forfaits disponibles dont: Forfait Romantique et Forfait Golf. Rabais Âge d'Or. Certificats cadeaux. Salles de réunions. C.A.A. Visitez notre site internet et courrez la chance de gagner un forfait pour 2 pers. 572 Lakeside, Lac Brome, Autoroute 10, sortie 90, route 243 sud à 5 km de la sortie et à 50 min. du Pont Champlain. 1 888 922-0404, www.aubergequilliams.com

Auberges et hôtels

CHÂTEAU BROMONT : Golfez au Château! Avec 2 millions de $ investis dans son terrain de golf, le Château Bromont, Domaine Hôtelier sait recevoir. Sentez-vous comme un roi en foulant ses allées rehaussées de nouvelles trappes de sable et appréciez le réaménagement de certains trous. Profitez du forfait Golf comprenant une nuitée avec petit-déjeuner et repas du soir, ainsi qu'une ronde de golf avec voiturette à partir de 141 $ par personne (taxes en sus). Conjuguez action et détente au Château Bromont, Domaine Hôtelier.
1 888 BROMONT ou www.chateaubromont.com

HÔTEL, MOTEL DU PARC: Auberge de 53 chambres située à l'entrée du PARC MONT ORFORD tout près du GOLF ORFORD. Nous vous offrons chambres à partir de 59$ occ. dble. Forfaits: Chambre et Déjeuner ou Chambre-Déjeuner-Golf. Réservation: 819-843-8887 ou 1 800 567-3475.

HÔTEL LE MENHIR: ★★★ Charmant hôtel à Bromont. Piscine intérieure et spa. Forfaits famille : Zoo 199$, Parc Aquatique 192$. Forfait spectacle Mario Jean : 87$ p.p. Forfait golf: 85$ p.p. www.hotellemenhir.com 1 800 461-3790

LA PENTE DOUCE: Magog-Orford. Vue superbe face au Mt-Orford, 4 min. de plage du Lac Memphrémagog. Parc, piste cyclable, croisière, théâtre, golf. Domaine privé en pleine nature, piscine chauffée, ch. climatisées, certaines avec cuisinette, télé câble. Forfait golf, petit-déj. inclus. 1 800 567-3530. www.moteldelapentedouce.qbc.net

LES VICTORINES DU LAC: ★★★ Paradis au bord du Lac Mégantic. Plage privée. 21 ch. et suites climatisées, sdb privées, certaines avec balcon et tv. À partir de 115 $ /2 p, déj. incl. Forfaits sur internet: Astrolab, golf, massage sur place, équitation... À partir de 175 $ /2 p. 1 866 494-6904. www.victorines.qc.ca

MANOIR LE TRICORNE: ★★★ North Hatley. Petite auberge romantique, vue imprenable sur lac Massawippi. Certaines ch. avec tourb., balcon, foyer. Piscine. Havre de paix, repos, détente: massage sur demande. Déj.-brunch incl. "Coup de coeur" du guide Gallimar. Spécial sem. (819) 842-4522. www.manoirletricorne.com

SPA EASTMAN: ★★★★Offrez-vous la détente dans un magnifique domaine préservé face au Mont Orford. Décor chaleureux, fine cuisine santé. Dorlotez-vous grâce à une gamme complète de soins corporels et d'activités ressourçantes. Forfaits à partir de 99 $. Cert. cadeaux disp. 1 800 665-5272 - 450-297-3009. www.spa-eastman.com Si vous ne disposez que de quelques heures, le Spa Eastman Mtl est la solution... 514-845-8455.

Chalets et condos

CONDOS ALTITUDE SUTTON: ★★★ À flanc de montagne, 1 à 5 ch, tout équipés. Piscine ext. ch., sentiers pédestres, d'Arbre en arbre. Escompte de 10% pour 3 nts et plus les jours de semaine. Photos, forfaits et tarifs sur Internet. À partir de 165$ /2 nts (+taxes). 450-538-4141. www.condosaltitudesutton.com

CONDOS ÉTOILE-SUR-LE-LAC: ★★★★ Magog. Sur les berges du lac Memphrémagog, adjacents à l'Auberge l'Étoile-sur-le-lac, luxueux condos tout équipés avec foyer, grand balcon, certains avec mezzanine, toit cathédrale, terrasse sur le toit. 2 c.c., 2 s. de bains, tous avec vue panoramique sur le lac. Location de 3 jours minimum à partir de 299$ par jour + taxes. 1 800 567-2727. www.etoile-sur-le-lac.com

LA BELLE SUR LE LAC ★★★★ Orford. Nouveau chalet de luxe situé sur le sommet d'un terrain boisé, vue donnant directement sur le Lac Orford avec spa extérieur. Encore disp. en août. 1-888-440-0476. www.bellevic.com .

CENTRE-DU-QUÉBEC

Auberges et hôtels

AUBERGE DE SANTÉ CLAIRE LAMARCHE: Venez découvrir un petit coin de paradis où vous vivrez un moment de détente inoubliable et le bonheur de vous faire dorloter. Certificats cadeaux pour toutes les occasions. 819-848-2259. www.aubergeclairelamarche.qc.ca

HÔTEL & SUITES LE DAUPHIN: ★★★★ Drummondville. Nous avons un forfait pour vous: Comprenant hébergement, repas ou activités à partir de 81$ /pers., taxes en sus. Forfaits Escapade, Culturel, Douce-Évasion, Vélo, Tourbillon de Rose, Golf, Familial, Village Québecois d'Antan, Histoire et Théâtre, Légendes Fantastiques, Nostalgia, Théatre, Drummondville en Humour. Restaurant " Le Globe Trotter ", Bar d'ambiance. Piscine int., salle d'exercices et Centre de Santé Relais-Détente et Spa. Réserv. et info 1 800 567-0995 ou 1-819-478-4141, www.le-dauphin.com

CHARLEVOIX

Auberges et hôtels

AUBERGE AU PETIT BERGER: Un oasis de Paix dans un décor de rêve! L'Auberge au Petit Berger est situé à La Malbaie secteur Pointe-au-Pic et saura répondre à vos besoins. Profitez de notre forfait Berger ou Plein Air afin de vivre l'expérience de Charlevoix. Tarif à partir de 95$ p.p. en occ. double déjeuner et souper 5 services. Piscine, Tennis et air de détente dans un site calme et enchanteur. Plusieurs forfaits disponible comme l'observation des baleines avec les croisières AML. Vous retournerez chez-vous reposé et relaxé 1 800 314-4428 aupetitberger@cite.net

Auberges et hôtels

AUBERGE LA GRANDE MAISON: ★★★★ Grand Art de vous recevoir à Baie St-Paul... (chambres romantiques). Spa, centre-santé aux mille gâteries (sur place). Le Marion, restaurant gastronomique du terroir ★★★★(Guide Resto-Voir 2005). Cave à vins recherchée (Prix 2005 " carte d'or "). Forfaits Golf, Parcs Hautes-Gorges, Grands Jardins, Baleines, Équitation, Vélo... Laissez-nous vous guider. Service personnalisé dans ambiance champêtre. 1 800 361-5575 www.grandemaison.com

AUBERGE LE CORMORAN ET BELLE PLAGE: Baie-St-Paul, cadre enchanteur sur bord du fleuve, près de la plage, des boutiques, galeries d'art, activités favorites de Charlevoix. Sur place: restaurant, piscine, module de jeux, massothérapie... Forfaits: Golf, Croisière, Baleines, Ours, Parc régionaux... À partir de 39,50$ p.p. o.d. 1 888 463-6030 www.belleplage.ca

AUBERGE SUR LA CÔTE: ★★★ La Malbaie. Décor exceptionnel, saveur d'une table gastronomique aux accents régionaux, parfum d'un jardin fleuri, son ambiant, silence bienfaisant, confort d'un lit douillet. Tous nos sens sont comblés. Guide Debeur ★★★. charlevoix.qc.ca/surlacote 1 800 853-3972.

HÔTEL LA ROCHE PLEUREUSE: Site enchanteur à l'Isle-aux-Coudres, un vrai coin de paradis, renommé pour son accueil, excellente cuisine et animation. Relais Santé et Théâtre d'été sur le site. Forfaits à partir de 69 $ p.p.p.n., 2 repas (tx en sus). 1 800 463-6855 www.quebecweb.com/rochepleureuse

MANOIR CHARLEVOIX: Manoir de campagne à La Malbaie avec vue en plongée sur le St-Laurent. Table gourmande de renommée, 60 chambres dont 32 condos avec foyer. Casino à 5 min. Forfaits disponibles à partir de 65 $ p.p. / nt., 2 repas (tx en sus). 1 800 363-4413 www.quebecweb.com/manoircharlevoix

Chalets et condos

BAIE ST-PAUL: Maison avec vue sur le fleuve, 1 km du centre-ville, des restos, galeries d'art, près piste cyclable, 15 min. de l'île-aux-Coudres. 600 $ / sem. 2 chambres, poss. 6 pers. 418-435-4153. www.charlevoix.qc.ca/latourterelle

LES IMMEUBLES CHARLEVOIX COURTIER INC: ★★★★ Location touristique. Du chalet en montagne à la villa de luxe, offrez-vous un séjour inoubliable dans l'une de nos superbes résidences tout équipées dans Charlevoix. Secteurs privilégiés, vue panoramique, foyer, etc., pour 2 à 22 pers. Sem. et fin de sem. 418-435-6868, 1 866 435-6868. www.imcha.com

CHAUDIÈRE-APPALACHES

Auberges et hôtels

MANOIR LAC-ETCHEMIN: Découvrez le charme des Appalaches. Rabais de 25$ sur tout nos forfaits: Évasion, romance golf, théâtre, train. Valide du dimanche au vendredi, du 21 août au 1 septembre. Nouveau service de massothérapie. Réservations: 1-800-463-8489 www.manoirlacetchemin.com

Chalets et condos

L'ISLET-SUR-MER - AUX DEUX MARÉES: ★★★ Oasis de paix, bord du fleuve. Chambres, condos. Activités diverses. À 5 min. de St-Jean-Port-Joli. www.auxdeuxmarees.ca 1 866 428-5162

GASPÉSIE

Auberges et hôtels

HOSTELLERIE BAIE BLEUE CARLETON-SUR-MER: Sur plage de Baie-des-Chaleurs. Le souci de la qualité, l'accueil personnalisé, une très bonne table et une gamme d'activités uniques (piscine, tennis, musées variés, sentiers pédestres aménagés, tours guidés...) vous garantissent le succès pour toute occasion d'affaires ou de vacances en couple ou en famille. Première Entreprise certifiée Qualité Québec BNQ! Forfaits les plus POP: HOMARD NOUVEAU (2 nuits) et VACANCES PLUS (6 nuits) à partir de 203 $ et 395 $ repas inclus, par personne en occ. dble! Rés.: 1 800 463-9099. www.baiebleue.com / www.tourisme-gaspesie.com

Chalets et condos

LES PETITES MAISONS DU PARC INC: Près du Parc Forillon avec une vue magnifique sur la Baie de Gaspé. 32 chalets saisonniers, tout équipés pour votre séjour, à quelques pas des plages, sentiers et de la nature. Faites vos réservations maintenant avant qu'il ne soit trop tard et dès le 24 août, réservez 3 nuits et obtenez la 4e gratuite. 1 866 892-5873, www.gesmat.ca

MER ET MONTAGNE: Maison tout équipée, 2 ch., terrasse, panorama sur mer (Baie St-Yvon). Domaine à 2 km de Cloridorme (Région des lacs: 45 min. Parc Forillon, 1h Gaspé). À partir de 400$ /sem. 514-525-0826, 418-395-2585. Aussi maison Bellevue sur Mer, 3 ch., 3 sdb, 49$ /jr /2 pers. cardinal.f@sympatico.ca

Si vous désirez annoncer sous les rubriques «Répertoire d'hébergement», «Aventure - Nature - Détente» et «Séjours choyés au Québec», communiquez avec Louise Mathieu au (514) 285-6950, du Québec 1 800 667-5961 et des États-Unis 1 800 663-3019.

RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

Vous pouvez consulter ce répertoire en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour

LANAUDIÈRE

Auberges et hôtels

AUBERGE AUX QUATRE MATINS: ★★★★ Les couleurs arrivent au coeur de Val-Saint-Côme... FORFAIT romantique à partir de 220$ /couple, suite avec bain thér. Piscine, Spa, Massothérapie, cuisine française. Exclusivité pour réunions d'affaires en milieu champêtre, mariages, ateliers, party de bureau fin d'année. Réservez tôt. Certificat cadeau. www.auxquatrematins.ca 1 800 929 1932

AUBERGE SUR LA FALAISE: ★★★★ Forfait " PLAISIR ET RELAXATION " 295 $ /pers. en occ. dble comprenant: 1 cocktail, 2 nuits, 2 soupers, 2 déj., 1 massage p.p., les activités sur le site, service et taxes inclus. Certificats-cadeaux. Salles de réunion disp. 1 888 325-2473, www.auberge-falaise.com

Chalets et condos

AU P'TIT GIBIER: St-Michel-des-Saints, bord du lac, impeccable, 2-3-4 ch., 1 ou 2 sdb, télé câblée, foyers, BBQ, chaloupes, canots, kayaks inclus. Golf, équitation à prox. 5 km avant réservoir Taureau. 1 877 833-6714, www.auptitgibier.com

CHALETS D'ÉMÉLIE: Lac Pierre (St-Alphonse-Rodriguez), chaleureux, confortables, 2 ou 3 ch, sur place; plage privée, kayak, chaloupe, pédalo, rand. pédestre, vélo. À prox. golf. www.chalets-emelie.com 450-883-1550 /514-214-1550.

CHALETS DES PINS: Rawdon. Chalet tout confort, très propre, foyer, b. tourb., site enchanteur rêvé pour détente. Lac, plage de sable, embarcations, sentiers, tennis, golf et +. 450-834-3401, 1 877 834-3401. www.chaletsdespins.com

DOMAINE ST-GUILLAUME: St-Donat, chalet bord de l'eau, cuisine, b. tourb., salon, foyer, tél., TV satellite. Condo vue sur lac, 3 ch., 3 sdb Plage, pêche, pédalo, chaloupe gratuit. Dépliant: 819-424-5376. www.st-guillaume.com

LAURENTIDES

Gîtes touristiques

AU BOIS JOLIT: ★★★ Mt-Tremblant. B & B de bois rond à découvrir par sa beauté. 8 ch, sdb privée, déj. gastronomique. Proche de 6 golfs. Forfaits golf, équitation, Scandinave à 3 min., hydravion. Canot et vélo. 1 877 425-6886. www.boisjolit.com

GÎTE DE LA GARE Maison historique, en bordure du Parc Linéaire " Le p'tit train du nord ", au coeur de la nature, 3 min. de la plage, golf, 4 chambres, 2 salles de bains. Formule évasion 2 nuits : 90$ p.p. occ. dble, un souper 5 serv. et 2 petit-déj. inclus. 1-819-688-6091 www.gitescanada.com/gitedelagare

Auberges et hôtels

À L'AUBERGE DU VIEUX FOYER: ★★★ Val-David. Reconnue pour la qualité de son accueil et la finesse de sa cuisine. Piste cyclable à la porte. Pédalos, canots. Jeux extérieurs et intérieurs. Piscine extérieure chauffée et Spa intérieur. 34 chambres; certaines avec bain thérapeutique et foyer. Aussi 4 chalets de 2 à 4 chambres. À partir de 89$ par pers., occ. double incluant souper table d'hôte 4 services et petit-déjeuner complet. Massothérapie sur place. Forfaits: Fête du travail, Action de Grâce, Détente, Douceur, Mariages et Affaires. Pour vous convaincre, visitez notre site www.aubergeduvieuxfoyer.com Info et réservations: 1 800 567-8327

À L'AUBERGE LA CALÈCHE ET AU MANOIR ALPINE: Fête du travail du 2 au 5 septembre, 3 nuits, 9 repas à partir de 166$ p.p. o.t. Billet pour la pièce " Un homme en taxi en vaut 2 " inclus et 2 soirées chansonnier. Certificat cadeau disponible. Dépliant couleur gratuit: 1 800 567-6700 (Calèche) 1 866 667-6700 (Alpine).

AUBERGE CARIBOU: Une nature envahissante par sa beauté. Authentique. Une table succulente (4 étoiles dans le guide Voir). Idéal pour amoureux, familles, retrouvailles ou mariages. www.cariboulodge.qc.ca 1 877 688-5201.

AUBERGE CHAMPÊTRE: Ste-Adèle, à 2 pas des activités et restos. Demandez nos forfaits été: théâtre, Chapiteau, souper dansant, cocooning, familial, golf, pêche.. . 48 ch. climatisée, choix de tourbillon, mezzanine, studios. À partir de 34$ p.p. o.d. incl. déj., carte passeport. 1 800 363-2466 www.aubergechampetre.com

AUBERGE DU LAC DES SABLES: Charme, confort et vue imprenable sur le Lac des Sables. Chambres et suites avec bain à remous, Internet, TV, téléphone. Terrasses avec spa. Restaurant l'Aubergine fine cuisine. À prox: plages, Le Patriote, piste cyclable, croisière. De 54$ à 70$ /pers. occ. dble, déj. incl. Forfaits disponibles... Bienvenue " Chez-Vous " info@aubergedulac.com 1 800 567-8329.

AUBERGE DU LAC À LA LOUTRE: Mention spéciale - Grands Prix du Tourisme Desjardins Laurentides 2005. Auberge historique et table gastronomique. Plage, embarcations, vélos, massage et détente. À partir de 92$ /pers. incluant repas. 1 888 568-8737. www.aubergedulacalaloutre.com

AUBERGE EDELWEISS: ★★★★ Val David. Venez découvrir le calme et le confort, une cuisine gastronomique digne de mention. Chambres spacieuses à partir de 85 $ p.p. occ. dble, souper t.h. 5 serv. et petit-déj. inclus (bain thérapeutique dble, foyer, balcon et tv). Piscine et spa extérieur chauffés, vélo et piste cyclable à partir de l'auberge. Forfaits disp. (golf, massage, théâtre). Réunion et réception de tout genre, dépliant couleur au 1 866 355-7800 www.ar-edelweiss.com. Super Spécial 3 nuitées.

AUBERGE HAVRE DU PARC, ST-DONAT: ★★★ 30 min. Mt Tremblant. Nature, plage, terrasse fleurie. Forfait chambre +repas (aussi semi-suite et suite). 1 800 906-7686 www.havreduparc.qc.ca

AUBERGE LA PORTE ROUGE: ★★★ Au coeur du village Mt-Tremblant, sur la berge du Lac Mercier. Chambres standards, supérieures (bain thérap. dble) et chalets avec vue sur lac à partir de 73$ p.p.o.d., souper raffiné, petit-déj. inclus. Restaurant fine cuisine française. Piscine, plage, pistes cyclable, pédestre, pêche et marina. Forfaits golf et aventure. 1 800 665-3505 / www.aubergelaporterouge.com

AUBERGE LE ROUET: ★★ Val-David. À quelques pas du Parc Linéaire Le P'tit Train du Nord, adoptez la formule unique du Rouet: cuisine saine et savoureuse, tablées de 10 couverts favorisant nouvelles amitiés. Sur place: animateur, massothérapeute, piscine chauffée et plusieurs installations sportives. Vélos disponibles. 30 ch. avec meuble-lavabo afin de vous offrir les meilleurs prix. Forfaits de 1 à 7 jours et chambres de 1 à 5 places. Ex.: 135 $ /pers. occ. dble, incl. 2 couchers, 6 repas, taxes en sus. Forfait spécial pour cyclistes qui désirent arrêter 1 soir. 1 800 537-6838. www.aubergelerouet.com

AUBERGE WATEL ET SPA: ★★★ Ste-Agathe, la nature, la tranquillité, le luxe, la vue, le Spa, piscine chauffée, sauna, bain Turc, 25 chambres avec tourbillon, tv, câble, internet HV, air clim. Voisin du théâtre " le Patriote ", salle à manger réputée avec vue sur le lac. Auberge avec 5 chambres 4 étoiles. Accès gratuit à 3 plages, lac des Sables. Nouveau : Gammes de soins. Dépliant 1 800 363-6478 www.watel.ca

COMPLEXE RUSTIQUE & SPA SANTÉ: ★★★ Centre de villégiature (Motel) avec vue panoramique sur mont et golf Chantecler. Suite romantique. Piscines chauffées int./ext. Notre salle à manger vous offre une cuisine internationale et spécialités roumaines: Spectacle: chanteuse et son orchestre, fin de sem. Forfait Spa-Santé: massages, bain flottant... Forfaits: Pays des Merveilles, Village Père Noël. Forfait évasion croisière, Golf, Théâtre d'été, piste cyclable. Spécial à partir de 30 $ p.p.o.d. ou 49,95 $ avec souper et déj. Sans frais: 514 990-2732 www.rustique.vze.com

LE LUPIN B&B: ★★★ 15 ans déjà! 1 km de Tremblant, 9 ch. spacieuses, sdb privée, certaines avec TV, AC. Déj. gourmet. Forfait équitation b&b à partir 78$ p.p. Forfaits vélo, Spa Scandinave, golf. Plage privée. 1 877 425-5474 www.lelupin.com

SAINTE-AGATHE-DES-MONTS: Pour quelques heures ou quelques jours de détente, Stonehaven Relais & Spa offre une grande variété de soins: massages, facial, enveloppements...Aussi: Bains extérieurs, chambres ravissantes et restaurant avec terrasse magnifique. Forfait Spa-hébergement à partir de 199$/pers/nuit. 2 pour 1 du lundi au jeudi sur accès aux bains jusqu'au 30 nov. 05. sur présentation de cette annonce. 1-866-333-7SPA www.Stonehaven-Spa.com

Chalets et condos

À L'AIGLON MONT-TREMBLANT: Superbe condo sur le " Golf la Bête ", site enchanteur, 4 à 6 pers. 2 ch., foyer, piscine, piste cyclable... 2 jrs et +, sem., mois ou saison, prix très compétitif. 514-781-8190.

À LOUER MONT-TREMBLANT: Direct du proprio, superbes condos de 1, 2 ou 3 chambres, vue sur montagne, dos au golf, spa, sauna, bain tourbillon et vapeur. M. Gingras. 514-983-9200 www.vacances-tremblant.com

AUX PETITS OISEAUX: Val-David. Endroit tranquille et idéal pour la famille. Proximité du village et d'une foule d'activités. Plage sur petit lac artificiel. 3 maisons tout équipées. www.auxpetitsoiseaux.com 514-606-7072

CHALETS BEAUX SITES: ★★★Ste-Agathe. Chalets et suites climatisés, chaleureusement aménagées pour le couple en évasion. Tourbillon double, foyer, vidéo, radio c.d., BBQ, spa. Gratuit: pédalo, chaloupe, canot, plage sablonneuse, piste cyclable pittoresque, promenade au bord de l'eau. Profitez des restos-terrasses, théâtre d'été, croisière romantique sur le magnifique Lac des Sables. Escapade de 2, 3, 5 et 7 nuits. 1 800 668-4516 ww.chaletsbeauxsites.com

CHALETS CHANTECLAIR: Val-David. Chalets face au lac ou au sommet de la montagne (vue panoramique). PLAGE, PISCINE, TENNIS. Dans les chalets: bains tourb., saunas, foyers, etc. Forfaits soins thérapeutiques disp. Au coeur des activités les plus populaires des Laurentides. 1 888 880-8848, www.chalets.ca

DOMAINE STE-AGATHE: Unique... Piscines privées int. chauffées dans l'intimité de votre chalet Suisse. Bavarois de luxe, individuels et exclusifs. Flanc de montagne. Toit cathédrale. Bains tourbillons dbles, saunas. Suites romantiques. Foyer pierre (au bois), cuisine équipée. Mini-vacances. Été: piscine ext. chauffée, tennis, jeux. 2-3 ou 5 jrs ou week-end. Dépliants: 1-819-326-5836. www.domaine-ste-agathe.com

LA FAÎTIÈRE: Vallée de St-Sauveur. Condos tout équipés. Tarifs été à partir de 445 $ / sem., 695 $ /mois, 1875$ /saison. Piscine int., sauna, tourbillon. 300 ch. Beaulne, Piedmont. (450) 227-2681. Groupe Sutton Laurentides. www.visitenet.com/faitiere

Chalets et condos

LE VILLAGE WINDIGO: ★★★★ Au bord d'une magnifique baie sablonneuse sur les rives du Baskatong, le Village Windigo est un centre de villégiature d'une rare beauté qui combine à la fois nature sauvage et grand luxe. Nos résidences-vacances et nos condos luxueux sont entièrement équipés. Les multiples activités offertes ainsi que notre restaurant situé dans un magnifique chalet en bois rond, sauront satisfaire les amoureux à la fois de nature et de gastronomie qui recherchent luxe, confort et raffinement. Forfaits fins de semaine -Forfait en Condo de Luxe Côté plage : 199 $ p.p. occ. dble. incluant 2 nuitées, 1 souper gastronomique 5 serv., 2 petits-déj. et activités - Forfait en Résidence de Luxe à partir de 145 $ p.p. occ. quad. incluant 2 nuitées, 1 souper gastronomique 5 serv., 2 petits-déj. et activités. Renseignez-vous sur nos forfaits 5 jours 1 866 946-3446 / www.lewindigo.com

MIRAMONT SUR LE LAC: ★★★ Un trésor caché dans les Laurentides, seulement 1 hre de Mtl! Superbe domaine, bord de lac, l'endroit rêvé pour vos vacances en amoureux ou en famille. Chalets, condos ou suites, foyer, tourb. dble. Forfait "Amour d'Été" à partir de 72 $ p.p.p.j. o.d., incl. 2 petits-déj., 2 soupers p.p., 2 nuits min. sur sem. Certificat cadeau disp. Salle à manger "Les Trois Canards" réputée pour sa cuisine gastronomique. Musicien et danse le samedi soir. Salle de convention pour congrès, réceptions. Activités: piscine int. chauffée, tourbillon, plage, pédalo, canot, tennis, etc. Rés.: 1 800 567-6707, 819-327-3330. St-Adolphe d'Howard www.mira-mont.com

WENTWORTH-NORD: ★★★★ Les Villas du lac St-François-Xavier. Grand chalet (jusqu'à 23 pers.) 15 min de St-Sauveur, bord lac, piste cyclable. Tout équipé, 6 à 10 ch. avec sdb privée. Grands salons, salle conférence, foyer, piano à queue, billard. Quai privé, marche, ski de fond... Week-end ou sem. 514-744-2422. www.lesvillas.ca

LAVAL

Auberges et hôtels

RESTAURANT AUBERGE LES MENUS PLAISIRS: ★★★★VIEUX STE-ROSE Auberge luxueuse. Foyer, bain dble thérapeutique. Petit-déj. Chambres, studios, apparts. Forfaits. Cuisine régionale. Grands Prix Tourisme Laval. 450-625-0976 www.lesmenusplaisirs.ca

MAURICIE

Auberges et hôtels

AUBERGE LE FLORÈS: ★★★★ À la campagne dans un site enchanteur, offrez-vous un séjour romantique là où la gastronomie, le confort et l'ambiance se côtoient. Profitez d'un forfait " fin de semaine détente " à 312 $ /pers en occ. dble incluant sauna, massage, enveloppement, bain thérapeutique, pressothérapie, relaxation, 2 couchers, 2 petits-déj., 1 dîner et 2 soupers. Forfait golf à partir de 255 $ /2 pers. incluant souper gastronomique, le coucher, le petit-déj. et la ronde de golf. Forfait " gâterie " à 210 $ /2 pers incluant souper gastronomique, coucher, déjeuner et vin mousseux. Forfait " loisir et détente " souper gastronomique, coucher, petit-déjeuner, sauna et massage : 299 $ pour 2 pers. Lauréat national du prestigieux prix de l'entreprise touristique. 1 800 538-9340 www.leflores.com

AUBERGE SANTÉ LAC DES NEIGES: Site en pleine nature, lac naturel, centre de santé, salon avec foyer, piscine int., sauna, spa ext., activités. Fine cuisine champêtre. Forfait " Évasion " avec 1 soin, 1 nuitée, 1 souper (table d'hôte), petit-déj. À partir de 155 $ /pers. + taxes (dimanche au jeudi). Lauréat régional en Restauration-cuisine, Grand Prix du Tourisme 2002. Salle de réunion équipée. Plusieurs forfaits. 1 800 757-4519.www.aubergesantelacdesneiges.qc.ca

MONTÉRÉGIE

Auberges et hôtels

MANOIR ROUVILLE-CAMPBELL: L'endroit où il fait bon se retrouver à 30 min. de Mtl! Forfait Escapade 70,25$ p.p. occ. dble, incl. ch. et déj. + tx /nt (les ven., dim. et lun. de l'été). Le long de la rivière Richelieu, découvrez les somptueux jardins et terrasses. 450-446-6060, www.manoirrouvillecampbell.com

Chalets et condos

À LOUER SAINT-BRUNO: Bungalow meublé au pied du mont, directement du proprio. Incluant tous les services: climatiseur, câble, internet et autobus. 20 min. de Montréal. Sem. ou mois. Infos: 418-985-2345 ou 450-653-2080.

OUTAOUAIS

Chalets et condos

LE REFUGE DU CERF: ★★★ Chalets en bois rond " le confort d'aujourd'hui dans la chaleur d'autrefois ". Besoin d'évasion, de paix? Satellite, foyer, sentiers, rivière. (PRIX HORS SAISON). Tél.: 1 866 521-6232. www.chaletsrefuge.ca

QUÉBEC

Gîtes touristiques

PRALINES ET CRÈME B&B: ★★★★★ Bord du fleuve, 10 min. du Vieux-Québec. Maison ancestrale 1886, 3 chambres luxueuses, sdb privées. Piscine, piste cyclable, marina. 1 877 228-0228 www.bbpralines.com

Auberges et hôtels

AUBERGE CHAUMONOT: Île d'Orléans. Un rendez-vous romantique au bord du fleuve. Forfaits disponibles. (418) 829-2735, 1 800 520-2735, www.aubergechaumonot.com

AUBERGE LA GOÉLICHE: ★★★★ Escapade Estivale! Auberge au décor romantique dans l'un des plus beaux panoramas de l' Île d'Orléans, restaurant-verrière avec vue sur le fleuve Saint-Laurent. Cuisine réputé et cellier à découvrir. Forfaits à partir de 84 $ /pers. (418) 828-2248, 1 888 511-2248. www.goeliche.ca

AUBERGE LE VIEUX PRESBYTÈRE: Île d'Orléans. Maison bicentenaire, vue fleuve. Forfait avec souper, petit-déj. à partir de 62,50$ p.p.o.d. (+ tx et serv.). 1 888 828-9723. http://vieux.presbytere.com

AUBERGE LOUIS-HÉBERT: Vieux-Québec. Charmante auberge style européen. Forfait gastronomique incluant chambre, petit-déj., souper, à partir de 195 $ /2 pers. 668, Grande-Allée est. 418-525-7812. www.louishebert.com

AUBERGE RESTAURANT LA CARAVELLE: Nouveau forfait avec l'exposition CAMILLE CLAUDEL ET RODIN du Musée des Beaux Arts du Québec. À partir de 199$ par personne, en occ. double, incluant 2 nuitées, 2 déjeuners américains, 1 laissez-passer par personne pour le musée, 1 affiche de l'exposition (par forfait, par chambre), les taxes et service. Stationnement sur place $. Réservez tôt. 1 800 267-0656 ou 418-694-9022. lacaravelle@bellnet.ca

DAYS INN QUÉBEC: ★★★ SENSASSOLEIL À 2 pas des ponts, des centres commerciaux et meilleurs resto de Québec, La Vitamine Days de Québec est à votre porté. Le Days Inn Québec vous offre un hôtel nouvellement rénové. L'endroit idéal pour un séjour lumineux aux saveurs d'agrumes. Profitez de nos nombreux forfaits: Magasinage, Village des Sports, Babyboomer et bien d'autres dont notre tarif spécial Mono-Parental. Profitez de votre séjour pour prendre le petit déj. à notre salle de luminothérapie. À partir de 45 $ p.p. en occ. d. petit déj. buffet inclus. 1 800 463-1867 www.daysinnquebec.com

ÎLE D'ORLÉANS: La Maison de Pierres, bi-centenaire, 4 chambres, tout en pierre, 140$ /nuit /couple incluant souper gastronomique, coucher, petit-déjeuner, 2 nuits 265$. Apportez votre vin. 1 877 829-1166. www.la maisondepierres.com

Chalets et condos

CONDO-HÔTEL VILLAGE TOURISTIQUE MONT-SAINTE-ANNE: 1 à 8 pers., foyer, air climatisé, stationnement intérieur, à partir de 99 $. Rabais progressif 10-50%, informez-vous. Forfaits: golf, FamClub (4 ans et +), glissades Valcartier, Grands Feux. Nouveau resto IZICafé ouvert 8h00 à 22h00. www.villagetouristique.com 1 888 827-2002.

GRANDES MAISONS DE CAMPAGNE: Au pied du Mt Ste-Anne. 2 à 9 ch., 2 à 7 s. de b., groupes de 6 à 36 pers. /chalet. Approuvé CAA. 1 866 604-2812. Visitez nos maisons: www.chalets-village.qc.ca

LE SCANDINAVE: Situé à 1,5 km du Mont Ste-Anne et à 30 min. de Québec ou Charlevoix. À louer maisons 2 et 3 chambres avec air climatisé, tout équipés. Piscine, tennis. À partir de 900 $ /semaine. 1 800 995-3006 ou lescandinave.com

REPÈRE DU MONT SAINTE-ANNE: Condos 2 ch. Piscines int., ext. À partir de 250 $ /2 nts /condo selon période. Rabais sur 3 jrs et + et 10% sur réserv. 30 jrs à l'avance. 819-752-3854. www.lesreperes.qc.ca

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Auberges et hôtels

AUBERGE DES CEVENNES: ★★★ Anse-St-Jean, 14 chambres confort moderne, longues galeries, cuisine classée 3 étoiles au guide Voir 05. PAM à partir de 65 $ p.pers. 1 877 272-3180. www.auberge-des-cevennes.qc.ca

AUBERGE LE PARASOL: Sur les plus hautes collines de Chicoutimi, Le Parasol vous offre une vue exceptionnelle sur la ville et la rivière Saguenay. Profitez de notre forfait " Plus Fjord que Tout" à partir de 142$ /pers. occ.dble. incl.: 1 nuit, 1 déj., 1 grand spectacle au choix, 1 croisière de votre choix dans le fjord du Saguenay à bord d'un des navires de Croisière Marjolaine. Option: ajoutez une 2ième nuit et 1 déj. 198$ /pers.occ.dble. Taxes en sus. 1 866 543-7771 ou www.aubergeleparasol.com

ÉTATS-UNIS

Auberges et hôtels

FORT LAUDERDALE, THE WINTERSET SUITES: 300m de la plage. Chambres, studios et suites avec cuisine. Piscine chauffée enjolivée par une collection de plus de 40 palmiers, BBQ, tv, câble, tél-internet. Réservation sans frais: 1 800 888-2639, www.thewinterset.com

MAJESTIC REGENCY MOTEL: Ogunquit. Établissement familial avec lits grands ou très grands et appartements 2 chambres. Petit déjeuner gratuit, aire de pique-nique avec barbecue au gaz. Piscine, tennis, jeu de galets, ½ mille de plage, arrêt d'autobus. Condos au bord de la mer offerts à la semaine. www.majesticregency.com, 1-888-442-9601.

YORK BEACH: Charmant et tranquille, à pied de 2 plages, restos, boutiques, du phare Nubble; Près d'Ogunquit mais moins touristique. Jardin, terrasse, stat. privé. 74$ US. Homestead Inn 207-363-8952. http://members.aol.com/homstedbb

Condos, appartements, villas

DAYTONA BEACH: Condo 3 ½ neuf, entièrement équipé, vue sur l'Intracoastal, piscine, 5 minutes de la mer. 1200$ US /mois, minimum 3 mois. Pas d'animaux. Photos disponibles. stephane.aubin@videotron.ca 450-447-7484.

FORT LAUDERDALE: Apt. 5 min. de marche de la plage (Bd Sunrise). Studio, 1 ch., 2 ch., 3 ch., clim., cuisinette, tout équipés, télé française. Piscine, BBQ, Sem., long séjour. À partir de 450$ US /sem. Mimi, 450-670-8513. Soir, fin de sem.

GOLDEN STRAND: Floride. Sur la plage, très luxueux, 2 à 6 personnes, à partir de 600 $ US /semaine. Autres condos sur la plage à la semaine et au mois. Mimi, 450-670-8513. www.lesvacanciers.com

EUROPE

Condos, appartements, villas

ABC DE MONTMARTRE: En face d'Amélie Poulin, rue Lepic, apts. paisibles tout équipés, ascenceur, courte ou longue période à partir de 750 $ /semaine. 1 à 4 personnes. À proximité des services. Clés à Montréal. 514-342-0138.

À PARIS: 16e quartier chic dans belle résidence privée avec jardin, gardien, condo 3 1/2 luxueux équipé à neuf, ensoleillé, calme, tél, tour Eiffel, Seine, services, métro, bus. 2 à 5 pers. 750 $ et + /sem. Clés à Mtl. 514-585-6341. condoparis16@yahoo.fr

À PARIS: 7e-15e au coeur de Paris - près Tour Eiffel (quartier de prestige), condo (2 ½) entièrement rénové et équipé, ensoleillé et paisible sur jardin. À prox. des services. Charme, tranquillité, sécurité assurés... Accueil personnalisé. Semaine. 514-272-1803.

À PARIS: À dix minutes à pied de la Tour Eiffel sur une petite rue tranquille, condo (2 1/2) entièrement rénové et équipé, près métro et autobus. À prox. de tous services. Départ "clé en main". Tél.: 514-495-3021, fax: 514-495-9554, paris.condo@sympatico.ca

À TRAVERS L'EUROPE: FRANCE, ITALIE, ESPAGNE, PORTUGAL. Dans les villes: Paris, Barcelone, Rome, Florence... à la mer ou les campagnes. Vaste choix de logis. www.antre-amis.com - 418- 694-1113 ou 1 888 453-4010.

CANNES - CÔTE D'AZUR: Superbe appartement clair et spacieux, près Carlton /Martinez, Croisette et plage. Tout équipé, 2 chambres, balcon, télé, internet. 1150$ et + /sem., 2350$ et + /mois. 514-363-8528.

ITALIE: On loue appartements, condos, villas, châteaux, à la semaine, villes ou campagne, dans toutes les régions d'Italie, Toscana, Umbria, Chianti, Côte Amalfi, Sardegna, Sicilia, etc. Agence Voyages Italian Express (514) 273-7571. www.italianexpress.info

PARIS 11e BASTILLE - RÉPUBLIQUE: App. 2 pcs, confortable pour 2-3 pers. renové, rue tranquille, près de tous services, métro et bus. 900 $ /sem. 1800 $ /mois. www.parisvilla.net 604-299-0316

PARIS 19E: Près complexe de la Villette (musées: musique, sciences, etc). 3 ½ très clair, 50 m2, confortable, dans beau parc. 1 à 4 pers., ascenseurs, garage, tout fourni, près tous services. 5 min. métro Riquet (ligne directe Opéra). 514-767-5027.

PARIS 9e OPÉRA-CADET: Appart très haut standing, 3 chambres pour 5-6 pers. Complement renové sur rue tranquille vue sur Sacré-Coeur, près métro et bus et près de tous services. www.parisvilla.net ou 604-299-0316

PARIS ET NICE: À Paris 2 app. 60 m2 et 1 app. 200 m2 au coeur du 8e arr., près 4 stations métro et bus. Tout équipé, ménage 4 h sem. À Nice grand studio et 2 pièces plein centre, prox. Casino, plages. Possibilité séjour Paris + Nice. Descriptif et prix sur demande au: interlogement@aol.com 011-33-6-07-72-3334 www.apartparisnice.com

AU SOLEIL

Auberges et hôtels

AUBERGE LA CATALINA: Rép. Dominicaine. Oasis au coeur d'un jardin tropical à l'abri des touristes bruyants. Fine cuisine et l'incontournable Golf de Playa Grande. Aussi superbes villas disp. 514-388-0133. lacatalina.com

LA CASA MARVIYA : Mexique. Vue sur mer, B&B dans un petit village de pêcheurs de la Riviera Maya à proximité de Cancun. Massothérapie, plongée, vélo, hamac... 300$ p.p. /sem. o.d. www.marviya.com 450-227-5864.

Condos, appartements, villas

À CABARETE: À Bahia de Arena. Bord de mer, plage superbe. Villas 1 ½ à 6 ½ avec patio. Tennis, piscine, bain tourbillon, restaurant, sécurité, femme de ménage. Robert Châtillon (514) 497-4603 Courriel: chatillon@cgocable.ca

ACAPULCO - SUITES JAZMIN: (exclusif) studio, apt 1 ou 2 ch., cuisinette équipée, 2 piscines, air climatisé, situé au centre de la baie près de la plage, face Hôtel Continental. Court et long séjours. Info: Jean Yves (C.V.J.) 514-270-4376 ou sans frais 1 800 640-2383. Permis Qc. www.josee.clubvoyages.com



Si vous désirez annoncer sous les rubriques «Répertoire d'hébergement», «Aventure - Nature - Détente» et «Séjours choyés au Québec», communiquez avec Louise Mathieu au (514) 285-6950, du Québec 1 800 667-5961 et des États-Unis 1 800 663-3019.

VACANCES/VOYAGE

La plus vieille grotte du Québec

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE

Bien cachée dans les bois, pas surprenant que la grotte de Saint-Elzéar, en Gaspésie, n'ait été découverte qu'en 1976 ! Pour y voir des milliers d'années de travail fait en douce, sous la terre, il faut descendre une échelle d'environ 13 mètres. À mi-chemin, le changement de température se fait sentir : 4 degrés Celsius, en juillet, ça crée tout un contraste ! La grotte, la plus vieille au Québec avec son demi-million d'années, compte aussi les deux plus grandes salles connues de la province.

Située près de Bonaventure, elle a été découverte par des chasseurs qui ont vu de la fumée — en fait, de la vapeur — s'en échapper en plein hiver. De nombreux animaux y ont été coincés, comme en témoignent les ossements observés un peu partout. Certains, comme ceux de carcajous, témoignent d'une époque très lointaine où le climat gaspésien était plus aride. « On a retrouvé 3000 squelettes d'animaux de 27 espèces différentes, dont des ours », explique Bruno Landry, spéléologue responsable de la grotte.

On peut aussi observer de petites stalactites et stalagmites. Mais surtout, on découvre un phénomène bien étrange, le « lait de lune ». C'est le calcite qui, une fois mis en contact avec une bactérie, perd de sa dureté tout en en gardant l'apparence. « Quand on y touche, ça devient liquide et ça prend l'empreinte du doigt », prévient M. Landry. D'autres secteurs de la grotte sont protégés pour leur richesse cavernicole et ne sont pas accessibles.



PHOTO MICHEL JULIEN, COLLABORATION SPÉCIALE

La grotte de Saint-Elzéar, la plus vieille au Québec, est très intéressante avec ses stalactites, ses stalagmites et son lait de lune.

Ici, pas question de ramper ou même de marcher sur la roche : la grotte a été aménagée avec des escaliers, des paliers et même des ampoules qui éclairent ce dont parle le guide-spéléologue.

Et même si ce ne sont pas de grandes ou grosses stalactites, le fait de se faire dire et redire de ne toucher à rien, parce que ce serait détruire quelque chose qui a pris des milliers d'années à se construire, fait réfléchir, croit Samuel Meunier. « La préservation, c'est bien parce qu'on se rend compte de leur valeur », raconte ce jeune Montréalais.

Pour les Dauphinais-Beaulieu, de Sainte-Thérèse, c'était une occasion en or d'initier Charles et Maxence à la spéléologie. Toute la famille a grandement apprécié l'expérience. « J'ai vu des grottes en Europe, mais le fait que ce soit chez nous, c'est plus magique », estime Lise Beaulieu.

Il faut prévoir une demi-journée pour faire la visite. Le guide, passionné par son sujet, peut retenir ses spéléologues d'un jour plus longtemps que prévu, quitte à faire attendre les gens du départ suivant... !

Renseignements : 1-877-524-7688. www.lagrotte.ca

AVENTURE • NATURE • DÉTENTE

AVENTURES ET CULTURES

CHEZ VLB, LA MAISON DU TÉLÉROMAN: Dans les lieux restaurés, plongez avec Victor-Lévy Beaulieu dans l'univers des téléromans québécois de 1950 à aujourd'hui. Des décors authentiques, des accessoires, des costumes, des pièces de collections uniques, des jeux interactifs, des histoires à regarder. Pour votre plaisir aussi, un resto-bar (cuisine régionale), une librairie, un magasin d'antiquités et d'artisanat, une galerie d'art. Ouvert jusqu'au 5 septembre tous les jours dès 10 h. Une seule adresse: 23 sur Pelletier, Trois-Pistoles. Info: 1 (418) 857-2000.

ÉQUITATION

PIQUE-NIQUE À CHEVAL: 5hres /72$ + tx, Laurentides à 1hre de Mtl et Ottawa. Randonnées 1-2-3 hres, forfaits 1 jour et plus. Cours d'équitation. Bienvenue à tous. 1 888 297-6337 www.clefdeschamps.ca

PLEIN AIR

CRÈTE OU CORSE: 2 îles de beautés. Petits villages, sentiers de montagne, plages aux eaux bleues qui ont échappé au reste du monde. Gastronomie, histoire. 15 jrs. Départs en mai, sept. et oct. 2006. www.karavaniers.com. 514-281-0799

DÉTOUR NATURE: Excursions d'un jour en vélo et randonnée pédestre chaque week end. Voyage de kayak de mer (parc du BIC), de vélo (Sandbank Provincial Park, Finger Lakes, Calgary-San Francisco), de randonnée pédestre (Chic-Choc, Mt Groulx). Initiation au kayak de mer et de rivière. Info :514-271-6046 www.detournature.com

KARAVANIERS Plus de 30 pays : Randonnées-trekking (Népal-Pérou-Patagonie-France-Islande-Crète-Égypte-Maroc-Tanzanie-la Planète...), kayak de mer (Guadeloupe-Baja-Patagonie-Groendland), vélo (Roumanie-Irlande-Chili-Turquie...), alpinisme (Aconcagua-Népal-Bolivie-Équateur). 514-281-0799, 1 877 477-0799 www.karavaniers.com

VENEZ MARCHER AVEC NOUS !: Randonnée en montagne et marches touristiques d'un jour et voyages: Bas-du-Fleuve-Charlevoix, Boston, Grèce, Corse, Compostelle, Louisiane... Sportvac Plein Air: 514-861-7587 #234, 1 888 776-7882 # 234, www.sportvac.com

RANDONNÉE PÉDESTRE VÉLO

EKILIB: L'Europe à pied ou à vélo. "En liberté" ou "Accompagné". BAGAGES TRANSPORTÉS, HÉBERGEMENT, PLAN DE REPAS. On s'occupe de tout! "Groupes maison vélo" : Raid Pyrénéen, 12 sep (3650$). FORMEZ VOTRE GROUPE ET ÉCONOMISEZ. 514-939-9999, 1-888-713-3311, www.ekilib.com. Commandez la brochure.

VOILE

AGENCE NAVTOURS: Location avec ou sans équipages au Lac Champlain, Fleuve St-Laurent, Grèce ou autres... Formation voile accréditée par la Fédération de voile du Québec. Location de Pénichettes en Europe. Info1 800 326-6604, 514-382-4445. internet: www.navtours.com /courriel : navtours@navtours.com

DAMACHA VOILE CROISIÈRE: Tadoussac, Gaspé, lac St-François, lac Champlain. Depuis 1979, stages croisières, 2 à 13 jrs, homologuée FVQ / ACY. www.damacha.qc.ca 514-278-5355 1 866 278-5355.

ÉCOLE VOILE MER ET MONDE: Stages lac Champlain, Élite 37, 3 cabines, 2 jrs, 5 jrs; aut-hiv, cours théoriques navigation côtière, GPS, VHF; homologuée FVQ; 450-435-8344; http://pages.infinit.net/ecolevmm/

SÉJOURS CHOYÉS AU QUÉBEC

Hôtellerie Champêtre
Auberges et Hôtels du Québec

Vous faire plaisir, c'est dans notre nature!

Le meilleur réseau des auberges et hôtels champêtres du Québec.

CANTONS DE L'EST

AUBERGE LAKEVIEW: ★★★★ Knowlton. Histoire... Romance... Élégance ... Découvrez cette auberge victorienne 4 étoiles hébergement et 4 diamants restauration située au coeur d'un authentique village victorien. Offrez-vous une escapade romantique ou gastronomique et vivez une expérience inoubliable dans une romantique atmosphère victorienne. Certificats-cadeaux disponibles pour toutes occasions. Certificats-cadeaux Hôtellerie Champêtre acceptés. Informez-vous de nos nombreux forfaits. RÉSERVEZ MAINTENANT au 1 800 661-6183 ou par courriel info@aubergelakeviewinn.com ou www.aubergelakeviewinn.com

CHARLEVOIX

AUBERGE DES FALAISES: Offrez-vous une escapade gourmande inoubliable.Magnifiques chambres offrant toutes la vue sur le fleuve, la majorité avec salon, foyer, bain-remous, chaîne stéréo, dvd et balcon privé. 1 800 386-3731 www.aubergedesfalaises.com

MAURICIE

AUBERGE LAC-À-L'EAU-CLAIRE: Situés en pleine forêt, en bordure du Lac-à-l'Eau-Claire, notre auberge des plus accueillantes et nos chalets douillets conviennent admirablement bien aux amants de la nature. Ne manquez pas les nombreuses activités intérieures et extérieures offertes sur notre site et surtout notre piscine intérieure de taille semi-olympique. Informez-vous sur nos forfaits, www.lacaleauciaire.com ou 1 877 265-3185.

RÉGION DE QUÉBEC

HÔTEL ROYAL WILLIAM: ★★★★ Au centre de la ville, au coeur de la vie. À quelques minutes de marche du Vieux-Port et Vieux-Québec, le Royal William vous offre chambres et suites spacieuses, modernes et de grand confort. Notre Restaurant le Sainte-Victoire "cuisine Française et du terroir raffinée" pour raviver les plaisirs d'une bonne table. Soins Beauté-Santé. Forfaits disponibles. Facilité de stationnement. Tarif à partir de 149$ /nuit, petit-déjeuner inclus. Réservation 1 888 541-0405 www.royalwilliam.com



LES HÔTELS VILLEGIA Évadez-vous!

CANTONS DE L'EST

HÔTEL CHÉRIBOURG: ★★★★ Face au Mt Orford, Centre de villégiature familiale: 118 chambres et suites, salle à manger réputée, centre de santé membre des Relais Santé, piscine, activités, gymnase et plus encore! Découvrez en famille notre Chéri Club une salle de jeux de 1500 p.c. supervisé par nos animatrices. Également disponible: chalets et condos avec l'accès aux installations de l'hôtel. Informez-vous. 1 hre de Montréal, Aut. 10, sortie 118, Orford. 1 877-VILLEGIA (845-5344) www.hotelsvillegia.com

MANOIR DES SABLES, HÔTEL ET GOLF: ★★★★ Hôtel de villégiature situé à quelques minutes du centre-ville de Magog et du Parc Orford. Vaste domaine champêtre, fine cuisine régionale, lac privé avec activités nautiques, piscines, tennis, golf 18 trous de calibre professionnel, etc. Demander nos nombreux forfaits à partir de 82$ par personne en occupation double. À 1 hre de Mtl, Aut. 10, sortie 118, Orford. 1 877-VILLEGIA (845-5344) www.hotelsvillegia.com

QUÉBEC

MANOIR ST-CASTIN: ★★★★ Sur les magnifiques rives du Lac Beauport de Québec, le plus bel hôtel de villégiature vous propose 105 chambres complètement rénovées. Une pléiade d'activités sur notre site ou à proximité, pour tous les goûts; Forfait Splash Valcartier, forfait golf champêtre, forfait gourmet, forfait aventure Parc national Jacques Cartier, Centre de santé, piscines ext./int., plage et plus. 1 877-VILLEGIA (845-5344) www.hotelsvillegia.com

VACANCES SANTÉ Laurentides

SAINTE-ADÈLE

À L'HÔTEL-SPA L'EXCELSIOR: Ste-Adèle. Mention spéciale Développement et Innovation Les Grands Prix du Tourisme Desjardins Laurentides 2001. Méritas 2000 hébergement et entreprise. Tout sous un même toit. Chambres romantiques, ch. avec balcon, foyer, bain tourb. Vue sur montagne. Piscines int./ext., tourbillon géant à l'eau salée, chauffés, sauna. Tennis, badminton, shuffle-board, basket-ball. Près golfs, théâtres d'été, pistes cyclables, glissades d'eau. Faites le plein d'énergie: massage, massage aux pierres chaudes, pressothérapie, chocothérapie, bains flottants, bains de boue, bains turcs aux huiles essentielles, enveloppement d'algues /argile. Cure antistress, dorlotage et anticellulite. Centre d'esthétique. Cert. cadeaux disp. À partir de 39,50 $ déj. / 60,50 $ déj. et souper (p.p.o.d.). Sans frais: Mtl, Laval, Rive-Sud: 514-990-0291 Canada/USA: 1 800 363-2483 www.spaexcelsior.com / hotel@spaexcelsior.com

CENTRE DE THÉRAPIES NATURELLES: Besoin de relaxer ne connaît pas de saisons. Apaisez tensions et stress en vous plongeant dans un bain aux algues relaxant, oubliez la fatigue en recevant un massage revitalisant. Décor enchanteur et énergisant de Ste-Adèle vous convie à la détente. Nos forfaits personnalisés vous séduiront de la première à la dernière douceur. Faites-vous offrir un certificat cadeau. Centre d'esthétique propose les soins appropriés à vos besoins. Facial, soin du dos, épilation, soins des mains et pieds à la paraffine. 450-229-7676, 514-990-0291, 1 800 363-2483.

SAINTE-AGATHE-DES-MONTS

MANOIR SOUS LES ARBRES (SPA): Vivez un forfait santé dans un décor de rêve. Concept unique de détente, musique, hydromassage, massage, env. algues et chocolat, esth., etc. Spécial 1/2 journée 135 $. Cert. cadeaux disp. Forfait 1 à 5 jrs avec / sans hébergement. 819-324-0404, 1 800 361-6180. www.manoirsouslesarbres.qc.ca

RELAIS & CHATEAUX. Caractère Calme Charme Courtoisie Cuisine
La fine fleur des maîtres hôteliers

CANTONS DE L'EST

AUBERGE HATLEY: ★★★★★ Auberge Haltey Relais & Châteaux et Relais Gourmand. Cave à vins de plus de 12 000 bouteilles et 1 300 étiquettes. Visitez notre site Internet pour découvrir notre forfait golf. À 90 min. de Montréal et 30 min. de la frontière américaine. 325, Chemin Virgin, North Hatley. Réservez en ligne à : www.aubergehatley.com 819-842-2451 ou 1 800 336-2451

CHARLEVOIX

LA PINSONNIÈRE: Destination de charme au bord du Saint-Laurent. 26 chambres tout confort dont certaines avec baldaquin, foyer, sauna, baignoire à remous, panoramas idylliques. Table, cave de grand renom. Service personnalisé et attentif. Fêtez le retour des beaux jours avec le forfait 5 " C ": 2 nuits, cocktail d'accueil, copieux petits-déj., repas du soir dont un grand repas de 7 divins services. À compter de 205 $ /pers. /nuit. Pour se revigorer: piscine int. et soins détente au Spa. Autres forfaits sur www.lapinsonniere.com 1 800 387-4431

LAURENTIDES

HÔTEL-RESTAURANT L'EAU À LA BOUCHE: ★★★★Relais & Châteaux - Relais Gourmands. 25 magnifiques chambres et fine cuisine régionale. PROMOTION: Lorsque vous séjournez 2 nuits consécutives dont une nuit avec repas (souper et petit-déjeuner) au tarif régulier, nous vous offrons l'hébergement et le petit-déjeuner de la 3e nuit gratuitement. (450) 229-2991 ou 1 888 828-2991. www.leaualabouche.com

MONTÉRÉGIE

HOSTELLERIE LES TROIS TILLEULS & SPA GIVENCHY: Le tout n'est qu'ordre et beauté, luxe, calme, volupté dans cette Hostellerie de charme, sur les rives du Richelieu, à 30 minutes de Montréal. Décor raffiné et confort douillet, cuisine du terroir gastronomique, cave prestigieuse, Spa Givenchy unique au Canada, piscine intérieure, saunas, salle d'exercices, onze salles de soins. Nombreux forfaits disponibles. Tél.: 514-856-7787 ou 1 800 263-2230. Internet : www.lestroistilleuls.com

Hôtels de Villégiature

Envolée HV

⚜ ⚜ ⚜ 50 à 150 chambres ⚜ ⚜ ⚜

LAURENTIDES

HÔTEL FAR HILLS: Magnifique hôtel de 70 chambres situé au sommet d'une montagne. Le Far Hills est renommé pour la qualité de sa table gastroNomique et son excellente cave à vin. Piscine, bain tourbillon et sauna. Massothérapie, piano bar. Prix spéciaux pour groupes et célibataires. Mini vacances: 178 $ p.p. (2 nuits - 3 repas). Juillet et août : cours de peinture avec Babara Elmslie et cours de tennis Lorne Main. Au plaisir de vous accueillir. (514) 990-4409 ou 1 800 567-6636. www.farhillsinn.com

HÔTEL LE CHANTECLER: ★★★★ Centre de villégiature situé à flanc de montagne au bord du Lac Rond à Sainte-Adèle. Seulement 45 min. au nord de Montréal, au coeur des Laurentides. Accueil chaleureux, cuisine raffinée et nombreuses activités sur le site agrémenteront votre séjour : plage sablonneuse, tennis, golf, club sportif avec piscine intérieure, spa, centre équestre. Profitez du forfait "La crème des vacances" à partir de 69 $ p.p., p.n. occ. double incluant le petit déjeuner gratuit pour 2 enfants de moins de 12 ans. 1 888 916-1616. www.lechantecler.com

Si vous désirez annoncer sous les rubriques «Répertoire d'hébergement», «Aventure - Nature - Détente» et «Séjours choyés au Québec», communiquez avec Louise Mathieu au (514) 285-6950, du Québec 1 800 667-5961 et des États-Unis 1 800 663-3019.



S'ANNONCER dans la rubrique trait d'union, c'est entièrement
GRATUIT!
(514) 761-7111
24 h/24, 7 jours/7

Des centaines de nouveaux inscrits publiés tous les jeudis dans le cahier actuel et tous les samedis dans le cahier vacances/voyages.

FEMME CHERCHE HOMME

MIGNONNE, ENJOUÉE ET ESPIÈGLE.
Adorable avocate, 5'3'', 100 lb, délicate, aime rire, bouger, découvrir, cherche H 35-50 ans, intelligent, au coeur grand comme l'océan, voulant vivre heureux à deux. **29007**

FEMME DOMINANTE.
30aine, recherche H avec affinités: spirituel, intelligent, passionné avec un peu de folie, harley, original, aventurier, naturel, sensible et conscient au niveau du coeur. **29351**

BLONDE AUX LIGNES COURBES.
Dynamique, pas compliquée, a intérêts très diversifiés, cherche gars 50aine, équilibré, sens de l'humour, aimant la vie, pour partager bons moments de la vie. **29576**

RIEN D'IMPOSSIBLE... TOUT EST FAISABLE.
Femme de Mtl, 38 ans, 5'5'', chev et yx bruns, app agréable, romantique, enjouée, aime plein air, musique, cherche H 35-50 ans, pour relations intimes et plus. **1575738**

ANNONCE DE LA SEMAINE

VIENS-TU DANSER CE SOIR?
52 ans, 5'4'', 160 lb, yeux bruns, aime les voyages, rire, cherche un Homme entre 47 et 57 ans, ayant un poids proportionné, non-fumeur, intelligent, attentionné, sensuel et sexuel, pour de l'amitié, des cours de danse, de l'amour et plus. **29559**

SENSUELLE ET SENSIBLE.
Rive-Sud, 66 ans, 5'5'', 129 lb, yx pers, assez jolie, fidèle, aime danse, marche, lecture, ciné, cherche H 5'10'', 180 lb, n-fum, tendre, affectueux, fidèle et avec affinités. **29570**

DU PLAISIR ENCORE ET ENCORE...
Femme de Longueuil, 39 ans, 5'5'', 130 lb, chev et yx bruns, app agréable, respectueuse, romantique, aime nudisme, plein air, cherche H, pour relations intimes et plus. **589526**

AMITIÉ POUR DÉBUTER.
Femme de St-Jean, 52 ans, 5'6'', 140 lb, blonde, yx bleus, n-fum, enjouée, a moto, cherche compagnon de route, n-fum, libre, ayant moto, pour randonnées, sorties, etc. **29541**

DU PLAISIR... C'EST TOUT CE QUE JE DÉSIRE.
Femme de Laval, 32 ans, 5'2'', 120 lb, chev et yx bruns, de belle app, généreuse, enjouée, aime sports, plein air, cherche H 30-35 ans, pour relations intimes et plus. **1264387**

ARDENTE, RAFFINÉE, INTENSE.
59 ans, petite, poids prop, n-fum, charmante, autonome, cherche complice de son âge, chaleureux, instruit, pour arts, plein air, voyages et sexualité. **28644**

JOLIE AMATRICE DE TANGO.
Île-des-Soeurs, 40aine, 5'5'', 130 lb, yx bleus, aime promenades en forêt, cuisiner à 2, mer, désire amoureux 40-55 ans, 5'10'' et plus, aimant chiens un atout, pour relation exclusive. **29465**

SENSUELLE AYANT UN JOLI CORPS.
30 ans, 5'7'', 130 lb, petite poitrine, veut rencontrer H, F ou couple, désirant avoir plaisir. **28972**

BRONZÉE AYANT UN BEAU PHYSIQUE.
39 ans, 5'7'', 119 lb, bon sens de l'humour, sobre, n-droguée, aime voyages, resto, cherche H 50aine, sérieux, aimant voyager, bons soupers, pour relation sérieuse. **28992**

MONTRÉALAISE ADORANT RIRE.
52 ans, mince, chev bruns, yx noisette, autonome, sans enfant, cherche H 50aine, 5'9'' et plus, mince, belle app, pour faire activités ensemble. **29520**

À LA RECHERCHE DE PIQUANT.
Femme de Mtl, 46 ans, 5'5'', 137 lb, chev châtains, yx bruns, de belle app, respectueuse, drôle, aime sports, cherche H 45-55 ans, pour relations sexuelles. **1553566**

MONTRÉALAISE AYANT LA JOIE DE VIVRE.
50 ans, 5'6'', yx bleus, belle app, aime nature, voyages, arts, cherche H de qualité, 50 ans et plus, pour partager projets de vie. **29562**

FEMME D'AFFAIRES.
50aine, 5'6'', 139 lb, n-fum, racée, jolie, différente, raffinée, enjouée, classique, cherche H de qualité, 5'10'' et plus, poids prop, n-fum, sens de l'humour, ayant amour à partager. **29365**

CULTIVÉE ADORANT LES ESCAPADES.
45 ans, 5'7'', 132 lb, aime ciné de répertoire, vélo, tennis, cherche H respectueux, ayant sens de l'humour, désirant profiter de la vie, pour amitié et complicité. **29101**

QUI NE RISQUE RIEN...
Femme de Mtl, 48 ans, 5'9'', 171 lb, chev blonds, yx bleus, app agréable, passionnée, drôle, aime sports nautiques, cherche H 40-55 ans, pour amour, amitié et plus. **288050**

SE LAISSER APPRIVOISER TOUT EN RESTANT SAUVAGE.
Femme de Mtl, 36 ans, 5'9'', 126 lb, chev bruns, yx gris, de belle app, franche, sociable, cherche H 35-45, pour amour et plus. **1533133**

BETTY A LES LÈVRES TOUJOURS ROUGES.
31 ans, 5'4'', un peu enveloppée, rousse, yx pers, féminine, sexy, cherche esclave docile, soumis, propre, gentil, fidèle, capable de romantisme et tendresse. **29349**

CLASSIQUE ET... REBELLE.
Femme de Longueuil, 55 ans, 5'2'', 120 lb, chev châtains, yx bruns, de belle app, positive, passionnée, aime pétanque, plein air, cherche H 58-63 ans, pour amitié. **1024251**

VOYAGEUSE RAFFOLANT DE LA DANSE SOCIALE.
St-Jean, 56 ans, 5'5'', 130 lb, aime marche, vélo, cherche complice 50aine, 5'10'' ou plus, doux, honnête, romantique, aimant rire, pour simplicité et complicité. **29571**

BELLE GRANDE CHERCHE BEAU GRAND EN QUARANTAINE.
Mtl, 50 ans, 5'10'', n-fum, sportive, bonne vivante, professionnelle, cherche H 40-60 ans, au moins 6', cultivé, sincère, pour relation basée sur respect. **29402**

COMPLICE AVEC TOI.
Femme de Mtl, 52 ans, 5'6'', 127 lb, chev roux, yx pers, app agréable, sociable, tendre, aime plein air, sports, cherche H 49-55 ans, pour relations intimes et plus. **565237**

JE DÉTESTE VIVRE SEULE.
Veuve de 70 ans, 5', 140 lb, app jeune, en bonne santé, active, indépendante, désire compagnon même âge, n-fum, belle app, propre, aimant golf, sorties et voyages dans Sud. **29553**

SEMI-RETRAITÉE CHALEUREUSE ET DYNAMIQUE.
50aine, belle app, universitaire, aime rire, bouger, découvrir, voyages, cherche compagnon 50aine, poids santé, n-fum, intelligent, généreux, honnête, pour amour. **29560**

UN AVENIR ENSOLEILLÉ.
Dame de 54 ans, 5'4'', poids prop, chev mi longs, yx bleus, aime vélo, natation, cherche H 50 ans et plus, 5'8'', poids prop, n-fum, belle app, propre et ayant beau sourire. **29469**

INFIRMIÈRE CHERCHANT L'AMOUR.
Laval, 34 ans, 5'4'', 130 lb, chev bruns longs, jolie, rieuse, passionnée, a enfant de 5 ans, cherche gentleman 35-49 ans, honnête et voulant s'engager dans relation stable. **29512**

DISTINGUÉE ET ÉPANOUIE RECHERCHE COMPLICE POUR MOMENTS VRAIS.
Femme de Mtl, 52 ans, 5'5'', 117 lb, rousse, yx bleus, belle app, réservée, authentique, aime littérature, cherche H 45-65 ans, pour amour et plus. **114602**

VIVRE PLEINEMENT CHAQUE MINUTE DE SA VIE.
Femme de Beloeil, 58 ans, 5'9'', 160 lb, chev châtains, yx pers, app agréable, romantique, franche, aime musique, cherche H 55-65 ans, pour amour et plus. **888876**

NE RESTE PAS SEUL, VIENS VERS MOI, JE T'ATTENDS...
Mtlaise, 60aine, 5'2'', 118 lb, sensuelle, charmante, cultivée, aime resto, ciné, etc, cherche H de qualité, 60 ans et plus, pour plaisir et amour. **29515**

LE BONHEUR SE RÉSUME PAR LE RESPECT ET LE PARTAGE.
Mtlaise, 62 ans, 5'2'', 126 lb, blonde, yx bruns, belle app, enjouée, respectueuse, aime rire et faire rire, cherche H 58-65 ans, pour amour, amitié et plus plus. **667112**

SI TU AIMES LES DÉFIS ALORS...
Femme de Laval, 41 ans, 5'1'', 115 lb, châtain, yx bleus, app agréable, respectueuse, authentique, jolie, coquette, souriante, sans prétention, cherche H 41-50 ans, pour amour et plus. **1023525**

CHARMANTE ET ACTIVE.
Rive-Sud, 48 ans, 5'3'', 115 lb, professionnelle, bon sens de l'humour, recherche H 45-55 ans, pour partager activités et complicité. **29227**

PASSIONNÉE DE LA VIE.
59 ans, 5'6'', poids santé, jolie, élégante, féminine, aime rire, musique, sports, vélo, cherche H 6', chaleureux, aimant la belle vie, pour amour et plus. **29563**

BIEN VIVRE EN TOUTE HONNÊTETÉ.
Femme de 51 ans, 5'2'', 112 lb, très belle app, aime voyager, lire, sports, cherche H 50-60 ans, pour relation sérieuse à long terme. **29074**

BELLE, DYNAMIQUE ET DISPOSÉE AU BONHEUR.
5'4'', 120 lb, aime bouger, apprécie Mtl et ses attraits, cherche H 50-60 ans, beau, bien dans sa tête, son corps et son coeur. **29174**

PAS DE COMPLICATION.
Femme de Ste-Thérèse, 41 ans, 5'2'', 139 lb, chev châtains, yx pers, app agréable, respectueuse, généreuse, aime plein air, ciné, cherche H 40-45 ans, pour intimité et plus. **702381**

MIREILLE, TRÈS CHAUDE EN QUÊTE D'UN AMANT.
38 ans, 5'4'', 110 lb, chev blonds aux fesses, yx bleus, sexy, sensuelle, féminine, délicate, aime sexe, veut H 35-50 ans, qui s'occupera d'elle pendant de longues heures. **29307**

NATURELLEMENT.
Belle 40aine, 5'6'', 125 lb, féminine, maman rieuse, sportive, cherche bel être de son âge, n-fum, avec ou sans enfants, sachant ouvrir son coeur à nature et à amour. **29183**

BELLE PROFESSIONNELLE.
Blainville, 39 ans, 5'8'', 139 lb, n-fum, autonome, sans enfant, aimerait rencontrer H, pour but sérieux. **29058**

ENJOUÉE.
Ouest de l'Île, 45 ans, 5'6'', 124 lb, sans enfant, aime danse latine, musique, longues marches, voyages, cherche H intelligent, spontané, bien dans sa peau, ayant humour, pour amitié d'abord. **29496**

ÉVASION.
Femme de 42 ans, 5'1'', 103 lb, yx bleus, attirante, professionnelle, aime la vie, cherche H 35-49 ans, charmant, aisé financièrement, pour partager beaux moments sans attaches. **29432**

FÉMININE ET BIEN DANS SA PEAU.
Rive-Sud, 46 ans, 5'8'', poids prop, belle app, autonome, veuve, professionnelle, cherche H 45-55 ans, articulé, libre, actif, autonome, passé réglé, pour complicité. **27002**

CAJOLEUSE ET AFFECTUEUSE.
Professionnelle de 40 ans, brune, yx verts, ricaneuse, a 2 enfants, cherche H d'affaires bcbg, 40-50 ans, 6' et plus, n-fum, affectueux, sensible, pour être son compagnon de vie. **29125**

SOURIEZ! LA VIE EST TELLEMENT BELLE!
Femme de Longueuil, 56 ans, 5'3'', 126 lb, chev bruns, yx noirs, de belle app, authentique, romantique, aime plein air, cherche H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1626311**

CHRISTIANE S'AMUSE AU GOLF.
57 ans, 5'6'', 118 lb, chev bruns, yx bleus, n-fum, aime musées, théâtre, spectacles, voyages, cherche H 50-60 ans, cultivé, rieur, heureux, pour amitié, amour et plus. **29578**

LOYALE ET INTÈGRE.
Mtl, 44 an, 5'6'', poids santé, indépendante financièrement, professionnelle, aime voile, plein air, calme, cherche H, pour amitié d'abord puis amour. **29301**

TU AIMES LES PETITES FEMMES? PLUS BESOIN DE CHERCHER.
Laval, 45 ans, 4'9'', 91 lb, chev châtains, yx bruns, belle app, n-fum, passionnée, enjouée, aime musique, cherche H 40-55 ans, pour sexualité. **706384**

UN SIMPLE REGARD... UN MOT... ET C'EST PARTI!
Femme de Laval, 50 ans, 5'5'', 109 lb, yx verts, de belle app, sociable, romantique, aime musique, plein air, cherche H 35-55 ans, pour amour et plus. **854561**

SUZANNE, RETRAITÉE DE BELLE APPARENCE.
Laval, 60 ans, 5'6'', 158 lb, blonde, yx bleus, aime marche, théâtre, ciné, cherche H 58-66 ans, 5'6'' et plus, complètement libre et sérieux. **26702**

PROFESSIONNELLE ET DYNAMIQUE.
Rive-Sud, 50aine, 5'2'', 135 lb, brunette, jolie, sportive, aime golf, danse sociale, humour, cherche compagnon 50aine, n-fum, gentleman, pour partager plaisirs de la vie. **28081**

DAME DE QUALITÉ.
Mtl, 50aine, 5'4'', blonde, yx bruns, distinguée, a classe, douce, féminine, raffinée, aime danse, cherche H ayant classe, distingué, pour partager belles et bonnes choses de la vie. **29517**

FÉMININE ET ENJOUÉE.
Début 60aine, 124 lb, aimerait rencontrer H libre, calme, ayant joie de vivre, sensibilité et avec qui on peut dialoguer. **29499**

RETRAITÉE GRANDE ET MINCE.
Fin 50aine, professionnelle, a jaguar dans garage, vison dans garde-robe, lui manque merlé, pour chanter, rire, communiquer et échanger. **26817**

FEMME D'ORIGINE HAÏTIENNE ADORANT RIRE.
54 ans, 5'2'', 120-125 lb, n-fum, fiable, aime s'amuser, cherche H 50-65 ans, honnête, tendre, fiable, libre, disponible, pour relation stable et durable. **29495**

PLANTUREUSE ET RIEUSE.
Laval, 51 ans, 5'9'', blonde, yx bleus, professionnelle, recherche compagnon, pour partager activités culturelles et romantisme. **29454**

JOLIE, INTELLIGENTE ET CULTIVÉE.
50 ans, 5'5'', mince, blonde, yx verts, dynamique, authentique, possède humour, tendresse, aime golf, marche, théâtre, bonne bouffe, cherche H ayant affinités. **29405**

POUR HOMMES DE COEUR SEULEMENT.
Femme de Mtl, 53 ans, 5'6'', 126 lb, chev bruns, yx bleus, de belle app, indépendante, tendre, aime plein air, sports, cherche H 55-60 ans, pour amour, amitié et aventure. **1289571**

GRANDE AMOUREUSE.
62 ans, 5', 115 lb, blonde, yx verts bleu-vert, n-fum, féminine, retraitée, cherche H 58-67 ans, 5'6'' et plus, poids santé, app agréable, n-fum, en forme, pour complicité amoureuse. **25217**

SERAS-TU MON TENDRE AMI?
Femme de la Rive-Sud, 52 ans, 5', 102 lb, jolie, scolarisée, veuve, sans enfant, aime nature, arts, natation, vélo, cherche H de coeur, pour causer et se cajoler. **27236**

CHERCHE SEMI-INTELLO SEMI-SPORTIF.
Mtlaise, 47 ans, 5'7'', 130 lb, belle app, enjouée, cherche beau grand brun, 45-52 ans, n-fum, sans enfant de préférence, pour développer belle complicité. **29417**

JE T'AI, TU M'AS.
Belle femme de l'Ouest de la ville, 55 ans, 5'4'', poids prop, châtaine, yx pers, n-fum, franche, sincère, fidèle, aime la vie, campagne, cherche H de qualité seulement. **29330**



JE CHERCHE LE PLAISIR SANS TABOUS, LE PLAISIR CHARNEL!
Femme de Mtl, 48 ans, 5'2'', 121 lb, chev et yx bruns, de belle app, généreuse, passionnée, aime perdre contrôle de son corps, cherche H, pour sexualité. **981925**

FÉMININE, ÉLÉGANTE ET OPTIMISTE.
Mi 50aine, 5'4'', 120 lb, blonde, yx bleus, n-fum, sans enfant, sait ce qu'elle veut, cherche H 58-65 ans, distingué, avec affinités, pour amitié, complicité et plus. **29374**

UNE BABY BOOMER PROFESSIONNELLE.
49 ans, grande, jolie, aime musique, Beatles, cherche H sympa, rigolo, aimant soupers romantiques, bon vin, voyages, arts, ciné, musées et un peu sport. **29514**

J'AIME LES HOMMES BRILLANTS.
Lavalloise, 56 ans, 5'3'', 120 lb, chev noirs, yx verts, top modèle, romantique, authentique, aime vérité, honnêteté, loyauté, cherche H 55-60 ans, pour amour, amitié et aventure. **274454**

ÉLÉGANTE ET SENSIBLE.
Laval, 60aine, 5'4'', 117 lb, cherche gentleman, 65-70 ans, poids santé, sérieux, chaleureux, distingué, pour sorties et amitié sincère. **29529**

CHERCHE PARTENAIRE CHALEUREUX.
Dame 60aine, cherche compagnon n-fum, app jeune, libre, honnête, pour partager activités culturelles, sportives et vivre moments de tendresse. **29116**

RAFFINÉE ROMANTIQUE.
35 ans, 5'6'', 135 lb, jolie, cultivée, sensuelle, cherche H 35-49 ans, tendre, généreux, sensible, sens de l'humour, pour relation sincère. **28638**

DOUCEUR ET TENDRESSE!
Femme de Mtl, 51 ans, 5'3'', 138 lb, chev châtains, yx noirs, app agréable, tendre, respectueuse, aime ciné, musique, cherche H 50-69, pour amour, amitié et sexualité. **622914**

SI NOUS FAISIONS CONNAISSANCE EN TOUTE SIMPLICITÉ...
Mtlaise, 38 ans, 5'2'', 110 lb, chev bruns, yx pers, de belle app, romantique, authentique, aime ciné, musique, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **1578934**

TENDRESSE PLEIN LE COEUR.
Dame 60aine, 5'3'', 125 lb, accueillerait ami sincère, pour partager bons moments ou plus si affinités. **28718**

QUELQU'UN DE POSITIF...
Femme de Laval, 50 ans, 5'1'', 165 lb, chev châtains, yx bleus, de belle app, passionnée, romantique, aime littérature, musique, cherche H 49-59 ans, pour amour et plus. **1118596**

RETRAITÉE D'ALLURE CLASSIQUE.
Jeune 60aine, n-fum, en santé, distinguée, universitaire, aime musique, humour, ciné, bons auteurs, plein air, désire H honnête, équilibré, disponible et ayant goûts similaires. **29476**

UN COEUR À QUATRE PATTES.
Femme de Laval, 50 ans, 4'11'', 140 lb, chev châtains, yx bruns, app agréable, généreuse, franche, aime sports, ciné, cherche H 50-60 ans, pour amour et plus. **1033825**

SOURIANTE, FIDÈLE ET SYMPATHIQUE.
Rive-Sud, 37 ans, 5'2'', 125 lb, blonde, yx noisette, a fils de 3 ans, cherche complice aimant danse, théâtre, musées, voyages, campagne, pour vie à deux. **29451**

PROFITONS DE L'INSTANT PRÉSENT.
Femme de Mtl, 42 ans, 5'5'', 125 lb, chev et yx bruns, de belle app, drôle, spontanée, aime ciné, lecture, cherche H 35-45, pour relations sexuelles. **1422259**

PROFESSIONNELLE ADORANT VOYAGER.
46 ans, 5'7'', 130 lb, aime cocooning, cherche H 40aine, bon, actif, équilibré, pour partager intimité, complicité, petits et grands moments de la vie. **29379**

NOUVEAU DÉPART!
Femme de Mtl, 34 ans, 5'5'', 117 lb, chev et yx bruns, app agréable, réservée, indépendante, aime entraînement au gym, ciné, cherche H 34-44 ans, pour amour et plus. **693316**

OÙ SE CACHE CELUI QUI FERA DE MOI UNE FEMME COMBLÉE?
Femme de Brossard, 58 ans, 5'8'', 133 lb, brune, yx noirs, de belle app, respectueuse, compréhensive, aime randonnées, cherche H 50-65 ans, pour amour et plus. **151446**

FÉMININE, AFFECTUEUSE ET SPORTIVE.
Mince, jolie, naturelle, passionnée, éduquée, aime rire, socialiser, cherche H 48-58 ans, de Mtl ou Rive-Sud, n-fum, actif, pour belle complicité amoureuse. **29216**

ENJOUÉE ET CULTIVÉE.
57 ans, 5'6'', bac en nursing, a voyagé, aime vélo, tennis, marche, bridge, cherche H cultivé, articulé, actif, content, fier, enthousiaste et ayant sens de l'humour. **29558**

AMOUREUSE, HUMANISTE ET ARTISTE.
53 ans, 5'2'', 128 lb, belle, look in, allumée, vive d'esprit, débrouillarde, universitaire, retraitée, aime pêche, nager, voile, canot, cherche H, pour intimité. **28505**

ATTRAYANTE ET ACTIVE AU LOOK ACTUEL.
Rive-Sud, 55 ans, 5'8'', mince, n-fum, autonome, a belle personnalité, souhaite rencontrer H, pour activités sportives et culturelles et relation amoureuse stable. **28527**

FEMME DE COEUR ET DE CULTURE.
50 ans, bonne forme physique, douce, affectueuse, a brin d'humour, aime marche, concerts, opéra, théâtre, cherche H, pour relation facile et pas compliquée. **29414**

VIVRE AUJOURD'HUI PLEINEMENT.
Professionnelle de 41 ans, cultivée, a 3 enfants, aime musique classique, randonnées, campagne, lecture, cherche H intègre, spirituel et ayant sens des valeurs. **29561**

GARDEZ LE SOURIRE... LA VIE EST BELLE.
Femme de Mtl, 41 ans, 5'8'', 141 lb, rousse, yx verts, app agréable, attentionnée, indépendante, aime ciné, cherche H 40-45 ans, pour vivre moments agréables. **1579111**

SE RENCONTRER, SE CONNAÎTRE, S'AIMER ET RÊVER ENSEMBLE.
Femme de Ste-Thérèse, 48 ans, 5'2'', 140 lb, châtaine, yx bleus, app agréable, respectueuse, spontanée, aime plein air, cherche H 44-50 ans, pour amour. **692132**

BLONDE AUX LIGNES COURBES.
Libre, authentique, tout à fait autonome, a goûts diversifiés, cherche gars 50aine, ayant sens de l'humour et prêt à partager sorties culturelles, bonne bouffe et plus encore. **29466**

C'EST L'ÉTÉ, VIENS GOLFER.
Jolie retraitée, 5'3'', mince, n-fum, en forme, raffinée, cherche H environ 60 ans, libre, cultivé, aimant le beau, le vrai et ayant goût de partager bons moments. **26835**

ASSEZ CURIEUSE DE NATURE.
Anjou, 30 ans, 5'2'', chev châtains, yx bleus, aime voyages, vélo, musées, cherche H désirant avoir enfants, pour complicité et fonder famille. **29373**

APPRENDRE À DANSER LE COUNTRY.
Mtlaise, 50aine, 5'6'', 140 lb, blonde, yx bleus, belle app, cherche partenaire 50-60 ans, aimant rire, pour prendre cours, danse country, niveau débutant ou intermédiaire. **29574**

UNE BELLE COMPLICITÉ?
Femme de Mtl, 34 ans, 5'5'', 123 lb, chev auburn, yx pers, de belle app, authentique, drôle, aime musique, plein air, cherche H 30-45 ans, pour relations intimes et plus. **1582745**

HOMME CHERCHE FEMME

HOMME D'AFFAIRES CHERCHE FEMME D'AFFAIRES.
Mtl, 60 ans, app agréable, ouvert, gars de discussion et de concessions, aime activités sportives, sorties simples, cherche F. **29550**

OÙ TE CACHES-TU? LAISSE-TOI DÉCOUVRIR!
Homme de Laval, 59 ans, 5'8'', 160 lb, châtain, yx bleus, app agréable, romantique, franc, aime vélo de montagne, randonnées, cherche F 45-65 ans, pour amour et plus. **1470332**

QUE NOUS RÉSERVE LE DESTIN?
Homme de Mtl, 46 ans, 6', 183 lb, chev poivre et sel, yx bruns, de belle app, sociable, positif, aime sports, musique, cherche F 39-50 ans, pour amour et plus. **526087**

POUR FEMME DE COEUR.
Mtlais, 56 ans, 5'8'', chev gris, tendre, recherche compagne n-fum, sans prétention, psycho-spirituelle, aimant culture, livres, pour relation durable et exclusive. **29421**

ANNONCE DE LA SEMAINE

GRAND AMATEUR DE PLEIN AIR.
Laval, 50 ans, costaud, non-fumeur, passionné, tendre, affectueux et avec le sens de l'humour, a 2 ados, cherche une Femme entre 39 et 50 ans, ayant un poids santé, intelligente et indépendante, pour de l'amitié ou de l'amour. **29446**

POUR UNE BELLE COMPLICITÉ.
Professionnel de 43 ans, 6', 175 lb, chev noirs, n-fum, sans enfant, cherche F 35-40 ans, n-fum, heureuse, fidèle, intelligente, sans enfant, aimant voyager, pour amour. **29359**

VAUT MIEUX SE PERDRE ENSEMBLE DANS LA PASSION!
Homme de Mtl, 48 ans, 5'10'', 153 lb, chev poivre et sel, yx bruns, app agréable, romantique, drôle, aime billard, pêche, cherche F 45-55 ans, pour amour et plus. **1609262**

UN PROFESSEUR D'UNIVERSITÉ.
55 ans, grand, mince, aime musique classique, ciné, arts, sciences, voyages, cherche F svelte, distinguée, cultivée, indépendante, professionnelle, aimant échanger idées. **29473**

JE SUIS TOTALEMENT PRÊT.
Homme de Mtl, 63 ans, 5'9'', 181 lb, chev poivre et sel, yx pers, app agréable, drôle, romantique, aime pièces de théâtre, cherche F 55-60 ans, pour vivre doucement, tendrement et amoureusement. **291582**


Les Samedis
Soirs Solo
de Francine et Maude

Vous êtes seul(e) UN SAMEDI SOIR...
Vous recherchez une bonne table en bonne compagnie ?
Nos soupers solo du samedi soir sauront combler vos attentes !
Quoi de mieux qu'un bon repas pour faire connaissance avec de nouvelles personnes !
Pour les 40-55 ans. Une variété de Restos sélectionnés juste pour votre plaisir. Découvrez une ambiance de bon goût en plus de côtoyer des gens dynamiques, disponibles et décontractés.
Informez-vous de notre prochain rendez-vous samedi solo.
SUR RÉSERVATION SEULEMENT - PLACES LIMITÉES
40 $ *taxes et service inclus payable sur place (boisson et vin non inclus)*
Restaurants sélectionnés avec soin entre Rosemère et Ste-Adèle
samedisoirsolo@msn.com • (450) 431-2284
8334502

ELLE PRIVILÉGIE LE PLEIN AIR.
Rive-Sud, 56 ans, 5'6'', poids santé, aime nature, légèreté de la vie, rire, voyages en routarde, cherche alter ego, futur retraité, passionné de la vie, pour rire ensemble. **29543**

LA VIE M'AIME ET JE L'AIME AUTANT.
Femme de Mtl, 47 ans, 5'5'', chev auburn, yx bruns, app agréable, respectueuse, sociable, aime plein air, sports, cherche H 40-55 ans, pour relations intimes et plus. **907744**

PROFESSIONNELLE AIMANT LA MOTO.
Fin 40aine, 5'6'', mince, dynamique, joviale, recherche compagnon de route, pour petites et longues randonnées en moto. **29100**

JE SUIS CELLE QUE TU RECHERCHES!
Femme de Mtl, 39 ans, 5'8'', châtaine, yx bruns, de belle app, spontanée, passionnée, aime sexe mais pas aventure d'un soir, cherche H 35-50 ans, pour aventure et amour. **1528926**

AU PLAISIR DE T'APPRIVOISER...
Professionnelle de 5'6'', 125 lb, brune-rousse, yx verts, élancée, raffinée, dynamique, cherche H 45-58 ans, physique inspirant, actif, professionnel et passionné de la vie. **29544**

AIDER LE HASARD.
Professionnelle, 50 ans, dynamique, autonome, aime choses vraies, campagne, ville, rigoler, discuter, cherche H présent, sens de l'humour, capable de communiquer, pour être bien à deux. **28717**

VOYAGEUSE D'APPARENCE AGRÉABLE.
51 ans, 5'4'', 120 lb, aime randonnées pédestres en montagne, vélo, souhaite rencontrer H de Mtl, 5'6'' et plus, poids santé, n-fum, actif mais calme. **29321**

PLAISIR ET ENGAGEMENT.
Lavalloise, 40 ans, sans enfant, cherche H 40-50 ans, ouvert à relation d'engagement éventuellement, pour relations occasionnelles et intimes. **27902**

FRANCHE ET RESPECTUEUSE.
St-Eustache, 47 ans, 5'2'', 110-112 lb, chev et yx bruns, app agréable, aime ciné, randonnées en auto, resto, cherche H, pour belle relation sérieuse à long terme. **29492**

NICOLE EST UN PEU SPORTIVE.
Laval, 49 ans, 5'7'', poids prop, mèches rousses, yx bleus, professionnelle, sans enfant, aime arts, cherche H 45-52 ans, pour être bien, rire, plaisir et activités. **29572**

RESTER JEUNE ET EN SANTÉ.
Femme jeune 60aine, mince, en forme, jolie, scolarisée, aime rire, discuter intelligemment, cherche partenaire fier, autonome, heureux, bien dans sa peau et habitué à faire belle vie. **29575**

POUR RELATION STABLE.
Mtlaise, 41 ans, 5'7'', poids santé, brune, yx bleus, jolie, sportive, réservée, a bonnes valeurs, cherche H 5'9'' et plus, belle app et honnête. **29503**

JOVIALE EN BONNE SANTÉ.
Plus de 70 ans, grande, autonome, aimerait connaître bon copain, pour relation stable. **29539**

ESPRIT CRÉATIF.
Homme de Westmount, 40 ans, 6', 180 lb, en forme, acceptablement sportif, attentionné, attentif, MBA, cherche F 30aine, brillante, vive d'esprit, pour partager projet de vie. **29501**

PROFESSIONNEL MÉLOMANE.
53 ans, 5'10'', 170 lb, blond, yx bleus, n-fum, belle app, en forme, sportif, a 2 enfants, aime golf, roller, tennis, cherche F enjouée, pour profiter de la vie et relation stable. **29410**

ISSU DU MILIEU DES AFFAIRES.
Fin 50aine, 5'11'', n-fum, belle app, galant, sentimental, passé réglé, cherche perle 48-57 ans, svelte, soignée, intelligente, pour partager joies et émotions. **28176**

TRÈS EN FORME ET LIBRE.
Homme fin 60aine, 1m70, 72 kilos, recherche F de couleur, mince, parlant espagnol ou français, pour but sérieux. **28661**

SÉDUISANT PROFESSIONNEL.
Mirabel, 50 ans, 5'10'', 185 lb, n-fum, cherche F 35-45 ans, n-fum, enjouée, coquette, aimant sports, golf, pour profiter de la vie. **29548**

CROIS-TU AU DESTIN?
Homme de 39 ans, 6', 175 lb, brun, yx verts, belle app, sportif, cherche jolie fille 22-35 ans, mince, pour histoire d'amour sincère et durable menant à famille et enfants. **29477**

PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ.
Repentigny, 45 ans, 5'10'', 175 lb, blond, yx bleus, a 2 enfants, aime marche en montagne, cherche F 30-début 40aine, de Mtl ou Rive-Nord, mince, n-fum et spontanée. **29450**

CHERCHEUR DE STABILITÉ.
Jeune 40aine, 6'4'', 210 lb, yx pers, athlétique, aime vélo, natation, tout ce qui touche arts, aimerait rencontrer F 35-45 ans, pour relation stable. **29435**

PIERRE EST VEUF DEPUIS QUATRE ANS.
Mtl, 55 ans, 5'10'', 160 lb, chev poivre et sel, n-fum, cherche gentille dame, 45-50 ans, de Mtl, mince, bien dans sa peau, pour partager plaisirs de la vie. **29494**

AMATEUR DE VÉLO ET DE PORTO.
Martin, Mtl, célibataire, recherche F 30aine, pour relation amis-amants exclusive, partager activités et apprendre à se connaître. **29398**

MONTRÉALAIS ADORANT LA CAMPAGNE.
Est de l'île, 6', 170 lb, chev poivre et sel, app agréable, aime marche en forêt, camping, moto, vélo, nature, cherche F 45-55 ans, ayant goûts similaires. **29293**

VOULOIR S'ACCORDER AU RESTE DE...
Homme de Mtl, 57 ans, 5'3'', 165 lb, chev poivre et sel, yx verts, app agréable, tendre, passionné, aime randonnées, musique, cherche F 46-59 ans, pour amour et plus. **1506817**

RECHERCHE L'ACCOMPAGNEMENT IDÉAL.
Homme de Mtl, 40 ans, 6', 184 lb, chev et yx bruns, app agréable, intellectuel, attentionné, aime sports nautiques, littérature, cherche F 35-45 ans, pour amour. **1647299**

MICHEL A L'ESPRIT LIBRE.
50aine, assez grand, travailleur autonome, désire rencontrer compagne n-fum, charmante, douce et instruite. **29418**

EN ATTENDANT, IL CONTINUE DE RÊVER...
57 ans, bonne condition physique, sportif, attentionné, professionnel, très aisé financièrement, cherche F 35-48 ans, belle app, sportive de préférence et bien dans sa peau. **29485**

PARTENAIRE POUR ACTIVITÉS RECHERCHÉE.
Veuf de la Rive-Sud, 60aine avancée, 5'8'', 145 lb, chev poivre et sel, n-fum, retraité, cherche dame 60-68 ans, pour activités culturelles et sportives. **29222**

RETRAITÉ ACTIF.
60aine, grand, mince, libre, aimerait rencontrer F 70 ans et plus, pour intimité et sorties. **28763**

SÉDUISANT SPORTIF.
50aine, 5'8'', poids santé, professionnel, aime voyager, golf, s'entraîner, cherche F 38-50 ans, de Mtl ou Rive-Nord, poids santé, belle app, autonome, pour relation stable. **29079**

L'AVENIR LE DIRA...
Homme de la Rive-Sud, début 60aine, 5'10'', 190 lb, n-fum, en bonne santé, affectueux, libre, autonome, cherche F belle app, autonome, aimant golf, ski et bonnes choses de la vie. **29448**

LAVALLOIS SENSIBLE.
56 ans, 6'1'', 185 lb, tête blanche, yx bleus, autonome, aime vélo, tennis, ciné, art de la conversation, cherche F autour de 35 ans, ouverte, pour ''mariage d'art''. **29511**

VEUF ADORANT LES VOYAGES.
Rive-Sud, 58 ans, 5'10'', 180 lb, aime ciné, théâtre, bonne bouffe, cherche F avec affinités, pour belle relation d'égal à égale. **27481**

ÊTRE BIEN À DEUX.
Lavallois de 57 ans, 5'10'', poids prop, autonome, aime sorties, danse, plein air, vélo, cherche F 49-56 ans, allure jeune, autonome, pour relations intimes et plus. **29463**

POUR LE PLAISIR DE VIVRE.
Riverain à la campagne, 60aine, 5'10'', 175 lb, bon gars, veuf, très sportif, actif, désire rencontrer F

ASTROLOGIE DU JOUR

BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Il n'est pas encore trop tard pour relancer quelqu'un, mais n'attendez plus trop longtemps. Assurez-vous essentiellement de ne pas lui donner l'impression qu'il s'agit de votre second choix, ou pire, de votre dernier recours. Mais vos rencontres et vos entretiens promettent de vous rapporter beaucoup de joie et de satisfaction. Alors allez au devant des autres...

TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

L'écoute et l'observation vous donneront tous les renseignements nécessaires pour déterminer qui laisser entrer dans votre vie. En général, on récolte ce que l'on sème. Interrogez-vous au sujet d'une fréquentation qui semble éprouver de la difficulté dans la plupart de ses relations interpersonnelles et qui blâme toujours les autres pour ses problèmes.

GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

La Lune aujourd'hui en Poissons, angulaire aux Gémeaux, pourrait avoir un effet plutôt frustrant sur votre journée. Aussi sera-t-il préférable de ne pas vous acharner sur quelque chose qui ne semble pas vouloir fonctionner tel que vous le désirez. Vous ménagerez vos nerfs en misant sur les valeurs sûres. Attendez quelques journées avant de rendre une décision publique.

CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

La visite de la Lune en Poissons aura tendance à vous rendre plus optimiste. Votre vision sera partagée par d'autres et cela vous permettra d'aller de l'avant avec les changements que vous envisagez. Un petit problème d'ordre psychosomatique peut être réglé facilement en modifiant quelque peu vos habitudes. Les solutions les plus simples sont souvent les plus avantageuses...

LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Les antipathies qui opposent certaines personnes que vous connaissez peuvent vous placer dans une situation délicate. Il vaudra mieux demeurer neutre et partager équitablement le temps que vous pouvez leur accorder. Quelqu'un que vous connaissez peu risque de faire une proposition intéressante. Fiez-vous à la première impression que vous avait donnée cette personne.

VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Face à votre Signe, la Lune conjointe à Uranus en Poissons promet de vous troubler... émotionnellement. Peu importe vos appréhensions, le niveau de cordialité de vos entretiens pourrait dépasser vos attentes. On pourrait même vous proposer ce que vous désirez sans que vous n'ayez à y faire allusion. Sur un plan plus intime, l'heure est à la réconciliation...

BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

L'influence de Vénus en Balance contribuera à augmenter votre popularité. En fait, il vous faudra probablement choisir entre plusieurs alternatives tentantes actuellement. La meilleure chose à faire serait de ne poursuivre qu'un objectif à la fois; en essayant de tout avoir, vous risqueriez en bout de ligne de ne rien obtenir...

SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

L'influence de la Lune en Poissons vous incitera à rechercher la paix et l'intimité. Pourquoi ne pas permettre à quelqu'un de mieux vous connaître? L'humour vous permettra de mesurer l'attrait que vous exercez sur autrui. Les personnes que vous parviendrez à faire rire seront celles sur lesquelles votre charme fera le maximum d'effet. Faites-en le test...

SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Vous devriez apprendre à vous respecter davantage. Il n'est pas nécessaire de vous infliger un petit calvaire afin d'épargner les sentiments de quelqu'un. Vous sous-estimez probablement sa force et sa capacité de faire face à la situation. Libérez-vous du poids qui vous pèse sur le coeur; la Lune a beau être en Poissons, vous ne devez pas vous torturer pour autant!

CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

La présence de Mars au trigone de votre Signe, en Taureau, vous procurera l'effet d'un second souffle, marquant la fin d'une éventuelle période de fatigue ou de découragement. Vous pouvez envisager un plan d'action que vous jugiez difficile. Les obstacles qui semblaient insurmontables ne représenteront désormais que de petits défis que vous serez parfaitement capable de relever.

VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Battez le fer tant qu'il est chaud. Si vous ne saisissez pas l'occasion qui se présente, vous risquez de vous en repentir dans un avenir rapproché. Les astres en Balance et en Lion sont vos alliés. Alors n'ayez pas peur de vous lancer dans l'action et d'altérer le statu quo. Le tact et la diplomatie ménageront vos relations et vous vaudront de nouvelles sympathies.

POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

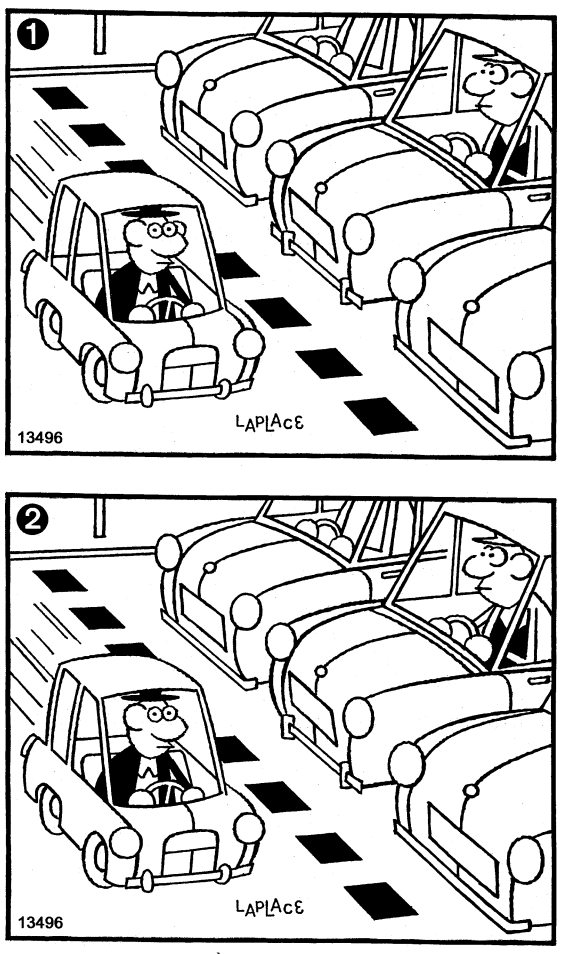
Ce samedi devrait être agréable si vous n'essayez pas de vouloir plaire à tout le monde. Permettez-vous d'être pleinement vous-même. Les autres n'auront pas d'autre choix que de s'adapter. Alors que la Lune rejoint Uranus dans votre Signe, les sorties et les occasions spéciales seront placées sous de bons auspices. Multipliez vos contacts et divertissez-vous!

astrologue@astro-communications.com

HOR20AT

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



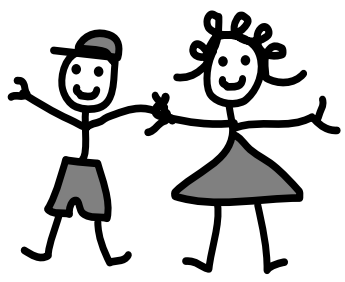
ERR20AT

VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

Un enfant sur cent naît
avec une malformation ou
une maladie cardiaque.

La Fondation québécoise
pour les enfants malades
du coeur soutient
ces enfants et leurs parents.

Aidez-nous à maintenir notre
engagement en leur faveur.



en coeur ©
Depuis 1984

1-800-EN COEUR
www.fondationencoeur.com

BTCOEUR8

MOT MYSTÈRE

IMPRIMERIE - Un mot de 10 lettres

R	O	E	F	O	N	T	E	U	E	U	Q	F	R	R
E	E	U	G	G	I	O	L	N	D	O	U	Z	E	E
E	I	I	N	A	A	G	U	I	D	E	F	E	T	T
L	L	A	L	I	M	N	D	I	D	O	T	G	I	R
R	R	E	I	E	O	I	N	E	D	I	T	I	D	A
E	U	N	G	G	R	L	O	G	O	T	Y	P	E	C
P	E	I	N	R	U	E	L	Z	E	V	I	R	L	N
Y	T	L	E	U	A	U	I	L	I	B	E	L	L	E
T	C	A	C	E	O	S	E	L	I	G	N	A	G	E
E	A	O	L	T	S	U	C	T	E	N	C	R	E	R
L	D	T	C	U	N	P	V	O	A	T	R	A	M	E
E	E	E	L	A	S	O	A	R	O	M	A	N	U	T
T	R	E	M	A	S	T	I	C	A	P	G	V	L	U
T	E	N	G	I	S	E	T	R	E	G	E	R	B	A
D	O	S	U	G	R	A	T	A	R	R	E	O	N	F

ABREGE
AIGU
ALINEA
ARGUS
ATELIER
ATLAS
AUTEUR
CODE
DEFET
DIDOT
DOS
DOUZE
EDITER
ELZEVIR
ENCARTER
ENCRAGE
ENCRER
ERRATA
ESPACER
FAUTE
FONTE
GRAS
GUIDE
IMAGE
INEDIT
LIBELLE
LIGNAGE
LIGNE
LINGOT
LOGOTYPE
MANUEL
MASTIC
MAT
NOIR
OEIL
ONDULE
OUVRAGE
PERLE
PIGE
QUEUE
RANG
RECTO
REDACTEUR
RELIER
REVUE
ROMAIN
ROMAN
SCOOP
SIGNET
TALUS
TELETYPE
TRAME
TREMA
UNE
USUEL

Solution du dernier problème : ABSTRAIT

20/08/2005 **12120**

LA PHRASE SECRÈTE

www.hannequart.com

Thème: Citation de Honoré de Balzac PH1433

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire

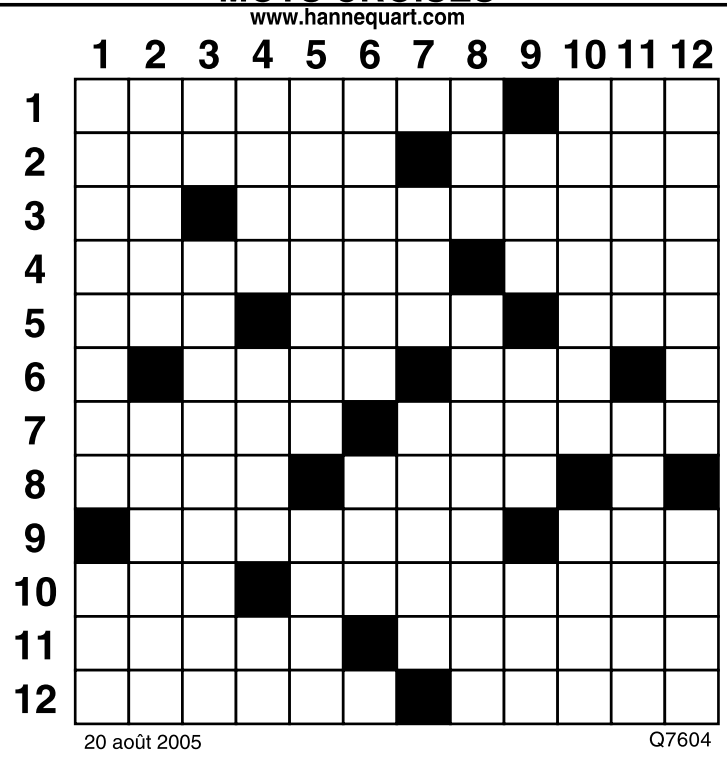
A T T	E Q O N	D M U U	E T I A	L E N	P E T	P E	E N F	A R S	S I E	O T	F N	S N O	R E C

20-08-2005

Solution du dernier numéro : Un enfant, c'est la seule véritable garantie d'éternité.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com



20 août 2005 Q7604

HORIZONTALEMENT

1. Géants forgerons n'ayant qu'un oeil au milieu du front - Écourte l'énumération.
2. Sécrétée par le sapin - Voie de recours.
3. Titre ecclésiastique - Exige.
4. Protocole - En outre.
5. Déesse marine - Plébiscitée - Monnaie de la Norvège.
6. Instrument de labour à bras - Multiplie par un million.
7. Endroits - Grand pic.
8. Vitesse résiduelle d'un navire - Arbre voisin du bouleau.
9. Rend ce qui avait été perdu - Affluent du Danube.
10. A cours à Osaka - Autour de la taille.
11. Éclater - Mâle reproducteur.
12. Calibrer - Querelle.

VERTICALEMENT

1. Digne de confiance - Bain à remous.
2. Sa capitale est Sanaa - Pas palpable.
3. Cæsium - Homogène.
4. Prénom de l'acteur Ventura - Cours d'eau temporaire - Existes.
5. Qui revient cher - Terre argileuse.
6. Petit capital économisé peu à peu - Dans la crèche.
7. Touché - Sanctionnée.
8. Partie d'un canal - Exceptionnels.
9. Lettre grecque - Issue d'une côte - Bruit sec.
10. Bande d'étoffe distinctive portée par les magistrats - Mille-pattes.
11. Sucer du lait - Bruit sourd et continu.
12. Doux - Nichon.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	G	O	R	A	P	H	O	B	I	E	■
2	M	U	R	E	■	S	U	R	A	N	N	E
3	N	E	O	P	H	Y	T	E	■	D	A	M
4	E	■	N	U	E	■	T	E	L	E	■	E
5	S	E	T	■	A	L	E	■	E	X	I	T
6	I	N	E	P	U	I	S	E	S	■	N	■
7	Q	I	■	A	M	E	■	D	E	C	E	S
8	U	V	U	L	E	■	V	E	■	A	P	I
9	E	R	S	E	■	T	E	N	A	N	T	S
10	■	A	N	T	R	E	S	■	T	O	I	T
11	A	N	E	■	A	L	T	E	R	N	E	R
12	S	T	E	R	I	L	E	■	E	S	S	E

Q7603

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

WILFRID DEROME expert en homicides

***Grand prix* LA PRESSE** *de la biographie*

- 166 -

À l'ouverture du procès, Henri Bertrand est dépeint par des témoins comme un véritable fraudeur. Selon ces témoins, il produit de faux chèques, détourne sans vergogne l'argent des loyers qu'il perçoit pour Beaudry et il doit également 10000 dollars, dont il retarde le paiement, à la succession de son beau-frère. Le messager Tison explique au juge que Bertrand lui fait déposer des chèques portant des noms fictifs. Il mentionne aussi que, trois semaines après le meurtre, Bertrand lui a demandé à quelle heure il était sorti du bureau, le matin du samedi 16 août.

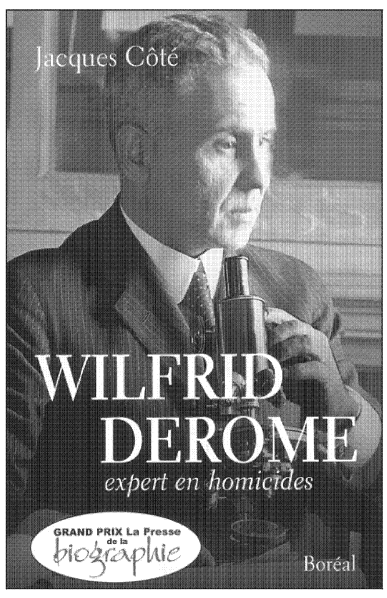
– Je lui ai dit que j'étais parti à onze heures ou onze heures quinze. Il m'a dit: «Mais non, tu es parti plus tard que cela.» Et je lui ai fait remarquer: «Mais non, vous vous souvenez bien, M. Bertrand, vous m'avez envoyé en commission, ce jour-là. Vous m'avez dit de prendre mon temps et de ne revenir que pour midi. Cependant, je suis revenu plus vite que vous m'aviez dit et je suis parti du bureau vers onze heures et quart.» Il m'a ensuite dit: «Tu sais, tu n'as pas besoin de dire cela en cour, quand tu seras témoin.»

Mme Madeleine Gleason Huguenin, directrice de la *Revue Moderne* dont Bertrand est le gérant, est ensuite appelée à témoigner. Elle s'est vêtue de noir pour marquer son deuil.

Puisque le contrat de Bertrand avec Beaudry se terminait le 1er novembre, elle a avisé le comptable, dont elle trouvait le salaire trop élevé, qu'elle ne le reprendrait pas à son service.

– Qui est-ce qui vous a annoncé qu'il s'agissait d'un meurtre? lui demande le procureur.

– Monsieur Lajoie. J'ai répondu: «Ça n'a pas de bon sens.» Je trouvais la position du corps de M. Beaudry si naturelle...



– C'est bon..., réplique le procureur de la Couronne en soupirant.

– Je pense que vous avez oublié de m'interroger sur quelque chose.

– On vous le demandera... Mais que voulez-vous dire? s'enquiert tout de même l'avocat en roulant des yeux.

L'attitude du témoin l'exaspère. On dirait une comédienne qui déclame un monologue. Elle se rappelle ses répliques du jour fatidique et même celles des autres acteurs du drame.

– Bien, c'est moi qui ai annoncé la mort de M. Beaudry à M. Bertrand. Alors j'ai dit: «J'ai bien peur que le pauvre homme ne fasse pas de finances aujourd'hui.» «Qu'est-ce que vous voulez dire?» m'a-t-il demandé. Et j'ai répondu: «Il est mort dans son bureau.» Bertrand m'a dit: «Vous n'êtes pas sérieuse!» Et moi de répondre: «Si je ne le suis pas, ce ne serait pas le moment.» J'ai dit: «Si vous voulez vous en assurer, vous n'avez qu'à aller voir.» Il m'a répondu: «Madame, j'ai beaucoup trop peur des morts.»

Le juge interrompt la tirade de ce moulin à paroles.

La cause fait sensation à Montréal: Bertrand est bel homme et les spectatrices affluent de jour en jour. Quatre rangées de bancs sont réservés au public.

Un témoignage très compromettant pour Bertrand est donné par le notaire Demers, au sujet de la succession de Lemieux, beau-frère de l'accusé. Le 30 novembre, Demers déclare que quarante-sept actions de Retail Merchants Printing avaient été achetées par Beaudry, son client, mais qu'elles étaient endossées par Bertrand et non par son client.

– Savez-vous pourquoi elles étaient faites au nom de Bertrand? demande le procureur de la Couronne.

– Non.

La Couronne croit avoir en mains le mobile du crime.

– Bertrand aurait tué pour prendre le contrôle de l'imprimerie de Beaudry et rencontrer ses obligations... Bertrand était le deuxième actionnaire du Prix Courant. Si Beaudry disparaissait, il prenait le contrôle de la maison. D'ailleurs, je suis en mesure de prouver que Bertrand devait de 13000 à 14000 dollars à la succession de Lemieux.

À SUIVRE

Boréal
www.editionsboreal.qc.ca

© 2003 Les Éditions du Boréal

ROMAN20AT

LOISIRS

La malpropreté féline



FRANÇOIS LUBRINA
LES ANIMAUX
COLLABORATION SPÉCIALE



PHOTO RUI VIEIRA, AP

Féru de propreté, ce chaton zélé a bien failli mourir noyé dans la machine à laver !

Fort curieusement, et parmi les milliers d'espèces animales peuplant l'univers, seuls le chat et le chien ont vraiment trouvé une place de choix sous notre toit comme animaux de bonne compagnie. Une troublante constatation, si l'on excepte quelques très confidentiels poissons tropicaux, lapins nains et autres cochons d'Inde. Lesquels passent plus de temps bouclés dans un aquarium ou dans leur cage, que sur nos coussins ou nos genoux.

En fait, pour qu'une espèce soit pleinement agréée dans nos foyers, encore faut-il qu'elle réussisse l'implacable épreuve de propreté. Et ce, quels que soient sa bonne bouille, ses talents ou son coefficient intellectuel. Voilà pourquoi le chimpanzé, sans doute plus vif d'esprit, plus comique et donc plus humain que le chat, est toujours recalé, même en 2005, à cette imparable épreuve hygiénique. Et donc impitoyablement relégué au zoo ou au cirque, dès lors qu'il a quitté son Afrique équatoriale natale. À moins que de porter 24 heures sur 24 des couches jetables !

Ce qui fait le succès du chien, c'est, nul doute aussi, son talent pour faire ses petits et gros besoins à l'extérieur. Ou encore à l'endroit idoine. Quant au chat, sa litière reste sa planche de salut social, tant qu'il l'honore religieusement. Là où les choses se gâtent, par contre, c'est lorsque minet devient malpropre en faisant, volontairement ou non, ses crottes sur les tapis. Ou bien encore en urinant à tort et de travers sur le lit, dans la baignoire, sur vos pantoufles... Cette indélicatesse urinaire ou fécale constitue d'ailleurs la principale cause d'abandon ou d'euthanasie chez cette espèce.

Plusieurs raisons expliquent la malpropreté féline. Elles peuvent être d'ordre purement physique, et alors relativement simples à régler. Parmi les maladies incitant un chat à uriner hors de sa litière, citons bien sûr les cystites (causées par une infection, du sable ou des calculs vésicaux), les maladies augmentant la soif et donc la diurèse (diabète, insuffisance rénale) ou locomotrices (arthrose de la hanche, fracture du bassin...).

L'élimination des excréments à un endroit incongru s'explique aussi par une violente diarrhée (Minou ne peut se retenir), de la constipation (du genre gros caca sortant inopinément après des effort surhumains) ou bien encore une augmentation notable du volume fécal avec un régime amaigrissant plus riche en fibres.

Enfin, des problèmes locomoteurs ou neurologiques empêchent certains chats d'aller dans une litière aux rebords trop élevés.

Restent aussi les problèmes d'origines comportementales ou d'habitudes. Si Gros Minet honore de ses crottes, l'été durant, les platebandes de la voisine, il ambitionnera légitimement, l'hiver venu, et bouclé entre quatre murs, la terre de vos pots de fleurs.

Autre cause de malpropreté : le marquage sexuel. Le matou, fortement excité par les femelles en chaleur, projette alors un jet âcre et malodorant (pour nous !) sur les portes et les fenêtres. Cet arrosage s'estompe habituellement une à deux semaines après la castration effectuée précocement.

L'anxiété fait elle aussi partie des principales causes de malpropreté féline. La présence d'un nouveau venu dans le logis (enfant turbulent, fiancé trop exclusif ou colocataire envahissant) peut déclencher l'élimination sauvage de selles ou d'urine sur les meubles ou objets appartenant à ce dernier (son lit plus particulièrement). Finalement, et sujet à une petite dépression nerveuse, Minet jouera moins, dormira mal et fera ses besoins de manière anarchique. Banal problème de régie, enfin : une litière trop pleine ou mal entretenue poussera le contestataire aux mêmes débordements.

Quelle que soit la raison de l'incurie urinaire ou fécale féline, évitez les punitions à retardement : quand vous découvrez le pot aux roses, le gros ou petit dégât date peut-être de quelques heures, voire même de plusieurs jours en effet. Un châtiment tardif risque de rendre encore plus anxieux ou insolent le fautif incapable alors de faire une relation de cause à effet.

Pour régler ces pénibles et délicats problèmes de déjections ou de mictions, il convient de bien identifier la cause. Puis de la traiter, qu'il s'agisse d'une maladie organique (diabète, cystite...) ou comportementale. Dans ce dernier cas, une véritable thérapie pour troubles du comportement s'impose parfois. Tout comme aussi l'administration de psychotropes (anxiolytiques ou antidépresseurs). Vaporiser aux endroits stratégiques des phéromones peut s'avérer fort utile en cas de marquage émotionnel. La simple dimension de la litière (trop petite), sa forme (avec un couvercle), sa position ou son entretien plus régulier, suffit souvent à régler, et en toute simplicité, de très gros problèmes...

Victor Mikhalevski remporte le TIM 2005

SYLVAIN BARBEAU
LES ÉCHECS
COLLABORATION SPÉCIALE

Lors du Tournoi international Empresa de Montréal 2005 qui s'est terminé dimanche dernier, le grand maître israélien Victor Mikhalevski, qui a toujours été aux avants postes, s'est détaché grâce à des victoires lors des deux dernières rondes pour devancer le gagnant de l'an dernier, le grand maître ukrainien Zahar Efimenko, par un point et son compatriote le grand maître Alexander Huzman par un point et demi. Il s'agit d'une victoire bien méritée car il est de loin celui qui a offert la prestation la plus solide comme en témoigne sa partie de dernière ronde présentée plus loin.

Le meilleur Canadien a été le grand maître Dmitry Tyomkin qui a terminé au cinquième rang , ex aequo avec le Russe Sergey Shipov et l'Israélien Artur Kogan. Sa défaite de dernière ronde contre Efimenko l'a privé d'une place d'honneur. Les jeunes Mark Bluvshtein et Pascal Charbonneau ont connu des hauts et des bas, récoltant chacun le scalp de deux grands maîtres mais éprouvant de grandes difficultés avec les pièces noires.

Du côté des déceptions, notons la débandade d'un des favoris des nombreux spectateurs présents, le Français Igor-Alexandre Nataf, qui termine à l'avant-dernière place, ayant gaspillé quelques bonnes positions. Thomas Roussel-Roozmon termine dernier et n'a jamais semblé se remettre de sa partie de première ronde où il a laissé filer une victoire bien méritée contre Efimenko. Il aura l'occasion de se reprendre au Championnat Invitation du Québec qui aura lieu à la mi-septembre.

Il ne reste plus qu'à remercier ceux qui ont rendu possible cette sixième édition du TIM : MM. Luc Deguirre (Empresa), Yves Montmarquette (Unisource), Larry Bevand (AEM), André Langlois l'infatigable organisateur et tous ceux qui l'ont assisté sur place pour arbitrer, commenter et transmettre les coups sur les échiquiers muraux et l'internet. Ce sont deux semaines de pur plaisir qui sont offerts aux amoureux de ce jeu.

Les intéressés peuvent consulter le site officiel pour le tableau final des résultats et toutes les parties : http://www.groupempresa.com/tournament/lesRondes.htm

Partie de la semaine
Blancs : **Victor Mikhalevski (2572)**
Noirs : **Irina Krush (2452)**
Montréal 2005
1.d4 d5 2.c4 dxc4 (Le gambit-dame accepté a connu des déboires dans ce tournoi, 4 défaites et 5 nulles, et on peut se demander si sa popularité ne fanera pas un peu.) 3.Cf3 Cf6 4.e3 e6 5.Fxc4 c5 6.O-O a6 7.dxc5 (7.a4 et 7.Fb3 sont plus ambitieux, Mikhalevski opte pour la prudence puisque la nulle lui assure au moins une égalité en tête du tournoi.) Dxd1 8.Txd1 Fxc5 9.Fe2 b6 10.Cbd2 Cbd7 11.Cc4 Fb7 12.b3 O-O 13.Fb2 Fd5 14.Cfe5 Cxe5 (Ici le GM indien Anand a joué 14...b5 15.Cxd7 Cxd7 16.e4 Fxe4 17.Txd7 bxc4 18.Fxc4 Tfc8 19.Tad1 Ff8 et conclut la nulle contre le GM américain Yermolinsky en 1999 à Wijk aan Zee. Le coup joué ne change pas l'évaluation de la position.) 15.Cxe5 Tfc8 16.Tac1 Rf8 17.Rf1 Re8 18.Cd3 Fe7 19.f3 g6 ? ! (Les noirs ont déjà quelques cases noires sensibles et ce n'est peut-être pas une bonne idée d'en augmenter le nombre. 19...Fb7 suivi de l'échange des tours permettrait d'entamer des négociations de paix.) 20.Ce5 b5 21.e4 Fb7 22.a4 ! (En forçant l'échange du pion b les blancs s'assurent de la case c4, idéale pour le cavalier dans sa conquête des cases noires.) bxa4 23.bxa4 Txc1 24.Txc1 Tb8 (24...Tc8 25.Cc4 avec un grand avantage blanc.) 25.Fd4 Td8 26.Fe3 Fd6 27.Cc4 ! Ch5 (27...Fxh2 ? 28.Fg5 Re7 29.e5 n'est pas mieux ; 27...Fe7 28.Ca5 n'est pas plus rigolo.) 28.g4 Cg7 (Forcé.) 29.Tb1 Fc8 30.Cxd6+ Txd6 31.Fh6 et les noirs ont abandonné puisque 31...Rf8 32.Tb8 Td8 33.Rf2 Te8 34.a5 les laisse totalement paralysés, la chute imminente du pion a6 étant inévitable.

Magnificence royale

JEAN-PIERRE DURAND
PHILATÉLIE
COLLABORATION SPÉCIALE



En cette année 2005, la Poste belge met toute la gomme pour souligner le 175e anniversaire de la Belgique et les 25 ans du fédéralisme. Essentiellement, cette commémoration se présente par l'émission de timbres à l'effigie des membres de la famille royale d'hier et d'aujourd'hui. Bien sûr, il y a les vignettes pour l'actuel souverain, Albert II, qui apparaît seul sur pas moins de trois timbres jusqu'à présent. Plus éloquent encore, le 28 février, un bloc-feuillet illustrait le couple royal entouré de ses prédécesseurs.

Mais la cerise sur le spéculos (qui, en passant, est un dessert belge), c'est l'émission du premier timbre en argent de Belgique. Imprimé sur une véritable feuille d'argent autocollante, il montre, de profil, le premier roi des Belges, Léopold Ier, et l'actuel. Le timbre, d'une valeur faciale de 4 euros, a été tiré à 110 000 exemplaires par la « Koninklijke Nederlandse Munt » (Monnaie royale des Pays-Bas). La Poste insiste sur le fait que le tirage est strictement limité et que ce timbre en argent vaut de l'or. Au surplus, la seule façon de se le procurer est de l'acheter dans sa pochette de luxe fabriquée par Davo (un éditeur renommé d'albums de timbres). Le tout pour 10 euros.

Disponible depuis le 25 juillet, la pochette comprend le timbre en argent, ainsi que le bloc-feuillet dont je parlais plus haut. On a ajouté sur la couverture les paroles de la Brabançonne, l'hymne national du plat pays. À l'intérieur, il y a une carte de la Belgique, sur laquelle manque à l'appel la province du Brabant wallon. Depuis qu'il en a été mis au parfum, le directeur de la division philatélique de la Poste ne fait plus ses nuits tant il est chaviré. Comme disaient nos aïeux, il ne s'en souviendra plus la journée de ses noces !

Si j'avais une préférence toutefois, je serais porté à jeter mon dévolu sur les timbres à paraître le 31 octobre. Il s'agit d'un doublet consacré à la reine Astrid, dont on commémore cette année à la fois le centenaire de naissance et le septantième (comme on dit là-bas) anniversaire de la mort. Sur l'un des timbres, il s'agit d'un portrait officiel où on la voit coiffée d'un diadème. Sur l'autre, la photo nous la présente avec ses trois enfants : Albert (sur ses genoux), Baudouin et Joséphine-Charlotte.

La reine Astrid fut probablement la plus aimée des souveraines belges. Mariée à Léopold III en 1926, la belle princesse venue de Suède avait du charme à revendre. Les Belges ne furent pas long à l'adopter. Sa simplicité toute princière, son sourire, son implication pour aider les victimes de la crise économique en février 1935, tout contribuait à la rendre attachante. Était-il si nécessaire qu'un drame se produise pour qu'elle passe de l'histoire au mythe ? Le 29 août 1935, sur la route bordant le lac des Quatre-Cantons, en Suisse, alors que le roi et elle terminaient leurs vacances, il ne fallut qu'un court mais fatal moment d'inattention pour que la décapotable dans laquelle ils se trouvaient frappe un muret en béton et franchisse le parapet. Seul le roi s'en tira. En 1935, on émit une série de huit timbres de deuil (c'est-à-dire bordés de noir) pour la reine Astrid.

Pour se procurer les timbres, on écrit à La Poste, Timbres et Philatélie, Vente, E.Walschaertsstraat 1, 2800 Mechelen, Belgique. Ou par courriel : philately@post.be.

COURRIEL

Pour joindre notre collaborateur : jpdurandphilatelie@yahoo.ca

Le tremplin



MARTINE LACROIX
LE BRIDGE
COLLABORATION SPÉCIALE

Le Can-Am a pris fin dimanche dernier à Dorval et, comme à l'accoutumée, j'ai produit le bulletin quotidien du tournoi. Ce n'est pas une mince affaire que de courir après les gagnants pour leur tirer le portrait ou de trouver quelques donnes intéressantes à publier. Il arrive parfois qu'une de ces donnes soit un réel joyau. En voici une où André Chartrand a réussi un coup rare appelé « steppingstone squeeze » où l'adversaire a le choix entre affranchir une carte non maîtresse ou être mis en main pour livrer le contrat.

Le problème de communication entre les mains Nord-Sud rend la manche extrêmement périlleuse. André gagne l'entame à pique dans sa main et joue immédiatement petit trèfle vers le 9. Ouest monte du Valet, mais Est ne le laisse pas faire et couvre du Roi pour revenir avec le 5 de carreau. Sud laisse filer, de même qu'Ouest et le 10 du mort remporte la levée. André revient dans sa main par le Roi de coeur et continue avec un deuxième trèfle, sous l'As. Est gagne et poursuit avec le Valet de carreau, couvert par la Dame et le Roi. Le retour à coeur est pris au mort. Le déclarant encaisse l'As de pique et la Dame de coeur. Il doit faire trois des quatre dernières levées alors que la main est au mort. Lorsqu'il appelle le 9 de carreau, Est a le choix entre trois propositions perdantes. Première option : se défaire du Valet de coeur. André encaisse le 10 de coeur et rend la main au flanc à pique. À ce stade, il sait qu'Est détient les trèfles et Ouest, les carreaux. Il est donc capable de conserver la bonne carte à la fin. Deuxième option : abandonner un trèfle. André prend le 9 de carreau de l'As et encaisse deux trèfles. Troisième option (celle qu'Est a choisi à la table) : jeter la Dame de pique. Mais André connaît la parade, il laisse gagner le 9 de carreau et place Est en main à coeur. Celui-ci devra lui rendre la main à trèfle.

Si vous croyez que tout ce beau travail a valu quelques imps à André Chartrand, détrompez-vous. À l'autre table, James Gordon a réalisé lui aussi une fin de coup similaire avec squeeze et mise en main. Égalité sur l'étui.

10e Championnat du monde junior
Au moment d'écrire ces lignes, le Championnat du monde junior est en cours à Sydney en Australie. Le Canada, représenté par Vincent Demuy, Gavin Wolpert, Daniel Lavee, David Grainger, Charles Halasi, Tim Cape, Jonathan Steinberg (capitaine non-joueur) et Eric Kokish (coach), a terminé quatrième dans le tournoi à la ronde accédant ainsi à la semi-finale. Mais les Canadiens ont eu du fil à retordre contre l'équipe américaine qui les a éliminés. Ils ont un dernier combat à livrer contre la France pour l'obtention de la médaille de bronze. Vous trouverez les résultats finaux sur le site de la Fédération mondiale de bridge : **www.worldbridge.org/tourn/Sydney.05/Sydney.htm**.

Donneur : Sud
Vulnérabilité : Personne

NORD
♠ A 8 7 5 3
♥ A D 10 4
♦ 10 9 6
♣ 9

OUEST
♠ 10 9 2
♥ 9 8 6 2
♦ R 8 7 3
♣ V 4

EST
♠ D V 6
♥ V 7 5 3
♦ V 5
♣ R D 10 3

SUD
♠ R 4
♥ R
♦ A D 4 2
♣ A 8 7 6 5 2

Les enchères:

OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	—	1 ♣
Passe	1 ♠	Passe	2 ♣
Passe	2 ♥	Passe	3 SA
Passe	Passe	Passe	

Entame : Le 10 de pique.

VACANCES/VOYAGE

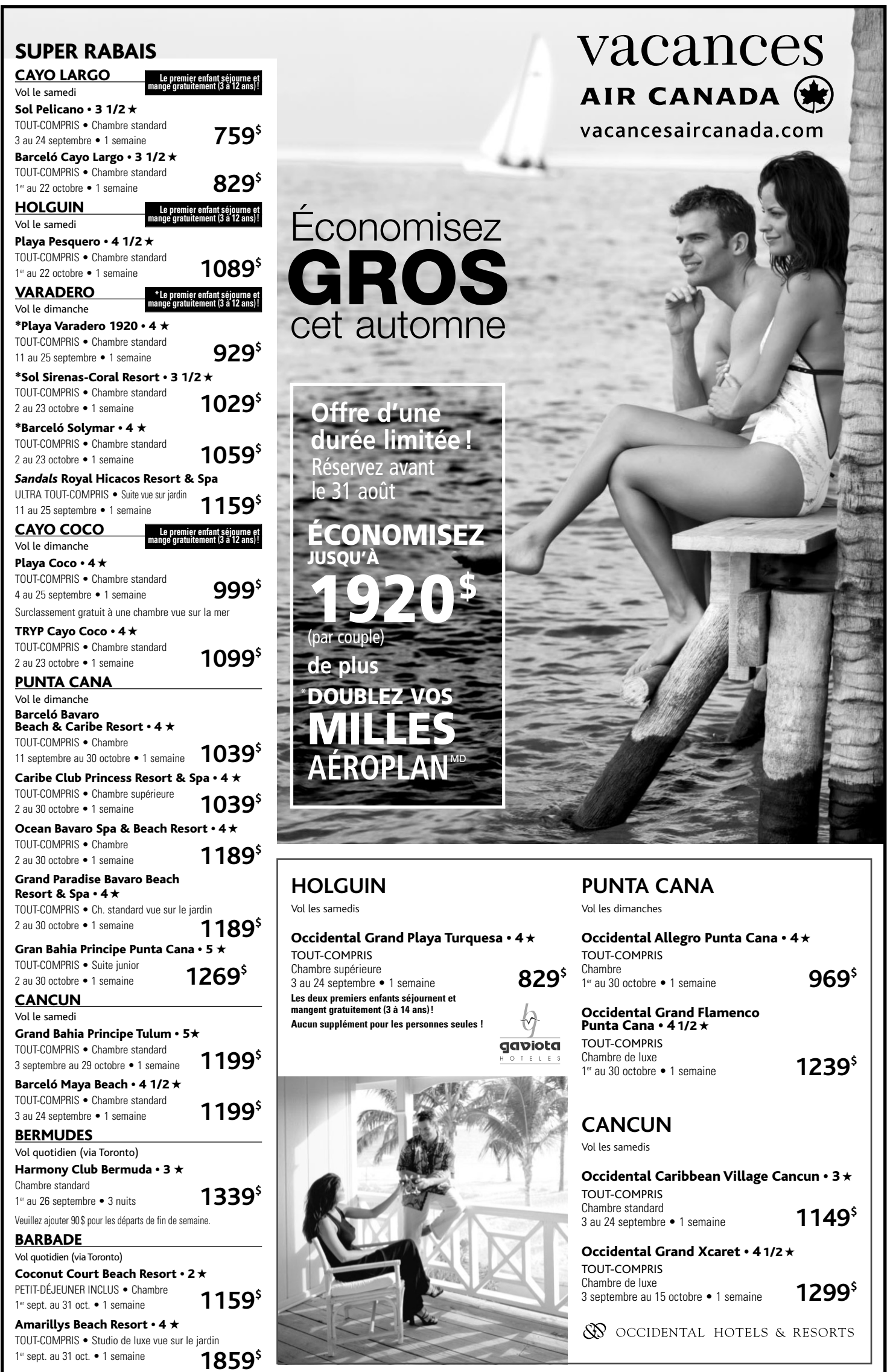
Le Canada se démarque

Deux attraits touristiques canadiens ont été reconnus dernièrement. La patinoire du canal Rideau détient officiellement le record Guiness de la plus longue patinoire naturelle du monde et, à l'autre bout du pays, l'île de Vancouver a été élue « meilleure île continentale des États-Unis et du Canada » par le magazine *Travel + Leisure*.

Avec une superficie de 165 621 mètres carrés, soit environ 90 patinoires olympiques, la patinoire du canal Rideau est la plus grande surface glacée naturelle au monde, tranche le *Livre Guiness des Records*. C'est la Commission de la capitale nationale qui l'entretient l'hiver, entre décembre et mars. Chaque année, un million de patineurs s'élancent sur ce sentier de 7,8 kilomètres. Avec ce nouveau record, Tourisme Outaouais prévoit une augmentation du nombre de visiteurs. L'organisme leur réserve d'ailleurs une série de forfaits pour l'hiver prochain.

Dans l'ouest du Canada, l'île de Vancouver attire elle aussi son lot de touristes. Tant et si bien que les lecteurs du magazine *Travel + Leisure* l'ont désignée « meilleure île continentale des États-Unis et du Canada », dans le cadre de ses *World's best awards annuels*, publiés dans l'édition du mois d'août. Elle a aussi obtenu la sixième place dans la catégorie « Meilleure île au monde ».

Quant à Victoria, la capitale provinciale de la Colombie-Britannique qui se trouve au sud de l'île, elle a été choisie dans le top 10 des meilleures villes du Canada et des États-Unis.



SUPER RABAIS

CAYO LARGO — Le premier enfant séjourne et mange gratuitement (3 à 12 ans) !
Vol le samedi

Sol Pelicano • 3 1/2 ★
TOUT-COMPRIS • Chambre standard
3 au 24 septembre • 1 semaine — 759$

Barceló Cayo Largo • 3 1/2 ★
TOUT-COMPRIS • Chambre standard
1er au 22 octobre • 1 semaine — 829$

HOLGUIN — Le premier enfant séjourne et mange gratuitement (3 à 12 ans) !
Vol le samedi

Playa Pesquero • 4 1/2 ★
TOUT-COMPRIS • Chambre standard
1er au 22 octobre • 1 semaine — 1089$

VARADERO — *Le premier enfant séjourne et mange gratuitement (3 à 12 ans) !
Vol le dimanche

***Playa Varadero 1920 • 4 ★**
TOUT-COMPRIS • Chambre standard
11 au 25 septembre • 1 semaine — 929$

***Sol Sirenas-Coral Resort • 3 1/2 ★**
TOUT-COMPRIS • Chambre standard
2 au 23 octobre • 1 semaine — 1029$

***Barceló Solymar • 4 ★**
TOUT-COMPRIS • Chambre standard
2 au 23 octobre • 1 semaine — 1059$

***Sandals* Royal Hicacos Resort & Spa**
ULTRA TOUT-COMPRIS • Suite vue sur jardin
11 au 25 septembre • 1 semaine — 1159$

CAYO COCO — Le premier enfant séjourne et mange gratuitement (3 à 12 ans) !
Vol le dimanche

Playa Coco • 4 ★
TOUT-COMPRIS • Chambre standard
4 au 25 septembre • 1 semaine — 999$
Surclassement gratuit à une chambre vue sur la mer

TRYP Cayo Coco • 4 ★
TOUT-COMPRIS • Chambre standard
2 au 23 octobre • 1 semaine — 1099$

PUNTA CANA
Vol le dimanche

Barceló Bavaro Beach & Caribe Resort • 4 ★
TOUT-COMPRIS • Chambre
11 septembre au 30 octobre • 1 semaine — 1039$

Caribe Club Princess Resort & Spa • 4 ★
TOUT-COMPRIS • Chambre supérieure
2 au 30 octobre • 1 semaine — 1039$

Ocean Bavaro Spa & Beach Resort • 4 ★
TOUT-COMPRIS • Chambre
2 au 30 octobre • 1 semaine — 1189$

Grand Paradise Bavaro Beach Resort & Spa • 4 ★
TOUT-COMPRIS • Ch. standard vue sur le jardin
2 au 30 octobre • 1 semaine — 1189$

Gran Bahia Principe Punta Cana • 5 ★
TOUT-COMPRIS • Suite junior
2 au 30 octobre • 1 semaine — 1269$

CANCUN
Vol le samedi

Grand Bahia Principe Tulum • 5★
TOUT-COMPRIS • Chambre standard
3 septembre au 29 octobre • 1 semaine — 1199$

Barceló Maya Beach • 4 1/2 ★
TOUT-COMPRIS • Chambre standard
3 au 24 septembre • 1 semaine — 1199$

BERMUDES
Vol quotidien (via Toronto)

Harmony Club Bermuda • 3 ★
Chambre standard
1er au 26 septembre • 3 nuits — 1339$
Veuillez ajouter 90 $ pour les départs de fin de semaine.

BARBADE
Vol quotidien (via Toronto)

Coconut Court Beach Resort • 2 ★
PETIT-DÉJEUNER INCLUS • Chambre
1er sept. au 31 oct. • 1 semaine — 1159$

Amarillys Beach Resort • 4 ★
TOUT-COMPRIS • Studio de luxe vue sur le jardin
1er sept. au 31 oct. • 1 semaine — 1859$
Veuillez ajouter 60 $ pour les départs de fin de semaine.

ANTIGUA
Vol le samedi (via Toronto)

Jolly Beach Resort • 3 1/2 ★
TOUT-COMPRIS • Chambre standard
10, 17 et 24 septembre • 1 semaine — 1699$

Occidental Grand Pineapple Beach • 4 ★
TOUT-COMPRIS • Chambre standard
10, 17 et 24 septembre • 1 semaine — 1769$

GRAND CAÏMAN
Vol le dimanche (via Toronto)

Grand Cayman Marriott Beach Resort • 4 ★
Chambre avec vue sur l'île
11 sept. au 23 oct. • 1 semaine — 1579$

NASSAU
Vol le samedi (via Toronto)

SuperClubs Breezes Bahamas • 3 ★
SUPER TOUT-COMPRIS • Ch. vue sur le jardin
10 sept. au 22 oct. • 1 semaine — 1749$

Radisson Cable Beach & Golf Resort • 4 ★
TOUT-COMPRIS • Chambre standard
10 sept. au 22 oct. • 1 semaine — 1859$

STE-LUCIE
Vol le dimanche (via Toronto)

Coconut Bay Resort & Spa • 4 ★
TOUT-COMPRIS • Ch. vue sur la mer
4 au 25 septembre • 1 semaine — 1839$

Rendezvous • 4 ★
TOUT-COMPRIS • Ch. vue sur le jardin
4 au 25 septembre • 1 semaine — 2099$

HOLGUIN
Vol les samedis

Occidental Grand Playa Turquesa • 4 ★
TOUT-COMPRIS
Chambre supérieure
3 au 24 septembre • 1 semaine — 829$
Les deux premiers enfants séjournent et mangent gratuitement (3 à 14 ans) !
Aucun supplément pour les personnes seules !

gaviota HOTELES

PUNTA CANA
Vol les dimanches

Occidental Allegro Punta Cana • 4 ★
TOUT-COMPRIS
Chambre
1er au 30 octobre • 1 semaine — 969$

Occidental Grand Flamenco Punta Cana • 4 1/2 ★
TOUT-COMPRIS
Chambre de luxe
1er au 30 octobre • 1 semaine — 1239$

CANCUN
Vol les samedis

Occidental Caribbean Village Cancun • 3 ★
TOUT-COMPRIS
Chambre standard
3 au 24 septembre • 1 semaine — 1149$

Occidental Grand Xcaret • 4 1/2 ★
TOUT-COMPRIS
Chambre de luxe
3 septembre au 15 octobre • 1 semaine — 1299$

OCCIDENTAL HOTELS & RESORTS



JAMAÏQUE
Vol les lundis et du jeudi au dimanche (via Toronto)

***Sandals* Inn**
ULTRA TOUT-COMPRIS
Chambre Select
1er sept. au 31 oct. • 1 sem. — 1159$

***Sandals* Whitehouse European Village Resort & Spa**
ULTRA TOUT-COMPRIS
Ch. de luxe face à la plage
5 sept. au 30 oct. • 1 sem. — 2039$
Veuillez ajouter 60 $ pour les départs de fin de semaine.

Sandals



BARBADE
Vol quotidien (via Toronto)

Almond Beach Club & Spa • 4 ★
TOUT-COMPRIS
Chambre standard
1er sept. au 31 oct. • 1 sem. — 1819$

Almond Beach Village • 4 ★
TOUT-COMPRIS
Chambre standard
1er sept. au 30 oct. • 1 sem. — 1989$
Veuillez ajouter 60 $ pour les départs de fin de semaine.

Almond
IT'S ALL ABOUT YOU



CANCUN
Vol les samedis

Sunscape Tulum Riviera Maya • 4 ★
TOUT-COMPRIS • Ch. de luxe vue sur jardin
3 au 24 septembre • 1 sem. — 1179$

PUNTA CANA
Vol les dimanches

Sunscape Beach Punta Cana • 5 ★
TOUT-COMPRIS • Ch. de luxe vue sur jardin
3 au 25 septembre • 1 sem. — 1269$

Sunscape RESORTS SPAS

*1000 milles Aéroplan + 1000 milles Aéroplan bonis = 2000 milles Aéroplan par personne. Réservez avant le 31 août pour les séjours du 1er septembre au 31 octobre 2005. Les prix sont par personne et établis en fonction d'une occupation double, sauf avis contraire, au départ de Montréal-Trudeau. Pour les nouvelles réservations seulement. Les prix comprennent le supplément du taux de change. Les frais de services sont inclus dans les prix des forfaits. Les taxes de départ/sécurité et les suppléments pour l'essence sont inclus. Les réductions applicables sont déjà incluses dans les prix. L'offre ne peut être combinée à aucune autre offre ou promotion. Les prix sont assujettis à la disponibilité au moment de la réservation et peuvent varier selon la date de départ et la catégorie de cabine. Pour connaître les conditions générales, consultez les brochures de Vacances Air Canada. Les prix de cette annonce sont en vigueur du 20 au 26 août 2005. Permis du Québec. Vacances Air Canada MD est une marque déposée de la Société en commandite Touram, une filiale à part entière d'Air Canada. Les milles Aéroplan ne sont pas des milles réels mais bien des points qui peuvent être échangés contre des voyages de récompense. MD Aéroplan est une marque deposée d'Aéroplan société en commandite.

Les prix n'incluent pas la contribution des clients au Fond d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 $/1000 $.

CONSULTEZ NOS EXPERTS EN VOYAGES

VOYAGES CAP EVASION
Montréal
514 389-9111
1 866 389-9111
info@capevasion.ca
www.capevasion.ca

VOYAGES MARLIN CHEZ WAL-MART
155, Montée Masson, Mascouche
Ouvert le dimanche
450 474-6888
1 888 580-3888
www.thomascook.ca/monteemasson

VOYAGES MARLIN
117, Henri-Bourassa O.
Ahuntsic
514 745-3990
www.thomascook.ca/henribourassa

3333415A

EN BREF

L'histoire de Saint-Hyacinthe

Technopole de l'agroalimentaire, Saint-Hyacinthe possède aussi une riche histoire, qu'on peut se faire raconter à travers une randonnée guidée dans le centre-ville les samedis, du 20 août au 24 septembre, à 14 h. La visite à pied dure deux heures. Des anecdotes et des faits marquants de l'histoire de la municipalité sont abordés par des personnages historiques. Infos : 1-800-849-7276.

Festival de peinture et musique

Le village de Saint-Antoine-de-Tilly promet d'en mettre plein la vue et les oreilles aux touristes qui s'arrêteront à son troisième Festival de peinture et musique. Aujourd'hui et demain, dans la petite municipalité qui borde le fleuve, en amont de Québec, 25 peintres et musiciens partageront leur art avec le public. Au programme : des expositions de peintures et de photos ainsi que des récitals de musique classique et populaire. Le village en profite aussi pour faire valoir ses attraits touristiques, comme son église, riche en histoire. Horaire et informations : **www.saintantoinedetilly.com**.

De la main au Plateau

L'Autre Montréal propose de mieux connaître le Plateau d'aujourd'hui et de se rappeler les villages qui s'y trouvaient à une certaine époque, avec son circuit le *Plateau Mont-Royal, d'hier à demain*, aujourd'hui, à 10 h. Demain, c'est au tour du boulevard Saint-Laurent — la *Main* — de dévoiler ses 100 ans d'histoire, du Vieux-Montréal au marché Jean-Talon. On peut se procurer des billets à la Librairie du Square. Infos : (514)521-7802.

À l'eau en Outaouais

Dédié à la préservation des rivières, le festival d'eau vive de la Haute-Gatineau donne rendez-vous aux kayakistes et canoteurs de partout pour descendre les rapides des rivières Gatineau, Désert et de l'Aigle. Différentes activités sont prévues sur les rives de ces cours d'eau pendant l'événement, qui se déroulera du 26 au 28 août. Infos : (819)449-2335.

Québec suit la cadence

Du 25 au 28 août, la Vieille Capitale marchera au rythme de la musique militaire. Pour la septième année du Festival international de musique militaire, des formations du Canada et des États-Unis feront résonner leurs instruments au cours de nombreux spectacles, dont le Tattoo militaire, le samedi 27 août, qui rassemblera près de 600 musiciens. Le dimanche après-midi, les familles peuvent participer au pique-nique avant de regarder le défilé sur la Grande-Allée. Infos : 1-888-693-5757.

Découvrir le circuit du Paysan

Le circuit du Paysan, en Montérégie, se fait gourmand ! Aujourd'hui, la bergerie M.C. invite les visiteurs à une dégustation de méchoui et, le 28 août, c'est le centre d'interprétation du site archéologique Droulers-Tsiionhiakwatha qui propose de découvrir des mets amérindiens. Le dernier week-end d'août, on célèbre les enfants, qui ont accès gratuitement à certains sites, dont l'Arche des papillons de Saint-Bernard-de-Lacolle et le Musée aux couleurs de la campagne, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Infos : 1-800-378-7648.

La guerre de Sécession à l'île aux Noix

La Montreal Civil War Reenactement Association fait revivre un camp de la guerre de Sécession, dans les fortifications du lieu historique du Canada du Fort Lennox, ce week-end. Si ce conflit s'est déroulé de l'autre côté de la frontière, quelque 50 000 Canadiens ont pris les armes aux côtés de nos voisins du Sud. Il sera question de leur rôle et de la Guerre civile américaine de façon générale lors des conférences de l'historien Mark Vinet, prévues dès 11 h 30. Infos : (450)291-5700.

De la terre et de l'art

Dès aujourd'hui et jusqu'au 27 août, on peut marier activités en plein air, art et géologie, dans la Petite-Nation, en Outaouais. Le symposium art-nature *Pierre qui roule*, organisé par le Centre d'interprétation de la géologie du Grenville, propose de voir huit artistes de la région au travail alors qu'ils traduiront dans leurs oeuvres des phénomènes scientifiques, le tout en bordure du parcours cyclable Louis-Joseph-Papineau. Un événement original, à découvrir ! Infos : 1-800-308-5491

Patrimoine privé

Les amateurs d'histoire et de patrimoine seront heureux de participer aux 16 journées d'activités, prévues de la mi-août au 30 octobre et organisées par le Réseau des intérieurs et des jardins anciens du Québec. En compagnie d'animateurs, il sera possible de visiter 21 demeures privées, deux bâtiments institutionnels et quatre cimetières, tous situés à Québec. Le 7 décembre, il y aura une conférence sur les intérieurs anciens. Infos : (418)647-4347.

Bienvenue aux cyclistes !

Les touristes qui parcourent les différentes régions à vélo pourront compter sur une nouvelle certification, « Bienvenue cyclistes », pour choisir leur lieu d'hébergement. Avec cette mention de Vélo-Québec, les gîtes et auberges du passant assurent divers services spécifiques à leurs clients à deux roues, par exemple un abri cadenassé ou des informations sur le cyclotourisme. Informations : (514) 521-8356.